

**UNIVERSIDAD NACIONAL DE ASUNCION  
FACULTAD DE ARQUITECTURA, DISEÑO Y ARTE**

# **NUEVO DISEÑO PARA LA PLAZA ITALIA DE ASUNCIÓN**

**PROPUESTA DE UN NUEVO DISEÑO PARA LA  
PLAZA ITALIA, BASADA EN EL ESTUDIO DE LA  
MISMA DENTRO DE SU RADIO DE INFLUENCIA,  
A FIN DE PROMOVER EL ARRAIGO DE SUS  
USUARIOS.**

**ALUMNA: CARMEN ARGUELLO  
TUTOR: ARQ. SALIM GIRALA**

**TRABAJO FINAL DE GRADO  
PARA OPTAR AL TITULO DE ARQUITECTA**

**SAN LORENZO-PARAGUAY  
MAYO 2011**

...a mí madre

agradecimientos especiales

Cynthia Yanes  
Annie Granada  
Salim Giraldo  
María Teresa Miranda  
Leticia Melgarejo  
David Caribaux  
Evelio Monges  
Carlos Malvetti  
Manfred Bock  
Raquel Reyes

agradecimientos

a mis compañeros *Silvia Duarte, Juan José Ardissonne y Ana Heyn*  
a mis compañeros de diseño urbano del taller "d"  
a *Julio Viveros, Antonio Coscía y Leticia Quiñónez* de la Municipalidad  
*María Teresa, María Gloria y Silvia Rey* del Instituto de Historia  
a *Ana Rodas y Santiago Ortiz* por las fotografías

## **INDICE**

### **CAPITULO I: INTRODUCCION AL TRABAJO FINAL DE GRADUACION**

1. INTRODUCCION, 1
  - 1.1 Presentación del tema, 1
  - 1.2 Introducción al problema, 2
  - 1.3 Justificación del tema, 3
2. OBJETIVOS, 4
  - 2.1 Objetivo General, 4
  - 2.2 Objetivos Específicos, 4
3. ALCANCE DE LA INVESTIGACION, 5
4. METODOLOGIA EMPLEADA, 6

### **CAPITULO II: MARCO TEORICO**

1. MARCO CONCEPTUAL, 7
  - 1.1 Definición de espacio rural y espacio urbano, 7
  - 1.2 Definición del espacio público, 8
  - 1.3 Definición del espacio abierto, 10
  - 1.4 Propiedad y uso de los espacios, 12
  - 1.5 Definición del verde urbano, 12
  - 1.6 Definición de Plaza, 12
2. TEORIAS, 17
  - 2.1 Enfoque sistémico, 17
  - 2.2 Ambiente, 23
  - 2.3 Calidad de vida, 25
  - 2.4 Psicología ambiental, 28
3. MARCO LEGAL, 30

### **CAPITULO III: ESTUDIO DEL CASO**

1. RESEÑA HISTORICA, 39
2. ANALISIS DEL SECTOR, 57
  - 2.1 Aspectos físico-ambientales, 57
  - 2.2 Aspectos sociales, 67
  - 2.3 Aspectos económicos, 68
3. ANALISIS DE LA PLAZA ITALIA, 69
  - 3.1 Aspectos físico-ambientales, 69
  - 3.2 Aspectos sociales, 79
4. RELACIONES ENTRE LA PLAZA ITALIA Y SU ENTORNO, 80
  - 4.1 Situaciones administrativas, 80
  - 4.2 Ubicación y utilidad, 81
  - 4.3 Entorno inmediato, 82

## **CAPITULO IV: DIAGNOSTICO DE LA PLAZA ITALIA**

1. ACTORES SOCIALES, 84
2. ASPECTOS POSITIVOS ENCONTRADOS, 85
3. ASPECTOS NEGATIVOS ENCONTRADOS, 93
4. DIAGNOSTICO FINAL DE LA PLAZA ITALIA, 99

## **CAPITULO V: PROPUESTA DE NUEVO DISEÑO PARA LA PLAZA ITALIA**

1. PROPUESTA, 100
  - Cuadro de relación entre diagnóstico final y criterios para la propuesta, C5
  - Cuadro de la Propuesta, C6
  - Planta de zonificación, L1
  - Planta general, L2
  - Área Cultural, L3
  - Área Recreativa Infantil, L4
  - Área Conmemorativa, L5
  - Área Adultos Mayores, L6
  - Área Deportiva, L7
  - Referencia de equipamiento, L8
  - Planta abastecimiento de agua potable, L9
  - Planta desagüe cloacal, L10
  - Planta desagüe pluvial, L11
  - Planta iluminación, L12
2. RECOMENDACIONES PARA LA GESTION, 102
3. COMPARACION ENTRE AREAS, 103
4. PRESUPUESTO, 104

## **CAPITULO VI: CONCLUSION, 105**

## **BIBLIOGRAFIA, 107**

## **ANEXO**



# **CAPITULO I: INTRODUCCION AL TRABAJO FINAL DE GRADUACION**

## **1. INTRODUCCION**

### **1.1 PRESENTACION DEL TEMA**

El presente Trabajo Final de Graduación consiste en un **nuevo diseño para la Plaza Italia de Asunción a fin de promover el arraigo de sus usuarios**. El tema fue encarado por la investigadora porque es vecina de la Plaza y como tal conoce el proceso de desinterés de los vecinos a raíz de las sucesivas ocupaciones prolongadas de manifestantes quienes se instalaron y destruyeron el sitio hasta que la Municipalidad la tuvo que enrejar, cerrando un espacio público.

Esta investigación analiza la situación actual de la Plaza y también las relaciones históricas con el barrio y con el lugar que ocupa en el centro de Asunción y a partir de las significaciones encontradas propone un nuevo diseño con el que se intenta recuperar la identificación y arraigo de los vecinos con la Plaza.

Este TFG<sup>1</sup> se estructura en tres partes, **la primera: es el marco teórico** donde se inserta el concepto de *plaza* dentro de la bibliografía del urbanismo, **la segunda: comprende las partes de análisis y diagnóstico** donde se estudia la Plaza Italia dentro de su Radio de Influencia en los aspectos físico-ambiental y social para luego diagnosticar sus elementos principales. Por último, **la tercera parte: constituye la propuesta** de diseño y recomendaciones para su gestión.

---

<sup>1</sup> Trabajo Final de Graduación



## **1.2 INTRODUCCION AL PROBLEMA**

Los problemas<sup>2</sup> surgieron con las siguientes preguntas:

- Por qué se llama Plaza Italia?
- Si bien una de las funciones de una Plaza es ser sitio de manifestaciones populares, por qué la Plaza Italia es utilizada como lugar de ocupaciones prolongadas durante las manifestaciones?<sup>3</sup> Y, desde el punto de vista del diseño, cómo se puede desalentar esto?
- El enrejado es una ventaja o es una desventaja?
- Cómo se puede referenciar la historia de la Plaza mediante el diseño?
- Qué tipo de diseño respeta e incluye a la naturaleza existente en el sitio?

La Plaza Italia pasó por varias etapas de deterioro, ya que contadas veces el sitio fue destruido y reconstruido luego de las constantes ocupaciones y las consecuencias afectaron en los aspectos:

-Aspecto Físico-ambiental: el equipamiento, el suelo, los árboles, el ajardinado fueron destruidos por las continuas fogatas, instalaciones de carpas y excavaciones de pozos.

-Aspecto Social: la incomodidad manifestada por los vecinos debido a los malos olores y a la desconfianza existente en el sector por la presencia de grupos de personas en espacios inapropiados, además de la situación de deterioro con la cual los vecinos deben convivir una vez desocupado el sitio.

-Aspecto Histórico: la Plaza Italia forma parte del Patrimonio Urbanístico de Sitios del Centro Histórico/Area de Amortiguamiento o Respeto y el lugar es reconocido desde tiempos de la fundación de Asunción en los textos de historia del Paraguay. Este carácter histórico no se percibe en la Plaza y vecinos lo desconocen.

-Aspecto Económico: la cantidad de dinero que se invierte en las refacciones luego de las ocupaciones es de aproximadamente 100 millones<sup>4</sup>, monto que luego de unos meses es una pérdida porque los grupos de manifestantes la vuelven a ocupar y la vuelven a destruir.

---

<sup>2</sup> Los problemas identificados corresponden a las fechas 03/2009 a 08/2010 (la colocación de las rejas fue en 05/2010)

<sup>3</sup> La Plaza Italia fue ocupada durante meses por manifestantes a lo largo de cuatro años

<sup>4</sup> Diario ABC Agosto 2007



### **1.3 JUSTIFICACION DEL TEMA**

El interés del tema surgió a partir de la pregunta de la investigadora: “*cómo puedo aplicar lo aprendido en la Facultad de Arquitectura en mi propio barrio?*”. Así fue como se empezó a trabajar sobre la Plaza Italia, más tarde dentro de la recolección de datos se encontró uno sobre **el estado en que actualmente se encuentra la ciudad de Asunción en cuanto a la cantidad de áreas verdes por habitantes** y el resultado impulsó aún más el tema de trabajo. Según este documento<sup>5</sup> “*La ciudad de Asunción cuenta con aproximadamente 2,09 m<sup>2</sup> de espacio verde por habitante, valor por muy debajo de lo recomendado por la Organización Mundial de la Salud, que recomienda no menos de 15 m<sup>2</sup> de área por habitante*”. Si bien esta investigación no pretende un aumento de espacios públicos en la ciudad, **busca mejorar la calidad de uno y contribuir con promover el arraigo de los usuarios a su espacio público más cercano mediante un re-diseño, ya que desde el punto de vista de la “sicología ambiental” este arraigo es el motor de la promoción, apoyo y defensa permanente de un sitio (espacio defendible<sup>6</sup>).**

---

<sup>5</sup> Contraloría General de la República. Dirección General de Control de la Gestión Ambiental. Agosto 2009

<sup>6</sup> Teoría que se desarrolla en el Marco Teórico



## **2. OBJETIVOS DE LA INVESTIGACION**

### **2.1 OBJETIVO GENERAL**

Elaborar un nuevo diseño para la Plaza Italia que contribuya al arraigo<sup>7</sup> de sus usuarios para lograr el cuidado y defensa permanente de la misma.

### **2.2 OBJETIVOS ESPECIFICOS**

- Considerar las percepciones de los usuarios para el diseño de la Plaza
- Proponer áreas de uso para todas las edades
- Diseñar la Plaza con referencias históricas
- Incluir en el diseño la naturaleza existente en el sitio

---

<sup>7</sup> Real Academia Española. Arraigar. Establecerse de manera permanente en un lugar, vinculándose a personas y cosas. <http://buscon.rae.es>



### **3. ALCANCE DE LA INVESTIGACION**

**Se toma como área de análisis la superficie formada por un radio de influencia de 500 metros.** Este radio es considerado por la Municipalidad de Asunción para la Plaza Italia y está citado en el documento *Situación de Areas Verdes en Asunción*<sup>8</sup>. En esta investigación a este radio se lo llama *sector*.

**El área de intervención comprende las dimensiones de la Plaza Italia** ubicada en la manzana formada por la Avenida Gaspar Rodríguez de Francia y las calles 15 de Agosto, 14 de Mayo y Jejuí.

Cuando se comenzó este TFG<sup>9</sup> el estado de la Plaza era deplorable y durante su desarrollo la Municipalidad la enrejó y hermoseó, por eso algunos datos del trabajo podrán parecer fuera de tiempo pero la problemática del desarraigo y la propuesta a nivel de anteproyecto siguen siendo válidas para el sector.

Las recomendaciones para la gestión están sugeridas a partir del conocimiento de los vecinos del lugar y no pretenden ser una guía detallada sino solamente ideas que deben ser definidas con los vecinos y asociaciones.

Pueden existir varios caminos para el logro de un mismo fin, en este TFG se presenta uno de ellos y se enfrenta el problema con soluciones que se circunscriben dentro del ámbito del diseño.

---

<sup>8</sup> Departamento de Medio Ambiente. Municipalidad de Asunción, Situación de las Áreas Verdes de Asunción, 1996

<sup>9</sup> Marzo 2009



## **4. METODOLOGIA EMPLEADA**<sup>10</sup>

Se ha elaborado este Trabajo Final de Graduación de **Nuevo Diseño para la Plaza Italia de Asunción desde la óptica de la Proyección Ambiental**, se tomaron factores relacionados a la naturaleza, lo construido y lo social del sitio.

Este TFG corresponde al tipo de investigación **cuali-cuantitativa** porque *“estudia características que no son susceptibles de medición numérica (ubicación de un sitio, valor patrimonial, etc) y características que pueden ser medidas en términos numéricos”* (cálculo de hab/há, cálculo del total de usuarios de la Plaza por día); y es de nivel **descriptivo**, *“consiste en caracterizar cómo se presentan las variables en estudio”,* es decir, *“determinar cómo son o cómo se manifiestan las variables de una determinada situación, buscan describir los fenómenos en estudio. La descripción puede ser más o menos profunda, se basa en la medición de las variables”*.<sup>11</sup>

A continuación se presenta el **cuadro c1** donde se ordenan y relacionan los pasos metodológicos, los objetivos específicos y las técnicas e instrumentos de la **metodología empleada**.

Cabe destacar que algunas de estas técnicas fueron creatividad propia de la investigadora ya que el tema de investigación requirió de técnicas que debieron ser apropiadas para su estudio en concreto.

---

<sup>10</sup> “El *método* constituye el proceso integral, racional, que deberá seguirse rigurosamente para realizar un estudio científico, a fin de lograr los objetivos. Constituye una guía teórica, organiza el pensamiento y la acción. Al bajar a terreno, es decir, la aplicación práctica, requiere de *técnicas*. La técnica se refiere a la manera práctica de proceder en situaciones concretas. El instrumento, es el mecanismo que utiliza el investigador para recolectar y registrar la información”. Estelvina Miranda de Alvarenga. “Metodología de la Investigación Científica”. 2005

<sup>11</sup> Estelvina Miranda de Alvarenga. “Metodología de la Investigación Científica”. 2005



## C1. Metodología

PASOS METODOLÓGICOS	OBJETIVOS ESPECÍFICOS	TECNICAS/INSTRUMENTOS DE LA INVESTIGACION
Premisas y Fundamentación	<p>a. Concebir los conceptos del tema de estudio dentro del urbanismo actual.</p> <p>b. Entender a la Plaza dentro de su radio de influencia y su entorno.</p>	<p>a. Investigación bibliográfica/Libros, artículos, documentos, casos similares, trabajos relacionados a los conceptos y teorías sobre el tema Plaza. (Ver Bibliografía y Anexo).</p> <p>b. Visitas a la Plaza Italia y al entorno, observación general/Bloc de notas, cámara fotográfica.</p>
Datos Históricos	<p>a. Comprender la historia de la Plaza mediante los acontecimientos ocurridos en el lugar.</p>	<p>a. Resena histórica de la Plaza, entrevista a profundidad a expertos y vecinos/Libros de historia, álbum de fotos, lecturas de planos de asunción, bloc de notas, grabadora. (Ver Resena Histórica).</p>
Datos Actuales de la Plaza	<p>a. Conocer la situación actual de la Plaza Italia.</p>	<p>a1. Definición del área de análisis y del área de intervención. Investigación bibliográfica/Libros sobre urbanismo, normas y libros de la Municipalidad.</p> <p>a2. Análisis del sector y análisis de la Plaza Italia en sus aspectos físico-ambientales, sociales y relacionales. Visita a la Plaza y al entorno, observación, mapas físico-ambiental, social y relacionales/Cámara fotográfica, bloc de notas, planos.</p> <p>a3. Identificación de usuarios y actores sociales. Observación, entrevistas a personas, organizaciones e instituciones involucradas para conocer sus percepciones /Bloc de notas, grabadora. (Ver Cuadro de Actores Sociales c2).</p>
Diagnóstico	<p>a. Identificar y valorar los elementos principales de la Plaza, reconocer los que deben ser conservados y los que necesitan ser modificados.</p>	<p>a1. Recopilación de entrevistas a actores sociales con sus percepciones. (Ver Cuadro de Percepciones según Actores Sociales c3).</p> <p>a2. Selección y clasificación de los elementos principales de la Plaza.</p> <p>a3. Valorización en positivos o negativos de los elementos principales de la Plaza a partir de los mapas y cuadro de percepciones. (Ver Cuadro de Diagnóstico final c4).</p>
Propuesta	<p>a. Establecer la relación entre los elementos valorados y la propuesta general.</p> <p>b. Plantear un nuevo diseño para la Plaza Italia.</p> <p>c. Elaborar recomendaciones para la gestión.</p>	<p>a1. A partir de los elementos valorados deducir los criterios para la propuesta. (Ver Cuadro de relación entre Diagnóstico final y Criterios para la propuesta c5).</p> <p>a2. Relación entre criterios para la propuesta y el anteproyecto arquitectónico que incluye planta general (zonificación y áreas), equipamiento y servicios básicos. (Ver Cuadro de Propuesta c6).</p> <p>b. Planta, corte, vistas. (Ver láminas del L1 al L12).</p> <p>c. Cuadro de recomendaciones para la gestión. (Ver Cuadro de Recomendaciones c7).</p>



## **CAPITULO II: MARCO TEORICO**

### **1. MARCO CONCEPTUAL**

Se encuentran diversas definiciones y clasificaciones de tipos de espacio dentro de la bibliografía del urbanismo, en la presente investigación se trata las siguientes:

#### **1.1 Definición de espacio rural y espacio urbano**

Existen dos clases de espacios cuyas diferencias son perceptibles: **rural y urbano.**

1.1.1 *“El **espacio rural** se puede considerar indiferenciado, en relación a las categorías público o privado, susceptibles de ser aplicadas al suelo. Excepto los caminos o cursos de agua, el espacio rural se compone, normalmente, de suelos de propiedad privada, pero cuya privacidad se puede calificar de “débil”: son áreas de uso que no están cerradas ni tienen barreras visuales artificiales, y son, generalmente, transitables.”<sup>1</sup>*

1.1.2 *“El **espacio urbano** está claramente diferenciado en dos dominios, público y privado, que se corresponden con dos categorías de suelo: las calles, las plazas y los espacios públicos, por un lado; los solares edificables por otro.*

*La privacidad de los solares y las edificaciones es “fuerte”: están cerrados y no son de libre acceso. En contrapartida, las calles, las plazas y los espacios similares son plena y totalmente públicos.”<sup>2</sup>*

El tema de estudio, la plaza, se inscribe dentro del concepto de espacio urbano.

<sup>1</sup> Juli Esteban i Noguera. “Elementos de Ordenación Urbana”. 1998

<sup>2</sup> Juli Esteban i Noguera. “Elementos de Ordenación Urbana”. 1998



## **1.2 Definición de espacio público**

El espacio urbano posee dos dominios bien diferenciados: lo público (principalmente calles y plazas) y lo privado (lotes edificables).

*“El espacio público moderno proviene de la separación formal (legal) entre la propiedad urbana privada y la propiedad pública, tiene una dimensión socio-cultural. Es un lugar de relación y de identificación, de contacto entre las gentes, de animación urbana, a veces de expresión comunitaria.”<sup>3</sup>*

Según Juan Carlos Pérgolis<sup>4</sup> son principalmente dos los **espacios públicos** de la ciudad: **las calles y las plazas**

*“...se observa la estructuración del **espacio público urbano como la articulación de calles y plazas**: espacios para el desplazamiento y para la permanencia, las **dos modalidades básicas de interrelación de la comunidad con su territorio**”.<sup>5</sup>*

Jordi Borja<sup>6</sup> explica su interés en el **espacio público** porque es donde se manifiestan con más fuerza las crisis de **ciudad** o de **urbanidad** por lo tanto es un punto sensible para actuar e impulsar políticas de **hacer ciudad en la ciudad**.

*“La bondad del urbanismo actual se verifica en la cualidad del espacio público”.<sup>7</sup>*

---

<sup>3</sup> Jordi Borja. “Ciudadanía y espacio público”. Publicado en VVAA, Ciutat real, ciutat ideal. Significat i funció a l'espai urbà modern, “Urbanitats” núm 7, Centro de la Cultura Contemporánea de Barcelona, Barcelona 1998.

<sup>4</sup> Juan Carlos Pérgolis, Arquitecto de la Universidad La Plata, Argentina. Magister Teoría de la Arquitectura y el Arte Universidad de Colombia, Bogotá. Implementación de la Planificación urbano-regional MOP Argentina, Gobierno de Francia

<sup>5</sup> Juan Carlos Pérgolis, “La Plaza. El Centro de la Ciudad”, 2002

<sup>6</sup> Jordi Borja. “Ciudadanía y espacio público”. Publicado en VVAA, Ciutat real, ciutat ideal. Significat i funció a l'espai urbà modern, “Urbanitats” núm 7, Centro de la Cultura Contemporánea de Barcelona, Barcelona 1998.

<sup>7</sup> Jordi Borja. Trabajo en elaboración. “Ciudad y Ciudadanía. Dos Notas”. Institut de Ciències Polítiques i Socials. Barcelona, 2000



## 1.2.1 Semejanzas y diferencias entre la calle y la plaza<sup>8</sup>

### Semejanzas

- Espacios urbanos de ámbito público
- Espacios abiertos
- Generalmente descubiertos
- Dan expresión de la escala urbana
- Espacios de interrelación de la comunidad con su territorio
- Dan orientación y significados urbanos de la sociedad
- Definen el marco del acontecer social

CUADRO RESUMEN  
 FUENTE PROPIA

### Diferencias

<b>Calle</b>	<b>Plaza</b>
-Espacio para el desplazamiento (dinámico) -Categoría de recorrido -Tensión que conforma en el sistema urbano: direccional -Por la calle se pasa -Uso comercial: comercio jerarquizado y especializado -Política: recorrido de la manifestación -Esparcimiento: lugar de los eventos	-Espacio para la permanencia (estático) -Categoría de lugar -Tensión que conforma en el sistema urbano: centralidad -A la plaza se concurre -Uso comercial: mercado -Política: concentración, el destino de la manifestación -Esparcimiento: significados de paseo

CUADRO RESUMEN  
 FUENTE PROPIA

<sup>8</sup> Cuadro estructurado basado en el libro "La Plaza el Centro de la Ciudad". Juan Carlos Pérgolis. 2002



### 1.2.2 Clasificación de los espacios públicos según su función:<sup>9</sup>

Espacios Abiertos Verdes Públicos o simplemente Areas Verdes Públicas: son aquellos espacios de uso público de propiedad nacional o municipal destinados a la recreación colectiva y a la interrelación social. Los podemos clasificar en: *actuales* (plazas, parques, paseos etc.), y los *potenciales* que son (todos aquellos espacios abiertos con cualidades y vocación para transformarse en actuales por ejemplo: áreas recuperables, vacíos urbanos, zonas del vanado, etc.)

Espacios Abiertos Públicos de Circulación: son todos aquellos espacios que sirven para la circulación del peatón o del vehículo. Se incluyen entre estos las calles, avenidas y veredas.

Superficies Acuáticas: aquellos espacios ocupados por agua, por ejemplo espejos de agua, caídas de agua, cruces de agua, etc.

### 1.3 Definición de espacio abierto

Desde el enfoque ambiental **el espacio es visto como recurso de suelo, y se los denomina espacios abiertos por ser de uso público, están “vacíos”, es decir, no construidos**, y pueden encontrarse en áreas urbanas como rurales, generalmente son de pertenencia del estado o municipal, pero pueden ser de propiedad privada y tienen un cierto grado de intervención humana.

*“Como parte del recurso suelo/espacio, se consideran E. A. (espacios abiertos) **aquellas partes del territorio urbano o rural caracterizados por ser de propiedad y uso público. Es decir, que todo espacio no destinado a actividades productivas, residenciales o de servicio, de propiedad del Estado nacional, provincial o municipal y habilitado al uso***

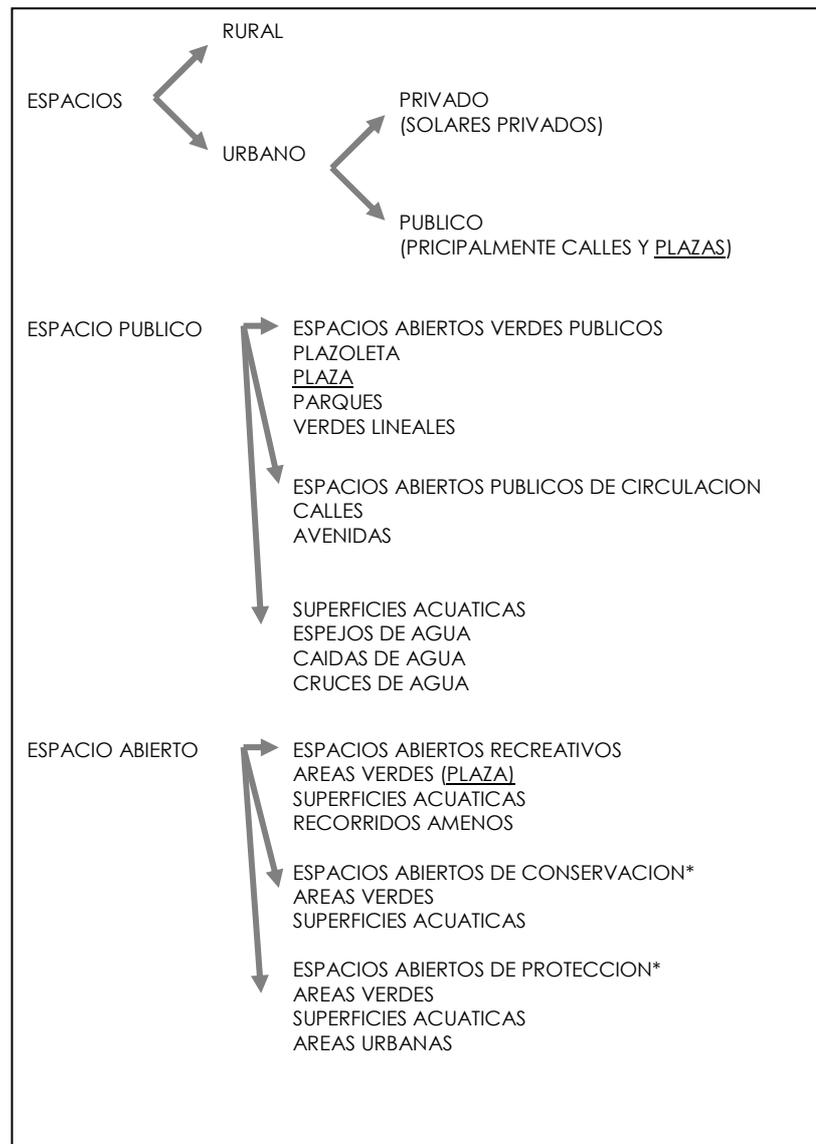
---

<sup>9</sup> Municipalidad de Asunción. “Situación de Areas Verdes en Asunción”. 1996



*público (cualquiera sea su grado de control y regulación) es un Espacio Abierto.*<sup>10</sup>

Dentro de la *clasificación de los espacios abiertos según su función*<sup>11</sup> la plaza esta clasificada dentro de los **espacios abiertos recreativos cuyo uso predominante es precisamente la recreación al aire libre en sus distintas formas** (esparcimiento, deportes, relax, etc.).



\*Desarrollados en el anexo.

<sup>10</sup> Fundación CEPA. Revista Ambiente núm. 19. 1980

<sup>11</sup> Fundación CEPA. Revista Ambiente núm. 19. 1980



## **1.4 Propiedad y uso de los espacios**

No se debe confundir la condición de *propiedad (pertenencia)* y *uso (actividades, función)* de los espacios, un espacio puede ser privado y de recreación colectiva (clubes), otro puede ser de propiedad privada de uso público (espacios abiertos de protección) y así como otro diferente puede ser público pero de uso restringido (plaza enrejada con horario para los usuarios).

## **1.5 Definición del Verde Urbano**

***“El verde urbano esta compuesto por restos de vegetación espontánea que han permanecido tras un proceso de urbanización como por los espacios que han sido expresamente ajardinados, ya sean públicos o privados.”***<sup>12</sup>

## **1.6 Definición de Plaza**

**Los conceptos de espacio público y espacio abierto recreativo** envuelven las características del objeto de estudio Plaza Italia, entonces, ésta se puede definir como ***un espacio público abierto recreativo inscrito dentro del espacio urbano y “rodeado de edificios, que lo delimitan y lo definen.”***<sup>13</sup> Como dice Juan Carlos Pérgolis<sup>14</sup> **la plaza es un lugar que sirve para el encuentro de la comunidad, la gente puede permanecer y participar de manera estática o mediante pequeños desplazamientos interiores.**

A través de una plaza se puede *leer* la historia de un barrio y también permiten la orientación y los significados urbanos de la comunidad.

<sup>12</sup> Antoni Falcon. “Espacios Verdes para una Ciudad Sostenible”. 2008

<sup>13</sup> Paolo Favole. “La Plaza en la Arquitectura Contemporánea”. 1995

<sup>14</sup> Juan Carlos Pérgolis. Arquitecto de la Universidad de La Plata, Argentina, Gobierno de Francia. Magister en Historia y Teoría de la Arquitectura, Universidad Nacional de Colombia.



*“Ligados no sólo a particularidades de la sociedad en sus modos de participación y apropiación psicológica del medio, sino también del manejo y uso de la dimensión temporal. La calle y la plaza definieron el marco del acontecer social a través de diversas actividades.”*

*“la existencia de la plaza es inherente a la ciudad, es decir, al espacio social de una comunidad organizada territorialmente. La plaza como tal no existe sin la ciudad o el poblado que la contenga.”<sup>15</sup>*

Desde el punto de vista urbano la plaza no sólo es un estructurador del espacio urbano, sino que por su naturaleza de espacio público está unida de tal manera a la ciudad que no existe sin ella.

A partir de esta definición que engloba los conceptos de *espacio público* y *espacio abierto recreativo* se adopta el término *espacio público* en línea general para referirse a la Plaza Italia.

### **1.6.1 Tipos de Plaza<sup>16</sup>**

Plaza principal de la ciudad: la plaza principal de un pueblo o barrio, la más significativa y concurrida.

Plaza de ocio<sup>17</sup>: espacio público cuya función principal es servir de lugar de reunión o actividades de ocio. Dentro de esta categoría encontramos plazas animadas, o bien espacios con un carácter de ocio más tranquilo. La Plaza Italia corresponde a esta clasificación.

Plaza de paseo: aunque este tipo de espacio público puede proporcionar el escenario adecuado para actividades de carácter estático, lo más característico es su direccionalidad o linealidad.

<sup>15</sup> Juan Carlos Pérgolis, “La Plaza. El Centro de la Ciudad”, 2002

<sup>16</sup> Jan Gehl Lars Gemsoe. “Nuevos Espacios Urbanos.” 2002

<sup>17</sup> RAE. Cesación del trabajo, inacción o total omisión de la actividad. Tiempo libre de una persona



Plaza de tráfico: la función principal de este tipo de espacio público es facilitar la circulación del tráfico, así como el intercambio entre diferentes medios de transporte, estas plazas ponen de relieve la preocupación por el transporte público de pasajeros.

Plaza monumental: este tipo de espacio público supone una pausa en el tejido de la ciudad y tiene a menudo una importancia simbólica. Los atrios de edificios monumentales pertenecen también a esta categoría.

### **1.6.2 Carácter de la Plaza**<sup>18</sup>

Pueden ser de carácter:

Religioso: concepto simbólico

Estético: lugar bello

Lúdico<sup>19</sup>: lugar de niños, jubilados y poetas

Social: lugar de encuentro, visitas

Político: lugar donde el poder se ejerce o se exhibe

Económico: lugar de intercambio, mercado

**La Plaza Italia es de carácter social, estético, lúdico y económico**<sup>20</sup>

<sup>18</sup> Juan José Ardissone. Trabajo Final de Graduación. FAUNA.2007. Citado por UNESCO, La plaza pública un espacio para la cultura, París, 1978

<sup>19</sup> RAE. Perteneciente o relativo al juego.

<sup>20</sup> Económico porque una vez por semana se instala un pequeño mercado de frutas y verduras



### **1.6.3 Funciones Naturales y Sociales de la Plaza**<sup>21</sup>

Las siguientes funciones naturales y sociales del *verde urbano* son ordenadas del texto *Espacios Verdes para una Ciudad Sostenible*<sup>22</sup> y se presentan como funciones de la plaza ya que ésta se inserta como componente, dentro del concepto del verde urbano, como dice el Arquitecto Leandro Moroni<sup>23</sup> “*por qué no pensarlo como un sistema integrado, generador de confort urbano, donde interactúan todas las escalas, la ciudad, la región, el territorio como una red, de la misma forma que las vías de comunicación, las redes de energía, las sanitarias, etc. Una nueva forma de pautar el desarrollo urbano, ya no construido, teniendo en cuenta el verde como estructurador, articulador o enganche de los distintos subsistemas e infraestructuras.*”

#### **1.6.3.1 Funciones Naturales**

- Fijan el CO2.
- Reducen la contaminación atmosférica.
- Suavizan las temperaturas extremas.
- Amortiguan el ruido.
- Evitan la erosión del suelo.
- Favorecen unos entornos que poseen una alta tasa de biodiversidad.
- Hacen posible la colonización por parte de insectos, aves, e incluso mamíferos, si se trata de zonas verdes extensas, que cumplen de manera natural funciones tan importantes como el control de plagas o la polinización.
- Influencia positiva de la vegetación sobre el equilibrio psicosomático de la ciudadanía.
- Aportación de *servicios ecosistémicos*<sup>24</sup>.

<sup>21</sup> Antoni Falcon. “Espacios Verdes para una Ciudad Sostenible”. 2008

<sup>22</sup> Antoni Falcon. “Espacios Verdes para una Ciudad Sostenible”. 2008

<sup>23</sup> Arquitecto Leandro Moroni. Docente e investigador de la Universidad Nacional de La Plata. Becario de la Asociación Argentina de Estudios Canadienses. El presente artículo se desprende del trabajo de Investigación acreditado ante la UNLP: “El Sistema de Parques en la Metrópolis Moderna. Una aproximación a la región de La Plata, Berisso y Ensenada”, del equipo de investigación formado por: Alberto Sbarra, Elías Rosenfeld, Verónica Cueto Rúa, Leandro Moroni, Claudia Waslet. 2003

y Pablo Murace, arqs. COLABORADORES: Carolina Mattarolo, Mariana Hernández, arqs. INSTITUCION: Facultad de Arquitectura y Urbanismo de la UNLP

<sup>24</sup> La Evaluación de los Ecosistemas del Milenio define los “servicios ecosistémicos” como aquellos beneficios que la gente obtiene de los ecosistemas. Esos beneficios pueden ser de dos tipos: directos e indirectos. Se consideran beneficios directos la producción de provisiones –agua y alimentos (servicios de aprovisionamiento), o la regulación de ciclos como las inundaciones, degradación de los suelos, desecación y salinización, pestes y enfermedades



### **1.6.3.2 Funciones Sociales**

Al margen de cumplir una función meramente ornamental, las áreas verdes públicas desempeñan las siguientes funciones a favor de las personas:

- Descanso y practica de actividades lúdicas y deportivas.
- Reequilibrio social en las franjas de población económicamente menos favorecidas, debido al carácter de igualdad que se establece entre todos los usuarios de las áreas verdes.
- Relación intergeneracional, al situar en un mismo espacio diversas actividades destinadas a diferentes franjas de edad.
- Las áreas verdes públicas que atraviesan varios barrios ejercen un papel social decisivo, ya que favorecen el tránsito de las personas y la relación entre los vecinos.
- Los espacios verdes están vinculados a la evolución de los hábitos de la población y de la conducta ciudadana respecto al espacio público.
- Consolidación hábitos decisivos para la gestión de programas y acciones que fomentan el carácter de uso y de propiedad colectivos del espacio público.
- Educación en las ciencias naturales de la ciudadanía, ya que, tácita o explícitamente transmiten la percepción de los cambios de la naturaleza a lo largo del año, y reflejan los ciclos vitales y el paso del tiempo.
- Influencia sedante en las personas, y sus efectos se multiplican cuando su presencia es más densa.
- Aislamiento visual del tráfico rodado y del paisaje urbano, lo cual contribuye a la sensación de bienestar del usuario.

---

(servicios de regulación). Los beneficios indirectos se relacionan con el funcionamiento de procesos del ecosistema que genera los servicios directos (servicios de apoyo), como el proceso de fotosíntesis y la formación y almacenamiento de materia orgánica; el ciclo de nutrientes; la creación y asimilación del suelo y la neutralización de desechos tóxicos. Los ecosistemas también ofrecen beneficios no materiales, como los valores estéticos y espirituales y culturales, o las oportunidades de recreación (servicios culturales). Existe, entonces, una amplia gama de servicios ecosistémicos, algunos de los cuales benefician a la gente directamente y otros de manera indirecta. [http://www.cifor.cgjar.org/pes/\\_ref/sp/sobre/ecosystem\\_services.htm](http://www.cifor.cgjar.org/pes/_ref/sp/sobre/ecosystem_services.htm)



## **2. TEORIAS**

### **2.1 ENFOQUE SISTEMICO**

Hasta el final del siglo XIX y el inicio del siglo XX, el *paradigma newtoniano* era aplicado al análisis del mundo. “Este método marcó el desarrollo de la ciencia clásica, convencional, sustentada por el denominado “reduccionismo cartésiano”.<sup>1</sup> Mientras los problemas eran analizados a profundidad “hubo aspectos que el paradigma newtoniano no explicaba adecuadamente. Aquí es donde nace el concepto de complejidad.”<sup>2</sup>

“No es suficiente para entender los procesos de la naturaleza, tomar cada una de las partes en forma individual, como lo hacía el pensamiento cartesiano, sino que el enfoque holístico, coadyuva a la comprensión y a la aprehensión de la relación de todas las partes interactuando con el conjunto.”<sup>3</sup>

En el final del siglo XX nace un nuevo enfoque, **una nueva forma sistémica de entender la ciencia, es “el enfoque sistémico uno de los enfoques generales interdisciplinarios que constituye un medio metodológico para el estudio de los objetos integrados y de las dependencias e interacciones integrales. Se dirige a conocer los mecanismos de integración de los sistemas. Al mismo tiempo, se tiene en cuenta que cada sistema constituye el elemento de un sistema más grande o jerárquicamente superior.”<sup>4</sup>** Es desde este enfoque que La Plaza Italia, ubicada en el Barrio La Encarnación, se analiza en el capítulo posterior **como un sistema formado por dos subsistemas, uno físico-ambiental y otro social inserto en un sistema de mayor alcance que corresponde ser “un**

<sup>1</sup> José M. Mateo Rodríguez. Revista “Ideas Ambientales”. Universidad Nacional de Colombia. Sede Manizales. Edición núm. 2. 2005. Citado por Angel Maya, 2001

<sup>2</sup> José M. Mateo Rodríguez. Revista “Ideas Ambientales”. Universidad Nacional de Colombia. Sede Manizales. Edición núm. 2. 2005. Citado por Noguera de Echeverri, 2004

<sup>3</sup> Ana Heyn. Trabajo Final de Grado. FAUNA. 2006

<sup>4</sup> José M. Mateo Rodríguez. Revista “Ideas Ambientales”. Universidad Nacional de Colombia. Sede Manizales. Edición núm. 2. 2005. Citado por Cardenas Marin, 2005



**radio de influencia de 500 metros”,** éste se inserta aún dentro de un sistema mayor, la Ciudad de Asunción.

*“Es una concepción científico metodológica, que centra su atención en los sistemas considerados como totalidades. La totalidad, regula el funcionamiento de las partes o aspectos que la integran, definiendo los atributos y poseyendo características propias que trascienden las que sus componentes aportan. Significa que la materia es capaz de auto organizarse.”<sup>5</sup>*

### 2.1.1. Sistema.

Se define el *sistema* como el “conjunto de elementos que se encuentran en relación y con nexos entre sí, y que forman una determinada unidad e integridad.”<sup>6</sup> Abajo se exponen las diferencias entre un sistema y algo que no es un sistema.

#### 2.1.1.1 Diferencias entre un sistema y un montón:<sup>7</sup>

<b>UN SISTEMA</b>	<b>UN MONTON</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>Partes interconectadas que funcionan como un todo</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Serie de partes</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>Cambian si se quitan o añaden piezas. Si se divide un sistema en dos no se consiguen dos sistemas más pequeños, sino un sistema defectuoso que probablemente no funcionará</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Las propiedades principales no se alteran al quitar o añadir piezas. Cuando se divide se consiguen dos montones más pequeños</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>La disposición de las piezas es fundamental</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>La disposición de las piezas no es importante</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>Las partes están interconectadas y funcionan todas juntas</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Las partes no están conectadas y funcionan por separado</li> </ul>

<sup>5</sup> José M. Mateo Rodríguez. Revista “Ideas Ambientales”. Universidad Nacional de Colombia. Sede Manizales. Edición núm. 2. 2005. Citado por Olmedo el al, 2004

<sup>6</sup> José M. Mateo Rodríguez. Revista “Ideas Ambientales”. Universidad Nacional de Colombia. Sede Manizales. Edición núm. 2. 2005

<sup>7</sup> José M. Mateo Rodríguez. Revista “Ideas Ambientales”. Universidad Nacional de Colombia. Sede Manizales. Edición núm. 2. 2005. Citado por Vergara, 2004



Los sistemas tienen **límites o fronteras** que los diferencian del **ambiente**, en estos límites o fronteras los sistemas **reciben** (entradas) datos, energía o materia del ambiente y **proveen** (salidas) datos, energía o materia.

Ese límite puede ser físico (área de la manzana de la plaza) o conceptual (radio de influencia de la plaza). Cuando hay **intercambio** (datos, energía o materia) entre el sistema y el ambiente a través de ese límite, el sistema es **abierto**, de lo contrario el sistema es **cerrado**, “...al no intercambiar flujos con su ambiente, es un sistema inactivo, aunque en su interior puedan ocurrir una serie de sucesos”.<sup>8</sup> **La plaza se clasifica como sistema físico abierto**, ya que la misma tiene un permanente flujo de intercambio con su ambiente (su área de influencia, su barrio, su ciudad, etc.).

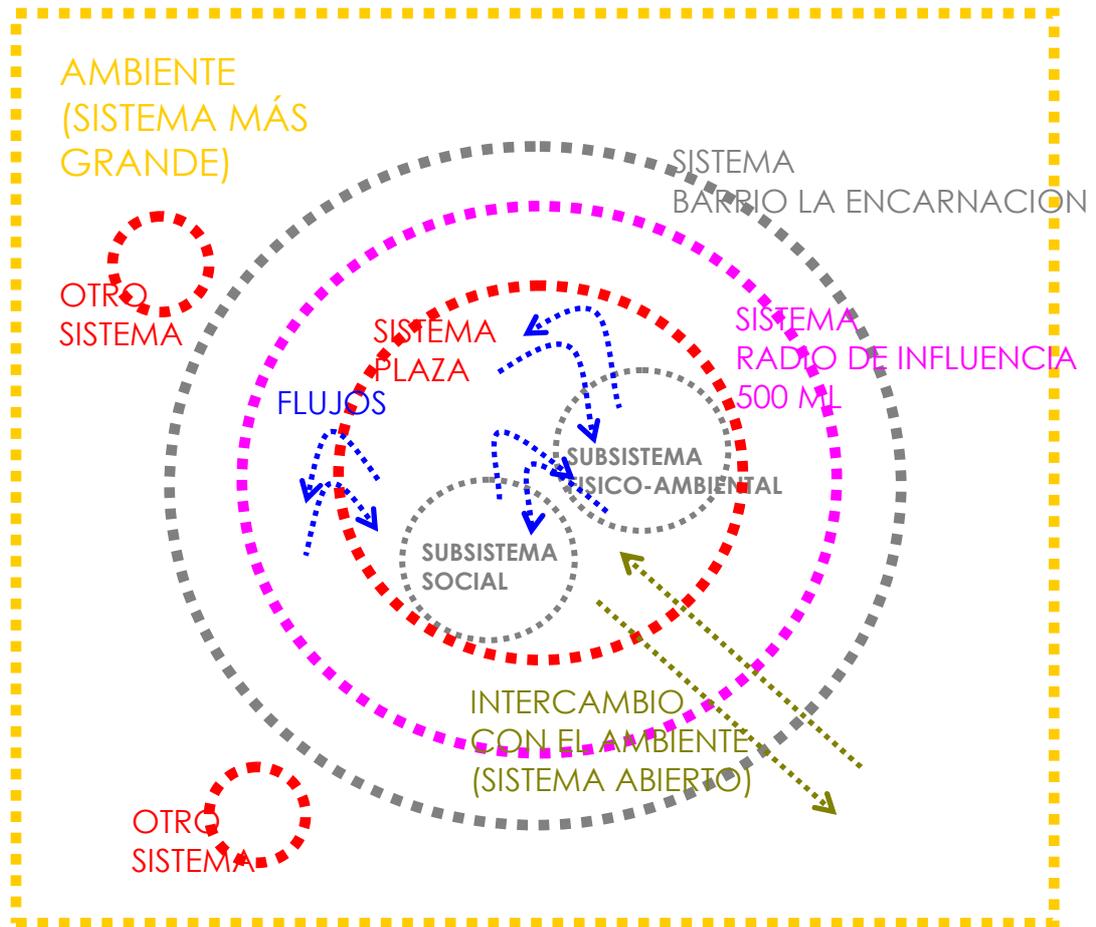
*“Las **relaciones** que se generan entre otros sistemas o entre el sistema y los subsistemas se denominan **flujos** y son el punto de contacto entre los componentes. Si se conoce el comportamiento de tales relaciones resulta fácil entender el sistema”<sup>9</sup> y diagnosticar los aspectos positivos y negativos.*

**Desde el enfoque sistémico es posible estudiar la plaza (sistema) dentro de su área de influencia (sistema mayor) como un conjunto integral y analizarla en sus características físico-ambiental y social (subsistemas respectivamente) con el fin de lograr una propuesta de renovación<sup>10</sup>.**

<sup>8</sup> Angel A. Sarabia, “La Teoría General de Sistemas por Angel A. Sarabia”, 1995

<sup>9</sup> Ana Heyn. Trabajo Final de Grado. FAUNA. 2006

<sup>10</sup> Concepto que se explica en el Capítulo de la Propuesta



CUADRO RESUMEN  
FUENTE PROPIA

Dice José M. Mateo Rodríguez<sup>11</sup> que con el enfoque sistémico se estudian los fenómenos complejos, a estos fenómenos pertenecen los paisajes, la interacción entre la biota y el medio, la interacción entre la sociedad y la naturaleza, la interacción del hombre con su entorno, etc. El enfoque sistémico implica aceptar principios, definir conceptos y nociones, y utilizar los métodos y procedimientos científicos desde una determinada óptica.

<sup>11</sup> Profesor Titular de la Universidad de la Habana, Profesor Visitante de la Universidad Federal de Ceará, Brasil



### 2.1.1.2 Tipos de sistemas<sup>12</sup>

De acuerdo a su grado de complejidad se distinguen dos tipos de sistemas: los sistemas complejos y los sistemas supercomplejos:

Sistemas complejos: son los sistemas naturales (abarcando plantas, animales, suelo, aire, etc.). En ellos los mecanismos de información, regulación y de formación de la integridad son inherentes a los fenómenos naturales. El sistema complejo tiene su propia lógica de auto regulación y de auto organización. Estos sistemas son capaces de estructurarse y organizarse por sí mismos.

Sistemas supercomplejos: son los sistemas sociales (abarca el nivel de los seres humanos y la sociedad). Tienen la propiedad de organizar y estructurar los sistemas de manera consciente. Poseen procesos y estructuras informacionales especializadas, tales como las existentes en el ser humano y las estructuras sociales reguladoras, que garantizan la auto conservación y el auto perfeccionamiento de los sistemas, incluyendo la regulación de los propios *sistemas complejos y super complejos*.

*“Los sistemas son dinámicamente variables. Ello es debido a la dinámica de la estructura interna y a la tendencia de adaptación a las perturbaciones. Están así, llenos de colchones de seguridad, que los arma de una amplia variedad de mecanismos de defensa contra las perturbaciones. De tal manera, los sistemas pueden desarrollarse de acuerdo a tres formas de cambio: **la dinámica mediante el funcionamiento, la evolución y la transformación.**”*

---

<sup>12</sup> José M. Mateo Rodríguez. Revista “Ideas Ambientales”. Universidad Nacional de Colombia. Sede Manizales. Edición núm. 2. 2005



### 2.1.1.3 Método Sistémico en la actualidad: Teoría General de sistemas

*“Constituye la base metodológica de lo que en la actualidad se conoce como pensamiento sistémico. Detrás de este concepto subyace un cuerpo metodológico ciertamente complejo en herramientas matemáticas de representación formal”<sup>13</sup>*

Angel A. Sarabia<sup>14</sup> explica que la integración de los dos paradigmas complementarios: **el estructuralista**, que *“propone describir el objeto en su totalidad, **funcionando** y **evolucionando** de tal manera que, aún aceptándolo **estructurado**, esta estructura no es estática sino evolutiva”*; y **el cibernético**, *tiene que ver con los procesos de autoregulación...se intenta comprender los comportamientos del objeto en referencia permanentes a sus **finés**, descritos en relación con el **entorno** dentro del cual **funciona** y **evoluciona**, da como resultado el **paradigma sistémico**, esta integración empieza a construirse explícitamente a partir de 1958 y es presentada como **Teoría General de Sistemas**.<sup>1516</sup> Dentro de esta teoría se analiza un objeto bajo tres aspectos principales: *“el aspecto **funcional**, que centra su estudio en la actividad que el objeto desarrolla, el **orgánico**, que enfoca su atención en la estructura, tanto estática como dinámica, y el **genético**, que lo hace en su evolución y en su devenir, de tal forma que la percepción y el modelo que tengamos del objeto estudiado será una ponderación entre el ser, el hacer, y el devenir del mismo.”<sup>17</sup>**

---

<sup>13</sup> José M. Mateo Rodríguez. Revista “Ideas Ambientales”. Universidad Nacional de Colombia. Sede Manizales. Edición núm. 2. 2005

<sup>14</sup> Angel A. Sarabia , “La Teoría General de Sistemas por Angel A. Sarabia”, 1995

<sup>15</sup> Ludwig von Bertalanffy: Teoría General de Sistemas 1968

<sup>16</sup> Una filosofía y un método científico para estudiar y analizar objetos, y elaborar modelos de los mismos concibiéndolos no como aislados de los demás objetos, sino en interacción con ellos. Angel A. Sarabia , “La Teoría General de Sistemas por Angel A. Sarabia”, 1995

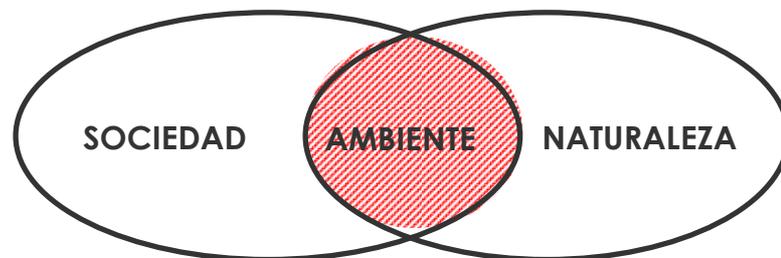
<sup>17</sup> Angel A. Sarabia , “La Teoría General de Sistemas por Angel A. Sarabia”, 1995



## 2.2 AMBIENTE

Es necesario entender el concepto de *ambiente* para concebir la visión ambiental gestada hacia tercios del siglo XX.

*Ambiente* se define como **“campo en el que se encuentran las problemáticas de la articulación sociedad/naturaleza. Un espacio -el medio- en el que se inscribe dicha articulación entre ofertas de un soporte natural (tierra, aire, luz, agua) y demandas de un grupo social (las de la trascendencia y las requeridas por el aparato tecnosférico o sea, el hábitat tecnológico o artificial que permite acondicionar el soporte natural en términos de asentamiento). Aquello que ya no es sociedad ni naturaleza sino su interrelación.”**<sup>18</sup> Dice Roberto Fernández<sup>19</sup> que la intersección que define lo ambiental se muestra como un campo de relaciones entre dos esferas: la social y la natural. El campo específico de **la intersección es un conjunto de acciones (sociedad) y de re-acciones (naturaleza).**



Si bien en la realidad la sociedad y la naturaleza están íntegramente relacionadas en el siguiente diagrama se los separa para la comprensión del concepto.

<sup>18</sup> Roberto Fernández, “La Ciudad Verde: Teoría de la gestión ambiental urbana.” 2000

<sup>19</sup> Roberto Fernández Arquitecto Universidad Nacional de Buenos Aires (UBA), Doctor UBA, Profesor Titular Universidad Nacional de Mar del Plata.



### 2.2.1 Visión Ambiental<sup>20</sup>

En los últimos ochenta años se ha estado desarrollando una *“visión integral del mundo, que repropone la visión humanista y con ella la afanosa búsqueda de un estado de armonía creciente entre el hombre (la sociedad) y el mundo (entorno en el que vive).”*

Esta nueva visión tiene su origen en la *“constatación de que los recursos naturales se agotan o se deterioran y el gran recurso, el más amenazado de todos, la Tierra, es todavía nuestro único hábitat; y en la percepción de que el sistema de valores que ha guiado al hombre moderno (hombre consumidor, hombre acumulador de excedentes, hombre sojuzgador de la naturaleza, hombre materialista) no ha podido resolver lo problemas más acuciantes del mismo”* nace la necesidad de cambiar de enfoque, de afrontar las problemáticas desde otra perspectiva, esto es **la visión o enfoque ambiental del mundo y de la realidad.**

***“La visión ambiental del mundo debe encontrar su aplicación a través de un quehacer proyectual también ambiental. Proyectual adquiere aquí un sentido amplio de “todo acto de concebir una transformación”;*** como tal, es el nivel optimista, propositivo, constructivo y creativo de la visión ambiental.”

### 2.2.2 Proyecto ambiental<sup>21</sup>

**Es la representación de una transformación de la realidad en sus aspectos social y físico. Hace emerger los conflictos del ambiente humano, tanto en relación a la preservación y desarrollo de los ecosistemas naturales, así como, a las necesidades profundas de cada grupo social, en su espacio y tiempo histórico. Formula ciclos proyectuales completos para superar esos conflictos. La noción del proceso**

<sup>20</sup> Fundación CEPA. Revista Ambiente núm. 19. 1980

<sup>21</sup> Fundación CEPA. Revista Ambiente núm. 42. 1984



proyectual debe hacer surgir un profesional articulador y superador de las relaciones y los conflictos entre los hombres y las cosas, la finalidad son esas relaciones (que sólo dichas relaciones enaltecen para la vivencia y la historicidad social). Postula una apertura “transdisciplinaria” (de enfoque globalizante, holístico) y reconoce que en la construcción del ambiente son necesarios todos los conocimientos y otros aún no descubiertos que la “transdisciplina” trata de abordar pero valora las especificidades disciplinarias de esa tarea integral.

#### 2.2.2.1 Aspectos del Proyecto Ambiental:<sup>22</sup>

Aspectos del Sistema Físico-ambiental: se refiere al estudio de los escenarios a través de relevamientos de datos y mapeos de todos los aspectos físicos-ambientales que abarca el área a ser estudiada.

Aspectos del Sistema Social: se refiere a los datos y las actividades de la sociedad involucrada con el área y tema a ser estudiado a través de la participación. En el Proyecto Ambiental es fundamental que los miembros del sistema social (denominados actores sociales) ejerzan su voz y veto cada vez que el entorno físico cultural, costumbrista ambiental y laboral sea alterado.

### 2.3 CALIDAD DE VIDA

La definición de **calidad de vida** se ha trabajado y acordado según las Naciones Unidas como **la medida de las condiciones de vida sociales, económicas y ambientales de un individuo o grupo de individuos**. Esta definición, a su vez, se la asocia con otros dos términos, a saber, el de “**bienestar social**” y el de “**nivel de vida**”. El primero, se entiende como “**el bienestar económico y social de la gente, incluye la condición y la equidad individual, las condiciones de vida, la salud y el bienestar.**” La

---

<sup>22</sup> Ana Heyn. Trabajo Final de Grado. FAUNA. 2006



noción de “**nivel de vida**” está relacionada con “**las necesidades económicas, las comodidades y los lujos de los que goza o a los que aspira una persona o grupo**”.<sup>23</sup>

El término *calidad de vida* se refiere a **cualificar una vida y es donde se complementan los criterios de cantidad y de calidad**, “*una conjunción que sólo puede ser trabajada desde la complejidad, pues a través de ésta es posible expresar la percepción de que la vida puede ser vivida con diferentes grados de satisfacción*”<sup>24</sup>, su forma de representación se resuelve en dos niveles: el objetivo y el subjetivo, que a su vez corresponden a un análisis de tipo cuantitativo y el cualitativo.



CUADRO RESUMEN A PARTIR  
DEL LIBRO "CALIDAD DE VIDA".  
MARIA CAROLINA MORALES.

A las propiedades objetivas y subjetivas de un individuo o grupo de individuos, **se les llama *indicadores* y son los que miden** si la calidad de vida es buena o mala.

**Uno de los principales indicadores de calidad de vida en una ciudad se expresa por la *cantidad de vegetación disponible por habitante o en árboles por ciudadanos*, he aquí la importancia de la **conservación y preservación del verde en la Plaza.****

<sup>23</sup> Maria Carolina Morales Borrero, Wilson Herney Mellizo Rojas, Bogotá, Universidad Nacional de Colombia, “Calidad de vida: enfoques, perspectivas y aplicaciones del concepto”, 2004

<sup>24</sup> Maria Carolina Morales Borrero, Wilson Herney Mellizo Rojas, Bogotá, Universidad Nacional de Colombia, “Calidad de vida: enfoques, perspectivas y aplicaciones del concepto”, 2004



### 2.3.1 El concepto de calidad de vida tiene dos dimensiones.<sup>25</sup>

La dimensión objetiva: es el conjunto de elementos o condiciones materiales que satisfacen las necesidades de las personas, evitando aquellos elementos perjudiciales para la vida de un individuo o de un grupo, desde este ángulo se aprecian la cantidad de bienes con todas las cualidades que el ser humano necesita para vivir.

La dimensión subjetiva: es la apreciación o estimación que cada quien realiza de su situación en el momento determinado en el que se le otorga un valor, subjetivamente el concepto de calidad de vida se puede definir como la capacidad para disfrutar satisfactoriamente de su ser y de los elementos objetivos, es donde se perfilan los ideales de perfección o felicidad de la humanidad en general o en particular (pueblo, cultura, grupo o individuo) que se construye con el propósito de encontrarle un sentido a la vida.

Además de poder evaluar la calidad de vida de las personas de un territorio, también es posible conocer *la calidad ambiental de un espacio urbano*, a partir de los indicadores que le se asigne como son los aspectos físico-ambientales y sociales que se exponen en el capítulo IV de diagnóstico.

***“La calidad del espacio público se podrá evaluar sobre todo por la intensidad y la calidad de las relaciones sociales que facilita, por su fuerza mixturante de grupos y comportamientos, y por su capacidad de estimular la identificación simbólica, la expresión y la integración culturales.”<sup>26</sup>***

La noción de calidad de vida también incluye *“la satisfacción de las necesidades básicas además de apuntar al desarrollo de la persona humana*

---

<sup>25</sup> Maria Carolina Morales Borrero, Wilson Herney Mellizo Rojas, Bogotá, Universidad Nacional de Colombia, “Calidad de vida: enfoques, perspectivas y aplicaciones del concepto”, 2004

<sup>26</sup> Jordi Borja. “Ciudadanía y espacio público”. Publicado en VVAA, Ciutat real, ciutat ideal. Significat i funció a l'espai urbà modern, “Urbanitats” núm 7, Centro de la Cultura Contemporánea de Barcelona, Barcelona 1998



en tanto realización de sus múltiples potencialidades en todas las dimensiones de su ser, como individuo y como sociedad, y debe, en consecuencia entenderse como desarrollo integral”, y es justamente la Plaza uno de los espacios públicos escenario de este desarrollo en la dimensión social y tiene como condición ser un sitio donde la persona tiene la posibilidad de encontrarse con otros y sentirse parte de la sociedad ya que es un lugar de permanente convivencia con la comunidad, donde los ciudadanos pueden encontrar un sentido personal y social.

*“Hablar de desarrollo integral implica la posibilidad de cambio o de mejoría, no sólo de unas condiciones de vida, sino del perfeccionamiento del ser humano en cuanto tal. Pero este perfeccionamiento no significa exclusivamente un resultado automático o necesario de crecimiento económico o biológico, sino que debe entenderse también, como por ejemplo en el caso del hábitat, en el hallazgo de unos referentes de sentido personales y sociales, en un aprendizaje permanente de la convivencia. Es necesario entender que un lugar también es un sitio privilegiado para aprender a compartir un sentido de la vida, en una palabra, a convivir, para hacerlo extensivo a la sociedad en tanto aprendizaje, con el fin de mejorar ese bienestar del que habla Las Naciones Unidas, y que debe, final y necesariamente, conducir al mejoramiento de la calidad de vida.”<sup>27</sup>*

## **2.4 SICOLOGIA AMBIENTAL**<sup>28</sup>

Los espacios públicos generan sentimientos y afectos que tienen un papel decisivo en la regulación de nuestra interacción con ellos. **El proceso de génesis afectiva es fruto de la transacción que se establece entre los recursos que contiene un espacio público (la forma, la funcionalidad,**

---

<sup>27</sup> María Carolina Morales Borrero, Wilson Herney Mellizo Rojas, Bogotá, Universidad Nacional de Colombia, “Calidad de vida: enfoques, perspectivas y aplicaciones del concepto”, 2004

<sup>28</sup> José Antonio Corraliza Rodríguez. Universidad Autónoma de Madrid. “Emoción y espacios públicos: La experiencia humana de los escenarios urbanos. Texto de apoyo a la presentación de la Jornada de *El árbol en el diseño urbano*. Madrid, Santa & Cole, Octubre, 2009.



**los usos, etc.) y la actividad mental de la persona que lo vive y lo llena.** Se entiende por transacción, el tipo de relación que la persona establece con el lugar, constituye **la estructura básica que determina el tipo de respuesta emocional y conductual que se genere.** *La Psicología Ambiental* estudia estas relaciones entre el medio físico y el comportamiento humano.

El análisis de la experiencia emocional de los espacios públicos requiere, en primer lugar, **definir el tipo de vínculo que se establece con el espacio público.** Y, en segundo lugar, **definir los contenidos emotivos asociados al lugar** que se miden mediante cuatro conjuntos descriptores que son los siguientes: agradabilidad, activación, impacto y nivel de control. Estos factores permiten establecer cuáles son los espacios más preferibles.

Según los textos estudiados **el vínculo que se relaciona con esta investigación sobre la Plaza Italia y su radio de influencia es el de Land (Tierra) y se describe así: es el lugar con el que se establece una vinculación emocional especial que los psicólogos ambientales han denominado apropiación (real y/o simbólica).** El espacio urbano que, por excelencia refleja esta *vinculación de apropiación* es el barrio de residencia. Es el escenario de construcción de significados personales más relevantes. Es un espacio que se configura como un recurso tangible, que la persona conoce en detalle y que envuelve la mayor parte de las circunstancias de su vida. Es, bonito o feo, el lugar propio, que la persona ha creado y recreado a veces con dolor y a veces con placer.

**Esta teoría de vínculo de apropiación logra el control espontáneo del lugar, el “espacio defendible”, se corresponde con el tema de este TFG en cuanto a la propuesta de un nuevo diseño para la Plaza Italia, basado en el estudio de la misma dentro de su radio de influencia, a fin de promover el arraigo, el vínculo de apropiación, de sus usuarios.**



### **3. MARCO LEGAL**

Las Ordenanzas Municipales que forman parte del marco legal de este trabajo son las que tienen que ver con los espacios públicos patrimoniales de la Ciudad de Asunción.

#### **3.1 Delimitación Patrimonial/Urbana del Centro Histórico de la Ciudad de Asunción (CHA) y creación del consejo de gestión. Ord. JM/Nro. 267/09.**

Esta ordenanza establece los límites del Centro Histórico de la Ciudad de Asunción (CHA) y los de la Zona de Respeto o Amortiguamiento del CHA.

Las especificaciones normativas, reglamentarias de los usos y formas de ocupación de los espacios en estas zonas y las condiciones generales o sectoriales de utilización, estarán establecidas en el Plan Maestro del Centro Histórico de Asunción.

**Todas las plazas ubicadas dentro del Centro Histórico y la Zona de Amortiguamiento del CHA, por tanto la Plaza Italia, se encuentran protegidas bajo esta ordenanza y forman parte del Patrimonio Urbanístico de Sitios del Centro Histórico/Area de Amortiguamiento o Respeto.**

#### **3.2 Protección del patrimonio urbanístico, arquitectónico, histórico y artístico de la Ciudad de Asunción. Ord. JM/Nro. 28/96.**

La presente Ordenanza tiene por finalidad la protección del patrimonio urbano – ambiental, arquitectónico, histórico y artístico de la Ciudad de Asunción, a través de la regulación general de toda intervención proyectada o ejecutada en la misma.



**Existe un Catálogo de Edificios, Conjuntos Arquitectónicos, Areas y Sitios de Interés que constituye el instrumento básico del sistema de protección establecido por esta Ordenanza.** Este Catálogo se irá conformando de manera sucesiva y permanente.

Todas las plazas que forman parte del Patrimonio Urbanístico de Sitios del CHA/Area de Amortiguamiento o Respeto se encuentran registradas o catalogadas en este documento, éste constituirá un bien cultural, de interés urbano-ambiental, arquitectónico, histórico, artístico o social a preservar. Consecuentemente, no se autorizará la demolición de los bienes, así como será sometida a dictamen previo y control de la Autoridad de Aplicación cualquier clase de intervención en ellos.

**Están incluidos en el Catálogo los siguientes edificios, conjuntos arquitectónicos, áreas o sitios:**

-Aquellos que por sus características peculiares constituyen testimonios insustituibles de épocas, de acontecimientos singulares, de creatividad estética o técnica o de personajes que integran la memoria histórica de la Nación o de la Ciudad.

-Aquellos representativos de la arquitectura de una época o de un uso social relevante.

-Los remanentes y partes de edificios y sitios que reúnan alguna de las características anteriormente señaladas.

**Los proyectos serán evaluados y aprobados por la Autoridad de Aplicación y ejecutados bajo su control. Sus autorizaciones quedarán sujetas a las siguientes condiciones generales:**



-Que sean indispensables para la consolidación del bien protegido, su puesta en valor o en uso y que no sean susceptibles de alterar su naturaleza original ni del conjunto en que está inserto.

-Según la particularidad de cada caso, cuando la inserción de una nueva arquitectura sea con el fin de incorporar usos, adicionar un área cubierta que no desnaturalice partes originales ni signifique merma de valor.

-Cuando la intervención implique la refacción o la restauración de la totalidad o de alguna de las partes originales, o la rehabilitación de las características tipológicas, deberá limitarse al estrictamente necesario para la puesta en valor o el reciclaje.

-En el caso de edificios o sitios originalmente unitarios, compositiva o constructivamente, la unidad deberá ser mantenida o recuperada en cualquier clase de intervención que se realice en ellos, aún cuando la propiedad de ellos esté dividida o compartida.

La Autoridad de Aplicación ordenará la inmediata suspensión de la prosecución de obras que hayan puesto al descubierto elementos de valor documental arquitectónico, arqueológico o similares antes ignoradas, y deberá incluir al edificio o al sitio en el catálogo.

#### Condiciones de Armonización.

Todos los proyectos de edificación deberán ajustarse armónicamente al conjunto o al entorno en el que vaya a ser insertado, especialmente en las zonas históricamente consolidadas.

El tipo de intervención propuesto para la Plaza se presenta en el capítulo de la propuesta.



### **3.3 Aprobación del Catálogo de Edificios y Sitios del Patrimonio Urbanístico, Arquitectónico, Histórico y Artístico de Asunción. De la Valoración de Edificios y Sitios. Ord. JM/Nro. 35/96.**

**Los edificios y sitios registrados dentro del Catálogo son valorados de acuerdo a las siguientes categorías:**

**-Urbanístico:** son espacios que denotan los vestigios de las tramas originales de la ciudad. Por extensión, se incluye en esta categoría a conjuntos urbanos característicos.

**-Histórico-cultural:** son espacios que han albergado o motivado acontecimientos significativos en la vida y las costumbres de la comunidad.

**-Paisajístico-ambiental:** son lugares representativos de las características físico-topográficas y paisajísticas de la ciudad, que se destacan como producto de la interacción entre el hombre y el medio natural en el proceso de intervención en el hábitat.

Para la valoración no se considera el estado actual de conservación y de deterioro de las edificaciones o sitios identificados, sino más bien el grado de potencialidad para posibles futuras revitalizaciones.

La valoración corresponde esencialmente a la necesidad de establecer una categorización para determinar los niveles de intervención, en este trabajo se valoriza a la Plaza Italia en el capítulo de diagnóstico a partir de las categorías citadas.



### **3.4 Definición de las Areas Verdes (AV). Ord. JM/Nro. 43/94.**

Se define como Areas Verdes Recreativas Públicas: a aquellas partes del territorio urbano, caracterizado por ser de propiedad y uso público destinados al esparcimiento, recreación, al encuentro social, al relax y a la práctica de deportes, equipados adecuadamente para el efecto.

Esta ordenanza clasifica a Las Areas Verdes Públicas según su umbral de uso en:

De uso diario: plaza de barrios y paseos amenos

De uso ocasional: parque, jardines, complejos deportivos y balnearios.

Los usos e instalaciones sugeridos en las plazas son:

- Juegos infantiles, asientos.
- Bustos, monumentos alegóricos, monolitos, fuentes.
- Canchas deportivas, teatro y espectáculos al aire libre.
- Exposiciones, competencias de carácter deportivo o cultural.
- Servicios Higiénicos
- Construcciones de carácter provisorio para venta o exposiciones de libros, artesanía, cuadros, flores, comidas, golosinas o cualquier otro rubro de actividad compatible con la función de recreación.



### **3.5 Nominación de espacios públicos de la ciudad: avenidas, calles, plazas, parques, paseos, pasajes, pasillos y barrios. Ord. JM/Nro. 43/98.**

Esta ordenanza propone los criterios de nomenclatura para los espacios públicos de la ciudad y de entre ellos a las plazas:

-Criterio histórico-cultural: que busca relacionar los sitios de la ciudad con acontecimientos de importancia histórica y con personalidades cuyas aportaciones a la cultura, al desarrollo o al mejoramiento en general, de la calidad de vida en Asunción, merezcan un reconocimiento.

-Criterio toponímico o formal: que busca relacionar los sitios de la ciudad con las características esenciales del paisaje o del entorno que le dan identidad propia.

-Criterio funcional o práctico: que busca la orientación en la ciudad según un sentido orgánico y racional.

### **3.6 Padrinazgo de espacios públicos abiertos de la ciudad de Asunción. Ord. JM/Nro. 1/97.**

En donde queda establecido el Programa de Padrinazgo de Espacios Públicos Abiertos, que será implementado a través de Convenios de Colaboración celebrados por la Municipalidad de Asunción con empresas, instituciones públicas o privadas, organizaciones vecinales, o colectividades extranjeras o sus representaciones diplomáticas.

El padrینazgo de espacios públicos abiertos consistirá en:

- Instalación o mejoramiento
- Mantenimiento y reparación



La institución responsable del Padrinazgo de un espacio abierto podrá implementar un sistema publicitario debidamente proyectado y diseñado para el mismo.

Según las entrevistas hechas, la UNIBE<sup>1</sup> apadrina a la Plaza Italia.

### **3.7 Las acciones a ser desarrolladas para la protección de la cobertura arbórea de la ciudad de Asunción. Ord. JM/Nro. 60/98.**

La presente Ordenanza tiene por objeto la protección de los árboles individuales o en conjunto que se encuentran en los espacios del dominio municipal público o privado, a través de la reglamentación de la plantación, conservación, erradicación y replantación de los mismos.

La Municipalidad podrá declarar Patrimonio Natural de la ciudad, por Resolución de la Junta Municipal, a los árboles situados en propiedades públicas y privadas cuando representen un valor público excepcional, ya sea por su aporte al paisaje urbano, por sus funciones biológicas o por su valor científico o histórico.

### **3.8 Los monumentos, monolitos y placas conmemorativas. Ord. JM/Nro. 43/98.**

Esta ordenanza determina la modalidad de ubicación de los elementos como los bustos, los monolitos, las estatuas y las placas conmemorativas que se erijan en los espacios públicos.

---

<sup>1</sup> Universidad Iberoamericana de Asunción.



### **3.9 Programa de Utilización de Calles y Espacios Públicos Abiertos para fines Recreativos y Educativos. Ord. JM/Nro. 21/97.**

La intención del programa es recrear ésa antigua tradición asuncena de apropiarse de las calles barriales y volverlas a destinar a los vecinos para usos recreativos como educativos, y así paliar en gran medida la carencia de espacios de recreación para los jóvenes, al tiempo de contribuir a fortalecer la conciencia hacia el mantenimiento de los espacios públicos de la ciudad.

Se define el “Programa de Utilización de Calles y Espacios Públicos Abiertos para fines Recreativos y Educativos”, a los efectos de crear áreas en los barrios que puedan ser acondicionadas y equipadas para funcionar temporalmente como canchas deportivas, circuitos de caminatas, ciclovías u otras actividades que podrán ser precisadas.

### **3.10 Reglamentación del servicios de baños utilizados por el público en general, en la ciudad de Asunción. Ord. JM/Nro. 62/02**

Se podrán instalar servicios de baños a pedido de los vecinos, organizaciones y/o entidades, en lugares especiales, previa autorización de la Intendencia Municipal. Para la organización de actividades en lugares abiertos, de propiedad pública o privada, donde se convoque la concurrencia de más de cincuenta personas, será obligatoria la instalación de retretes móviles en una proporción de dos por cada cien personas, uno para cada sexo, y deberán estar en servicio desde una hora antes hasta una hora después de las horas fijadas para inicio y finalización del acto o espectáculo.

La Ordenanza Nro. 5546/66 complementa que: todas las instalaciones sanitarias de los baños deberán tener su conexión con el sistema de alcantarillado sanitario donde hubiere y/o con un pozo ciego con cámara séptica previa.



### **3.11 Aprobación del Plan Director de Desarrollo Urbano Ambiental – Asunción 2000. (PDUA – Asunción 2000). Ord. JM/Nro. 183/01.**

Es un instrumento de política urbana que surge de la necesidad de contar con un marco conceptual y operativo que oriente el accionar de la municipalidad en lo referente a regulaciones y proyectos urbanos, para la promoción de un desarrollo económico, permanente y autosustentado, más allá de las lógicas variaciones de las políticas administrativas y la necesidad de armonizar los instrumentos operativos (Plan Regulador, Plan de Transporte y Plan de Manejo Medioambiental) mediante un denominador común teórico.

Este plan es el resultado del convenio de la cooperación entre la Municipalidad de Asunción y el PNUD<sup>2</sup>, elaborado por un equipo especialmente integrado para el efecto por la FLACAM en carácter de Consultora y funcionarios técnicos municipales en carácter contraparte.

### **3.12 Creación del Consejo Municipal de Desarrollo Ambiental. Ord. JM/Nro. 22/97.**

Mediante esta ordenanza se constituye el Consejo Municipal de Desarrollo Ambiental, cuyos fines serán:

- Analizar la implementación del Plan de Desarrollo Ambiental de la Ciudad de Asunción, realizando las recomendaciones que orienten el fiel cumplimiento del mismo.

- Estudiar y revisar los planes de desarrollo urbano de la ciudad a los efectos de evaluar su adecuación a las exigencias de los recursos naturales y el medio ambiente urbano.

- Desarrollar estudios que contribuyan a afianzar el Patrimonio Ambiental y el mejoramiento de la calidad de vida de los habitantes de la ciudad.

---

<sup>2</sup> Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo.



## **CAPITULO III: ESTUDIO DEL CASO**

Para conocer la situación actual de la Plaza Italia se realiza el estudio del caso y se presenta en tres partes: primeramente una reseña histórica de la Plaza y su entorno. Una vez definido el área de análisis y área de intervención se plantea el análisis del sector y el análisis de la plaza en sus aspectos físico-ambientales, sociales y relacionales.

### **1. RESEÑA HISTÓRICA**

#### **1.1 Tambo y Ranchería a Plaza Santo Domingo**

Para entender la historia de la Plaza Italia se debe ubicar a **la Orden Religiosa de los Dominicos**, una Orden que llegó a Asunción durante la época de su fundación.

Este dato es relevante porque según las entrevistas a expertos **el terreno de la Plaza Italia fue predio de los Dominicos.**

A continuación se debe seguir la historia de la antigua Iglesia de la Encarnación porque ese fue el lugar cedido a la Orden.

Esta Iglesia se asentaba sobre la calle 15 de Agosto, más arriba por esta misma calle aproximadamente a unas 10 cuadras quedaba el predio utilizado por los dominicos para el tambo y la ranchería de sus animales, se llamó Plaza Santo Domingo hasta la Independencia.



En la fig10, uno de los planos más antiguos de Asunción levantado por Félix de Azara en 1787, se observa el emplazamiento del convento Santo Domingo.<sup>1</sup>

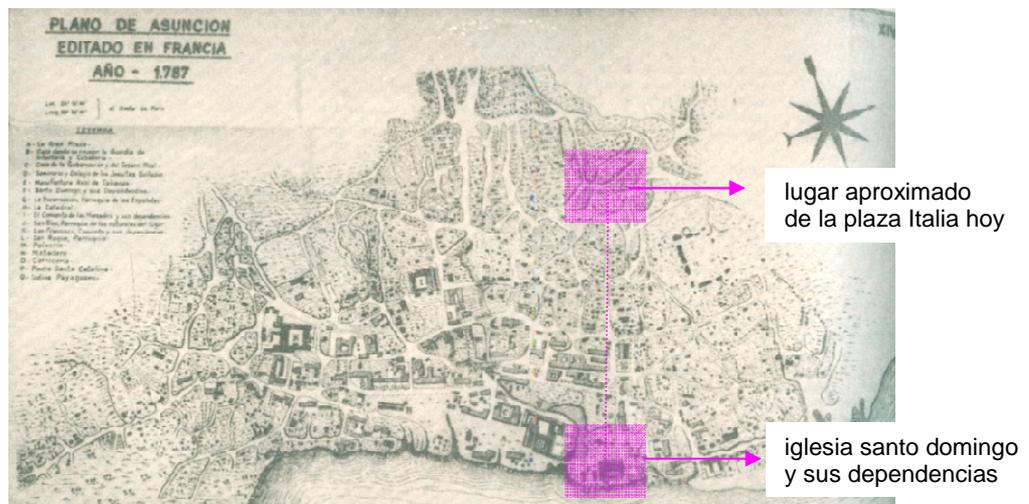


Fig10. Plano de la Ciudad de Asunción a fines del siglo XVIII.  
Fuente "Evolución Urbanística y Arquitectónica del Paraguay." 1983. Arq. Ramón Gutiérrez.

<sup>1</sup> Los Conventos más importantes fueron los de Santo Domingo, el de la Merced además del de San Francisco. La Iglesia Conventual de Santo Domingo, fundada en 1621 con la cesión de La Encarnación a los religiosos Dominicanos, terminó de constituir su perímetro con otros terrenos cedidos por los vecinos y que fueron agregados al mencionado templo. Aunque la historia del Convento se halla jalonada de innumerables peripecias, se sabe que estuvo ubicado en la Loma Cabará, avenida de la República y 15 de Agosto, sitio del antiguo Estadio Comeneros. Jorge Rubiani. "Postales de la Asunción de antaño" Vol. I. Correo Semanal del Diario Ultima Hora 1997-1999.



**Según Gutiérrez<sup>2</sup> la Iglesia de la Encarnación fue la primera erigida en Asunción durante su fundación**, este templo fue edificado por Irala y era una casa de madera y barro. Su emplazamiento estaba cercano al Fuerte y sufrió un destructor incendio en el año 1543.

**Esta primera iglesia sirvió de matriz hasta que se terminó la segunda por indicación de Alvar Núñez Cabeza de Vaca, La Encarnación subsistió en el emplazamiento original<sup>3</sup> del “Corralón del Convento de Santo Domingo”** por haberseles entregado a los religiosos de esta orden en posesión en 1583.

Margarita Durán<sup>4</sup> cuenta que el Templo de la Encarnación tuvo necesidad de varias reparaciones a lo largo de su historia, Hernandarias la reconstruyó en 1607 y las demás ya estuvieron a cargo de los dominicos.

En el año 1621 llegan más religiosos de la Orden a fin de fundar un convento en Asunción, **el Templo de la Encarnación cedido a fines del siglo XVI fue el centro de sus actividades apostólicas** y obtuvieron de la vecindad algunas propiedades para el convento.

En el año 1642 fueron expulsados y demolido su Convento, pasaron a la Ermita Santa Lucía a una cuadra de allí, hoy Tiendas Unicentro. Tres años más tarde, **en el año 1645, volvieron al lugar demolido, reedificaron el convento y repararon la Iglesia.**

En 1688, según Gutiérrez, ya restituidos los dominicos a la Iglesia de la Encarnación y con su convento adyacente van reparando la Iglesia hacia fines del siglo XVII.<sup>5</sup>

<sup>2</sup> Arq. Ramón Gutiérrez autor de “Evolución Urbanística y Arquitectónica del Paraguay”. 1983.

<sup>3</sup> Casa Fuerte, sitio fundacional de Asunción, lugar donde ocupó el Estadio Comuneros, hoy Plaza Comuneros. Jorge Rubiani. “Postales de la Asunción de antaño” Vol. I. Correo Semanal del Diario Última Hora 1997-1999.

<sup>4</sup> Margarita Durán, Licenciada en Historia, autora de “Los Dominicos en el Paraguay”. 1983.

<sup>5</sup> Mientras se reparaba la obra, en el año 1698 la Iglesia de la Encarnación se trasladó a una cuadra de allí al sitio donde ocupaba la Iglesia Santa Lucía<sup>5</sup>, por ser de mejor suelo y más desahogado.



En 1707 la Iglesia era considerada “pobre” y ya a mediados de siglo se encontraba deteriorada por su antigüedad y toda débil de materiales, en 1790 eran continuas sus refacciones y en 1796 se reedifica el convento y **las obras totales se completaron en el año 1815.**

En 1824 Gaspar Rodríguez de Francia expulsó a los dominicos y otorgó la Iglesia del Convento a la Parroquia de la Encarnación.

**Ya en 1854 por disposición de Carlos Antonio López se derribó y renovó la ruinoso frontis del antiguo templo de Santo Domingo y se le construyó un nueva torre (fig11,12,13).**

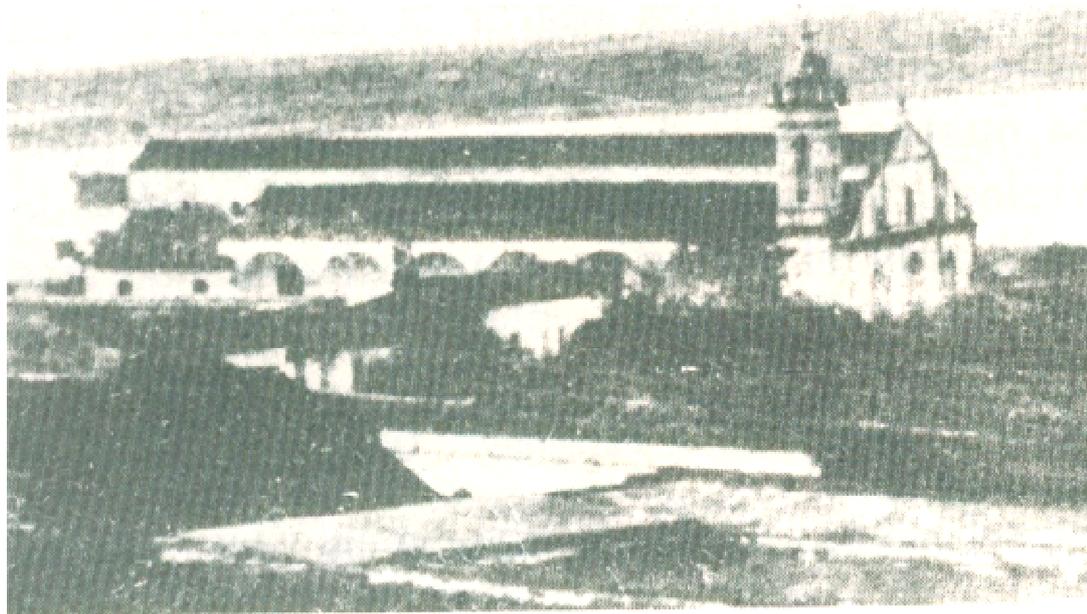


Fig11. Iglesia de la Encarnación y Convento Santo Domingo.  
Fuente: Margarita Durán. “Los Dominicos en el Paraguay”. 1983.



Fig12. Antigua Iglesia de la Encarnación renovada en la época de Carlos Antonio López, incendiada en 1889.  
Fuente: Jorge Rubiani. "Postales de la Asunción de antaño" Vol. I. Correo Semanal del Diario Ultima Hora. 1997-1999.

Pero el 6 de enero de 1889 este templo sufrió un espantoso incendio (fig13), hoy es una Plaza, la "Plaza Comuneros".



Fig13. Incendio de la antigua Iglesia de la Encarnación. 1889.  
Fuente: Jorge Rubiani. "Postales de la Asunción de antaño" Vol. I. Correo Semanal del Diario Ultima Hora. 1997-1999.



La Universidad UNIBE<sup>6</sup>, ubicada frente a la Plaza, tiene una placa adosada que cita:

*“Hasta comienzos del siglo XX esta barriada se denominó “Santo Domingo” al igual que la Plaza Italia. Era famosa por sus fandangos, banda okára y galopas en honor a su santo patrono.”*



Fig14. Placa adosada a la UNIBE.  
Fuente propia. 2010.

---

<sup>6</sup> Universidad Iberoamericana que apadrina a la Plaza.



## 1.2 Plaza de los Patricios

Según la cronología histórica la “Plaza Santo Domingo” se llamó después “Plaza de los Patricios” como se ve en la Ord. JM/Nro. 1331/1922 fig15.

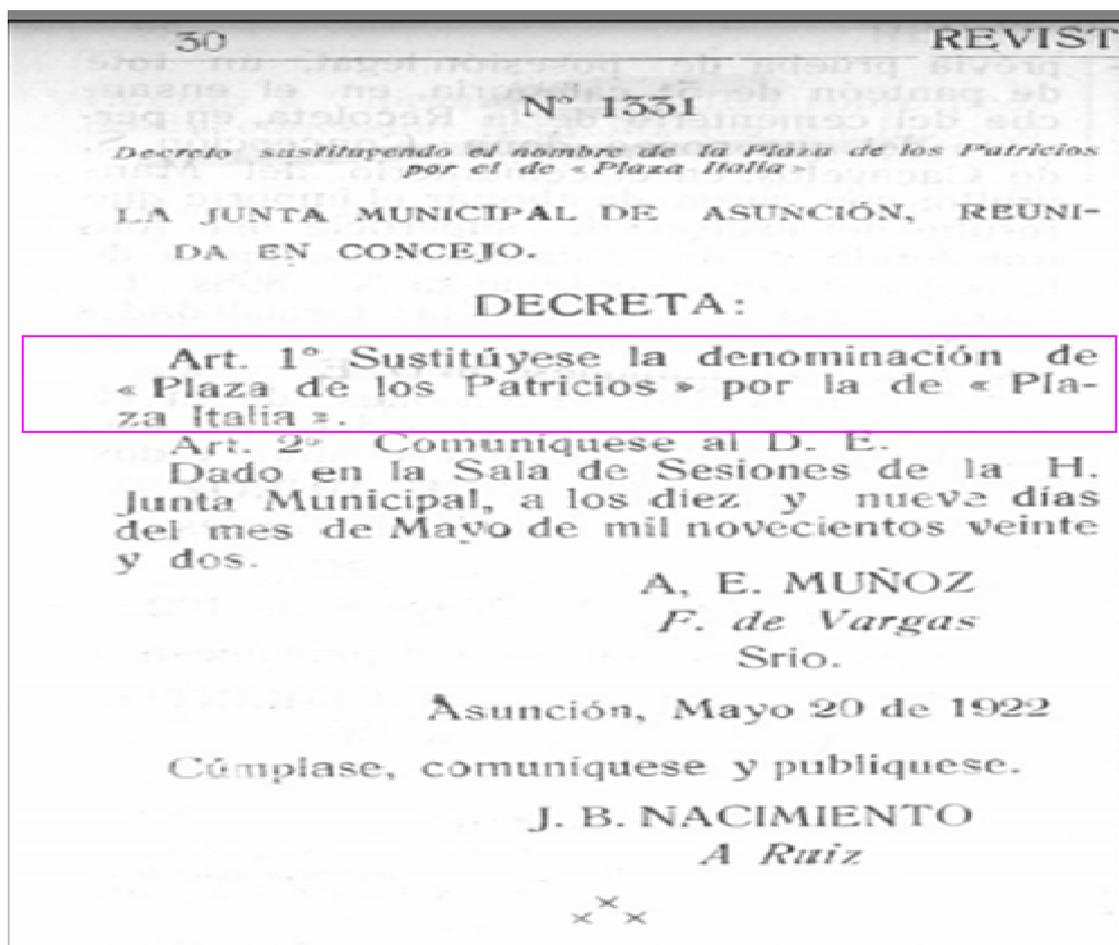


Fig15. Ord. JM/Nro. 1331/1922. Revista Municipal.  
Fuente: Municipalidad de Asunción.



La fig16 muestra que en el plano de la ciudad de Asunción en 1870<sup>7</sup> ya después de la Independencia y durante la posguerra<sup>8</sup> la manzana rectangular proyectada de la “Plaza de los Patricios” delimitada por las proyecciones de las calles que entonces existían.

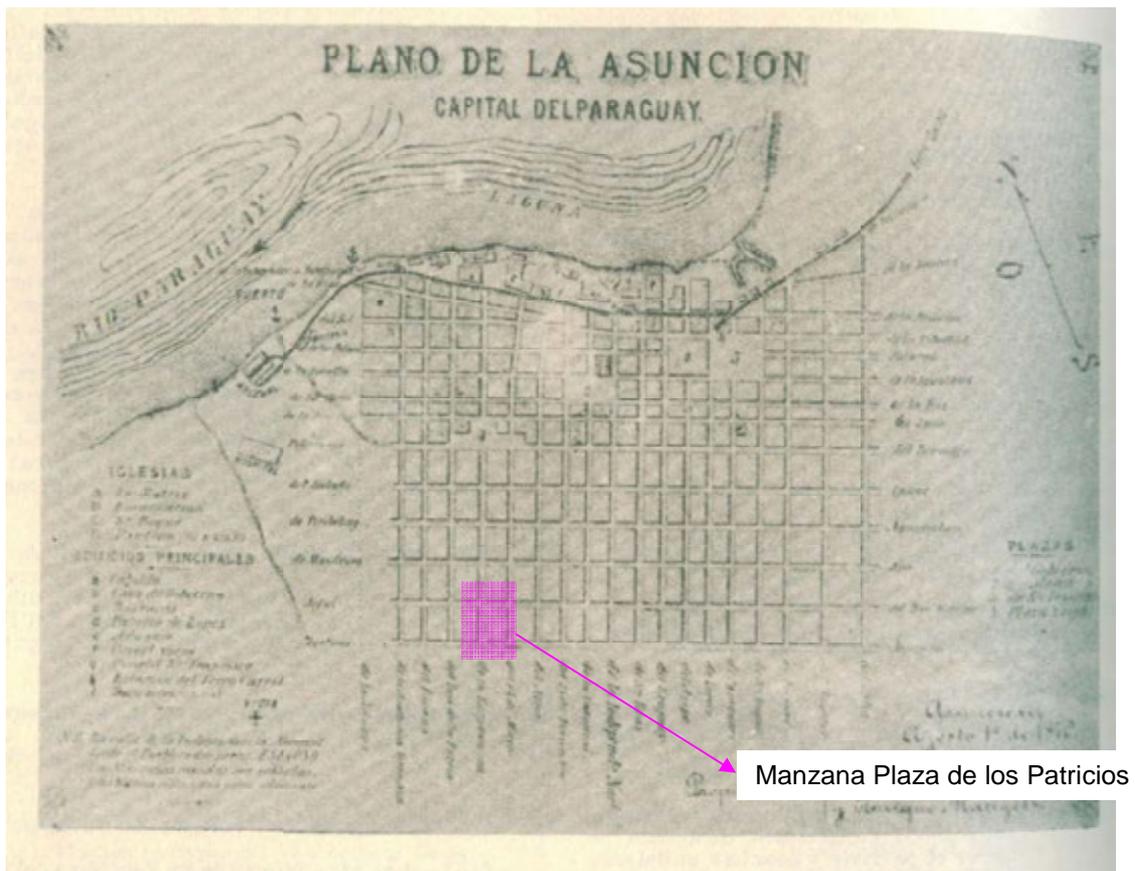


Fig16. Plano de la Ciudad de Asunción realizado por Chodasiewicz y Mangels (1870).  
Fuente “Evolución Urbanística y Arquitectónica del Paraguay.” 1983. Arq. Ramón Gutiérrez.

<sup>7</sup> Plano de la Ciudad de Asunción realizado por Chodasiewicz y Mangels (1870). Fuente “Evolución Urbanística y Arquitectónica del Paraguay.” 1983. Arq. Ramón Gutiérrez.

<sup>8</sup> Guerra de la Triple Alianza. 1864-1870.



**Se infiere que esta denominación surgió en honor a los próceres de la Independencia del Paraguay del 1811<sup>9</sup>**, Rubiani cita que el lugar *“era un vasto arenal y cuando se cumplía el centenario de la independencia, se celebraba allí con carreras de sortija, toro candil, palo enjabonado y otras fiestas populares.”<sup>10</sup>*



Fig17. Plaza Santo Domingo.  
Fuente: “Asunción de los Recuerdos.” 1984. Jorge Rubiani. Hipólito Sánchez Quell.

<sup>9</sup> Durante la recolección bibliográfica no se encontraron documentos con la fecha exacta de la denominación “Plaza de los Patricios”.

<sup>10</sup>Jorge Rubiani. Hipólito Sánchez Quell. “Asunción de los Recuerdos”. 1984.



### 1.3 Plaza Italia

Finalizada la guerra del 70, una parte de los inmigrantes<sup>11</sup> italianos que habían llegado al país se establecieron en algunos barrios Asunción, “era un período en el cual la ciudad, en un marco histórico particular, alberga un pujante crecimiento que provoca un cambio en el modo de vida y determina un nuevo carácter e imagen para la ciudad. Todo este proceso fue gracias a la llegada de los inmigrantes, en su mayoría italianos que se establecieron en Asunción.”<sup>12</sup>

De este contexto histórico surge el nombre “Plaza Italia” con la Ord. JM/Nro. 1331/1922 (fig15), “debido a la solicitud de la gran cantidad de familias italianas residentes en el barrio”<sup>13</sup>, sustituyendo así la denominación “Plaza de los Patricios”. Más tarde en el año 1942 se confirma esta denominación con la Ord. JM/Nro. 649/1942 (fig18).



Fig18. Ord. JM/Nro. 649/1942. Fuente: Municipalidad de Asunción.

<sup>11</sup> Inmigrar: intr. Dicho del natural de un país: Llegar a otro para establecerse en él, especialmente con idea de formar nuevas colonias o domiciliarse en las ya formadas.

<sup>12</sup> Mara Lía González Cabrera. “El aporte de los constructores italianos a la arquitectura asuncena 1870-1920.” 2002.

<sup>13</sup> Jorge Rubiani. “Postales de la Asunción de antaño” Vol. I. Correo Semanal del Diario Última Hora 1997-1999.



### **1.4 Plaza Italia con su kiosco**

En las entrevistas a los descendientes italianos<sup>14</sup> se comentó que alrededor del año 1954 la Plaza Italia era toda de arena con la arboleda presente hoy día a excepción de una construcción tipo kiosco abalaustrado de planta circular (fig19) que ocupaba lugar casi en el centro de la Plaza, como camineros tenía dos *tapé po'í* diagonales del propio terreno rectangular, que se deduce, eran los atravesamientos.



Fig19. Plaza Italia Kiosco. 1954.  
Fuente: Gentileza del Ing. Carlos Malvetti, descendiente de inmigrantes italianos.

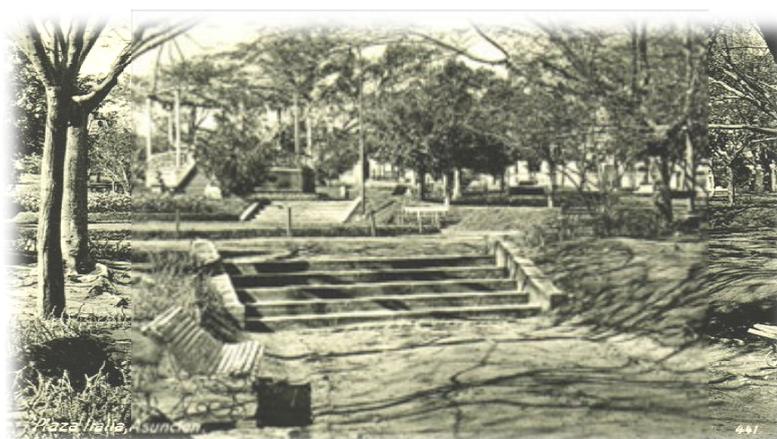


Fig20. Plaza Italia. 1935.  
Fuente: Juan Alberto Migliore. <http://asunciondeantes.org>

<sup>14</sup> Ver anexo.



### 1.5 Plaza Italia con su diseño tipo

Bajo el mandato del Intendente Gral. Pereira Ruiz Díaz **durante los años 1976 al 1989<sup>15</sup> la Plaza Italia pasó de ser un arenal a tener una planta en forma de típica bandera inglesa** como las demás plazas del centro de la época.

Este tipo de planta es de diseño centralizado que tiene como centro un espacio circular vacío del cual parte la caminería formando las áreas de vegetación. Se presume que en esta época la planta fue diseñada a partir de la vegetación ya existente en el terreno. Cabe resaltar que hasta la fecha esta planta permanece pero con algunas modificaciones.

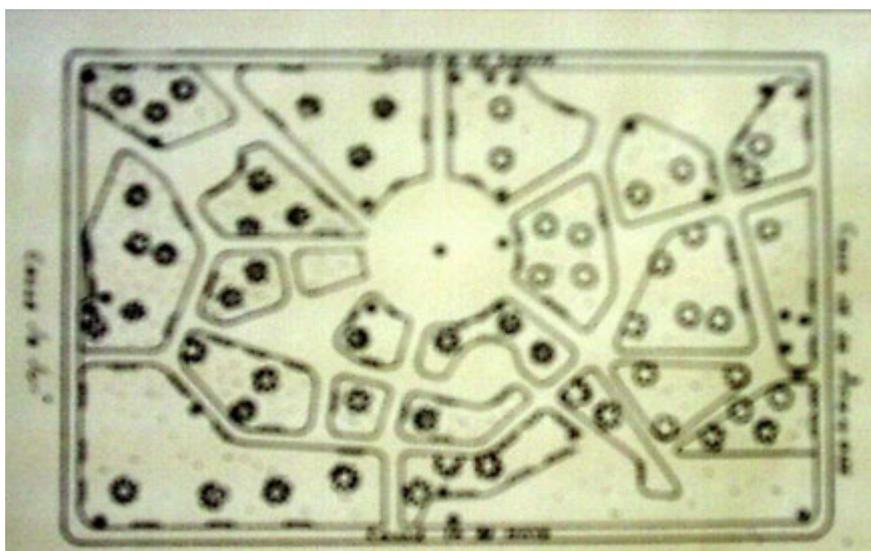


Fig21. Plaza Italia Diseño Centralizado. 1976 -1989.  
Fuente: Municipalidad de Asunción. Citado por "Revitalización y Puesta en Valor del Entorno de la Plaza Italia" 2007. Trabajo de la Materia Conservación Urbana Integrada.

<sup>15</sup> El Gral. (R) Porfirio Pereira Ruiz Díaz ocupó durante 13 años el cargo de intendente municipal de Asunción, desde 1976 hasta 1989. En esa época no había elecciones, sino fue nombrado por el Poder Ejecutivo. Es considerado como el mejor intendente que tuvo la ciudad en los últimos tiempos. Durante su gestión se construyeron el Mercado Central de Abasto, la Terminal de Omnibus, el edificio de la actual Dirección de Cultura, el palacete municipal de Villa Aurelia; todo con recursos municipales propios, sin endeudar a la comuna, pese a que la institución en esa época no cobraba el impuesto inmobiliario. También construyó el Policlínico Municipal con dinero proveniente de los descuentos por ausencias y llegadas tardías a los funcionarios, equipó 35 plazas, pavimentó varias avenidas y se construyó el Centro Paraguayo Japonés, entre otras obras. <http://archivo.abc.com.py>. Agosto 2005.



## **1.6 Plaza Italia con su anfiteatro**

Aproximadamente 26 años más tarde, **en el año 2002 se inaugura en el espacio central de la Plaza un anfiteatro al aire libre con graderías para 150 a 200 personas, un escenario y un pergolado metálico**, según los vecinos también se construyó un baño público que funcionó poco tiempo, *“el anfiteatro al aire libre cuenta con graderías en semicírculos de cemento con capacidad para 150 personas. Además, tiene un escenario de 6 x 15 metros y 18 columnas de estructuras metálicas para pergolados.”*<sup>16</sup>



Fig22. Anfiteatro de la Plaza Italia. 2009.  
Fuente propia.



Fig23. Anfiteatro de la Plaza Italia/Niños jugando. 2009.  
Fuente propia.

<sup>16</sup> <http://archivo.abc.com.py>. Diciembre 2002.



Fig24. Plaza Italia Anfiteatro. 2002.  
Fuente: <http://www.panoramio.com> por Lina Kraemer



Fig25. Plaza Italia Fiesta Popular Semana de la Lengua Italiana en el mundo. 2008.  
Fuente: Album Digital del Colegio Dante Alighieri.



### **1.7 Plaza Italia y las ocupaciones prolongadas**

**En el año 2005 empezaron las constantes ocupaciones prolongadas en la Plaza por parte de los manifestantes campesinos e indígenas. Esta gente ocupaba la Plaza por unos dos a cinco meses<sup>17</sup> por motivos políticos, la degradaban marcadamente y luego volvían a sus casas, esta rutina se repitió a lo largo de cuatro años.**

Las siguientes fotografías fueron tomadas en el invierno del 2009, en esa fecha se describió el sitio así: *... la Plaza está ocupada por indígenas, ellos instalan sus carpas a dos aguas atadas con piolines. El lugar se encuentra ocupado en un 70%. Hay hombres, mujeres y niños. El centro de la plaza está libre y se ven niños jugando a la pelota, también se ven hombres tirados en el piso bajo efectos de bebidas alcohólicas.*



Fig26. Plaza Italia Ocupaciones transitorias por manifestantes. 2009.  
Fuente propia

<sup>17</sup> Este dato es fuente propia, ya que la investigadora se domicilia cerca de la Plaza.



## **1.8 Plaza Italia con sus rejas e internet**

Fue en el año 2009 cuando se empezó a hablar de enrejar la Plaza Italia y a las demás plazas del centro como solución a las constantes ocupaciones transitorias de los manifestantes.

En ese año se produjo un revuelo de comentarios en los medios de comunicación, había gente a favor y en contra de las rejas. Posteriormente, superado ese acontecimiento, **ya en enero del 2010 comenzaron las obras del cercado metálico y en mayo del mismo año se inauguró el enrejado. Unos meses más tarde, en octubre, se instaló internet inalámbrico por una empresa privada.**



Fig27. Proyecto de Rejas para la Plaza Italia presentado por la Municipalidad de Asunción. 2009.  
Fuente: Municipalidad de Asunción.

Cabe resaltar que en el invierno del 2009 fue la última vez que la Plaza fue ocupada por manifestantes hasta la fecha de hoy<sup>18</sup>, esto quiere decir que desde que se empezó a hablar de enrejar la plaza hasta la fecha de hoy, ésta está libre de ocupaciones y de esto ya pasó más de un año.

<sup>18</sup> Se considera la fecha de hoy febrero 2011.

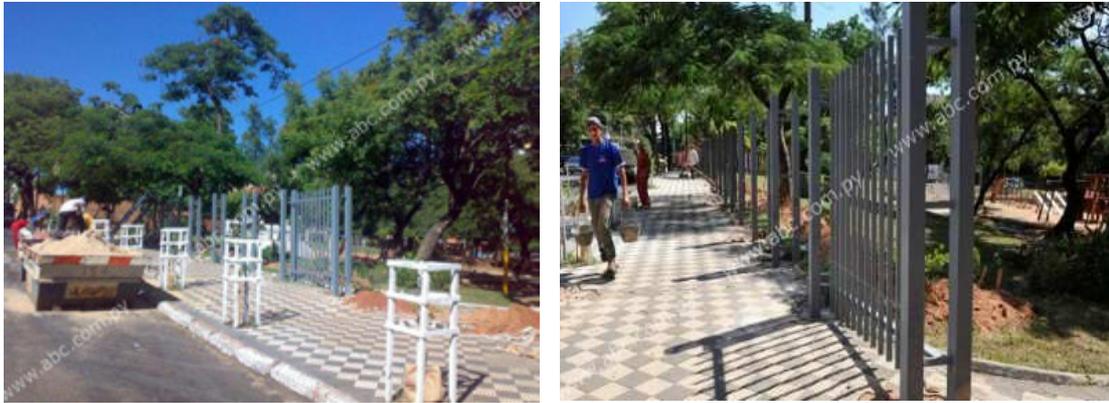


Fig28. Colocación de Rejas. Plaza Italia. 2010.  
Fuente: Abc Digital.



Fig29. Plaza Italia con sus rejas e Internet. 2010.  
Fuente: Ultima Hora Digital.



Durante la época de la fundación el lugar fue tambo y ranchería, más tarde sería una Plaza, la Plaza Santo Domingo, luego se llamaría Plaza de los Patricios, hoy Plaza Italia.



Fig30. Plaza Italia desde la azotea del Edificio Italia. 2010.  
Fuente propia.



Fig31. Plaza Italia con su Anfiteatro, rejas e internet. 2010.  
Fuente: Abc Digital.



## 2. ANALISIS DEL SECTOR

### 2.1 ASPECTOS FISICO-AMBIENTALES

#### 1. Ubicación

La Plaza Italia se ubica en el Barrio La Encarnación de la ciudad de Asunción, capital del Paraguay. Está delimitada por la avenida Gaspar Rodríguez de Francia y las calles 15 de Agosto, Jejuí y 14 de Mayo. Con el propósito de conocer la situación actual de la Plaza se toma como **área de análisis** la superficie formada por un radio de influencia de 500 metros<sup>1</sup>, a éste radio también se le llama **sector**; y como **área de intervención** se toma la Plaza Italia misma.

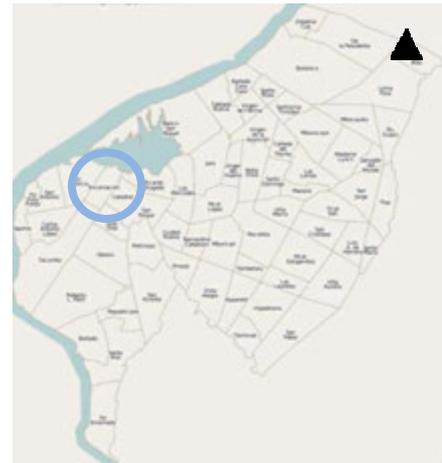


Fig1. Ciudad de Asunción – Barrio La Encarnación.  
 Fuente: Elaboración propia a partir de Mapa del DGEEC.

El área de análisis comprende 72 manzanas y se ubica en el límite de los siguientes cuatro barrios: La Encarnación, Catedral, Tacumbú y Gral. José Eduvigis Díaz. Posee un área de 785.398 m<sup>2</sup> y pasa por la avenida Colón y las calles Humaitá, Yegros y Roma (Cuarta Proyectadas). Hacia el norte se ubica el Centro Histórico de la Ciudad de Asunción (CHA)<sup>2</sup>, al sur el Barrio cumbú y el Barrio Obrero, al este el Barrio Tte. Silvio Pettirossi y al oeste Gaspar Rodríguez de Francia y Sajonia.

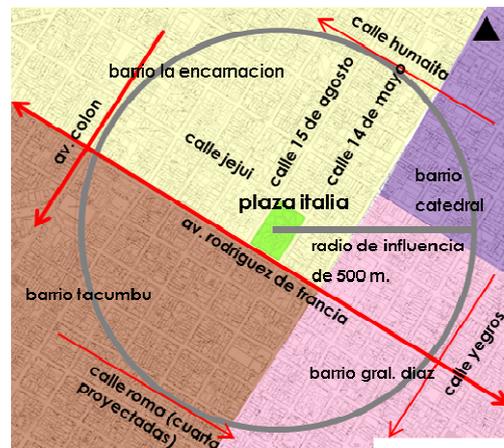


Fig2. Límite Área de Análisis y Área de Intervención.  
 Fuente: Elaboración propia a partir del Catastro Municipal.

#### REFERENCIAS

- barrio la encarnación 
- área de análisis 
- área de intervención (plaza) 
- calles 
- barrio la encarnación 
- barrio catedral 
- barrio tacumbú 
- barrio gral díaz 

<sup>1</sup> El radio de influencia considerado por la Municipalidad de Asunción para la Plaza Italia, en el documento "Situación de Areas Verdes en Asunción". 1996.

<sup>2</sup> Ord. JM/Nro. 267/09. Junta Municipal de Asunción. Municipalidad de Asunción.



## 2. Centro Histórico de Asunción (CHA)

En la Ord. JM/Nro. 267/09 se define el CHA por la Zona del Centro Histórico y parte de la Zona de Amortiguamiento, con este hecho **se entiende que el sector se inserta dentro del CHA y está regido por esta ordenanza.** Se muestra en la fig.3, el área de análisis inserta dentro del CHA.



*“Las especificaciones normativas, reglamentarias de los usos y formas de ocupación de los espacios urbanos en estas zonas (CHA) y las condiciones generales o sectoriales de utilización, estarán establecidas en el Plan Maestro del Centro Histórico de Asunción”<sup>3</sup>.*

En la etapa de recolección bibliográfica se encontró el documento “Análisis del Centro Histórico de la Ciudad de Asunción”<sup>4</sup>, este texto sirve para conocer las estrategias propuestas en el *Plan para el Casco Histórico*, la estrategia relacionada con el área de análisis dice así:

-los contenidos estéticos y compositivos: puesta en valor del patrimonio monumental, **la recualificación<sup>5</sup> de los espacios públicos** y la trama circulatoria peatonal, se busca también la protección de su privilegiada relación con su territorio y su espacio fluvial.

<sup>3</sup> Ord. JM/Nro. 267/09. Junta Municipal de Asunción. Municipalidad de Asunción.

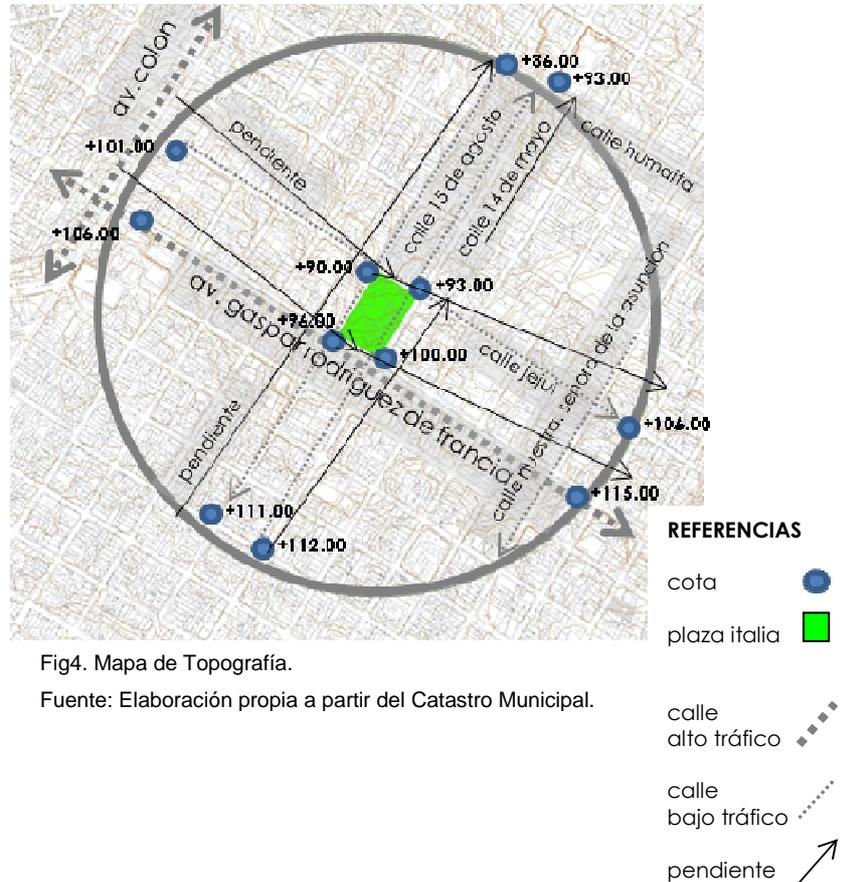
<sup>4</sup> Análisis de la situación actual del Centro Histórico de la Ciudad de Asunción. Convenio Banco Interamericano de Desarrollo-Facultad de Arquitectura Universidad Nacional de Asunción. 2005

<sup>5</sup> Real Academia Española. Cualificar: tr. Atribuir o apreciar cualidades. <http://buscon.rae.es>



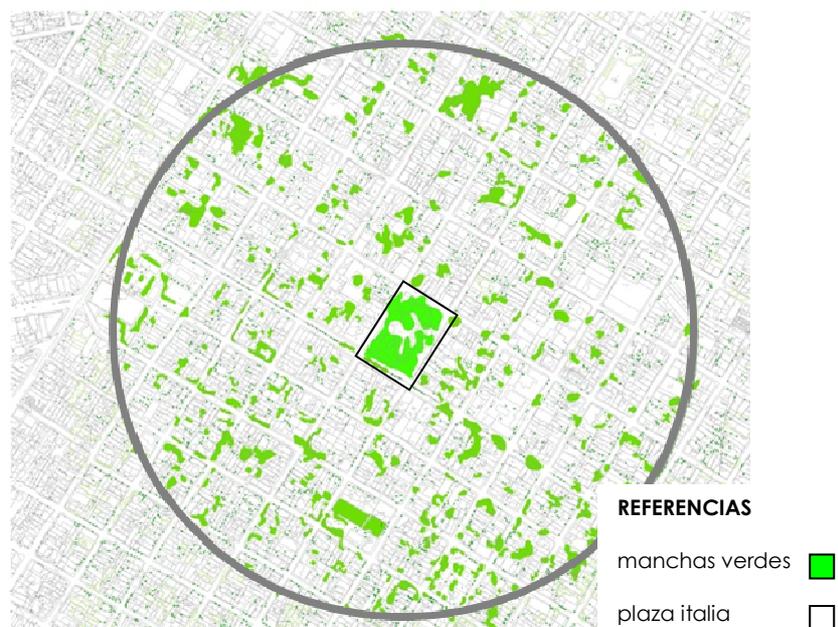
### 3. Topografía

Las calles Jejuí y la Avda. Rodríguez de Francia tienen una pendiente desde la Avda. Cristóbal Colón hacia la calle 15 de Agosto, donde se ubica la Plaza, y luego vuelve a subir desde la calle 14 de Mayo hacia la calle Nuestra Señora de la Asunción. Las calles 15 de Agosto y 14 de Mayo cruzan la Avda. Rodríguez de Francia y tienen una pendiente hacia la calle Humaitá.



### 4. Fauna y Flora

El verde del área se define por pequeñas manchas dentro de los lotes privados y públicos pero existe una falta de orden, los árboles crecen o están plantados arbitrariamente, de entre ellos se pueden citar Níspero, Sombrillas, Lapachos, Naranja agria, etc. En cuanto a la fauna se observan animales domésticos y se escuchan los cantos de aves.





## 5. Características sensoriales: Aromas y Sonidos

Por lo general en las calles no se perciben olores desagradables, a excepción de las épocas de ocupación de los manifestantes, como el sitio es expresamente urbano también existen ruidos de autos, motos, alarmas, buses, sirenas, etc. que hacen del lugar un sector ruidoso.

## 6. Uso de suelo

Según el Plan Regulador el sector pertenece a la **Zona de Amortiguamiento o Respeto del Centro Histórico de Asunción, llamada también Area de Transición**. Esta zona está destinada *al apoyo del área central<sup>6</sup>* o centro de la ciudad y posibilita el crecimiento de sus actividades económicas especialmente *comerciales y de servicios<sup>7</sup>*. En la misma

se permite una diversidad de actividades y escalas, que incluye el uso habitacional elevado, para alentar el uso residencial cerca del área central y como estrategia lograr la revitalización del CHA.

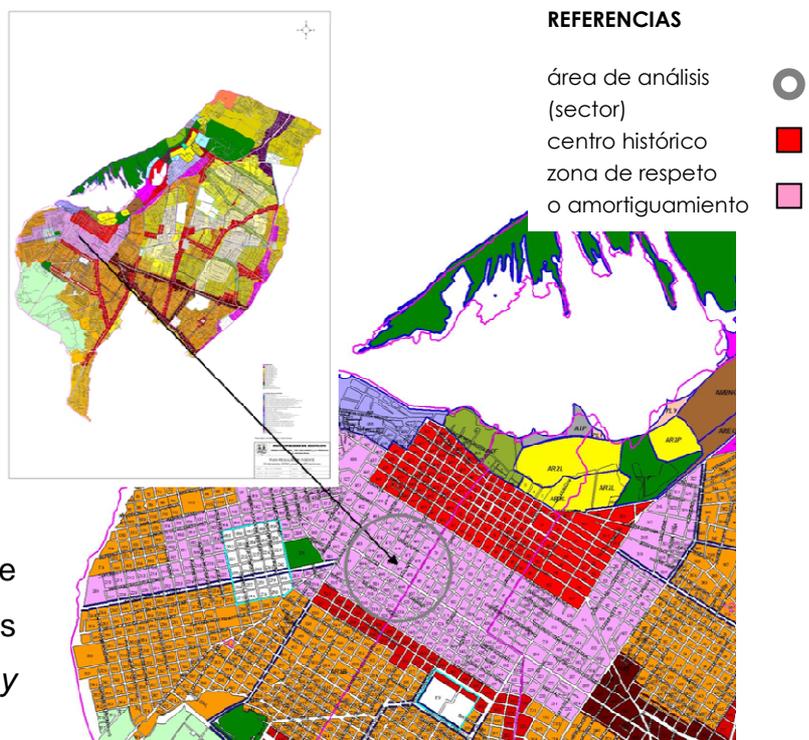


Fig6. Mapa Plan Regulador.  
Fuente: Elaboración propia a partir del Plan Regulador Vigente.

<sup>6</sup> Ord. JM/Nro. 43/94. Definir como Area Central (AC) al centro de actividades de interés general, en el que se encuentra el mayor grado de concentración y variedad de las funciones administrativas, políticas, cívicas, comerciales, culturales financieras, etc.  
<sup>7</sup> Ord. JM/Nro. 43/94. Uso Comercial y de Servicios: aquél en el cual se desarrollan actividades por las cuales queda definida una relación de trueque con fines de lucro, estableciéndose una circulación de mercaderías o servicios por los cuales queda establecida el préstamo de mano de obra o asistencia de orden intelectual o espiritual.



Los usos permitidos son Viviendas Unifamiliares, Viviendas Multifamiliares, Conjuntos Habitacionales, Comercios y Servicios de pequeña y mediana escala, Equipamientos Comunitarios e Institucionales de pequeña escala; y los usos condicionados son Comercial y Servicios de Gran Escala, Depósitos de Pequeña, Mediana y Gran Escala, Equipamientos Comunitarios e Institucionales de Mediana y Gran Escala.

En el sector en general son respetadas las ordenanzas municipales en cuanto al uso de suelo, pero los retiros de 6 metros sobre las avenidas no son respetados por algunas viviendas y edificios en altura.

En la fig.5 se observa que el uso predominante es el residencial (amarillo), esto indica la importancia de la Plaza como lugar de recreativo, el uso comercial (rojo) se ve en toda la zona pero se acentúa más al norte, hacia el centro, y por último el uso mixto se encuentra más disperso y uniforme por toda el área.

Algunos habitantes describen el sector como un lugar privilegiado porque en él se encuentra todo tipo de actividades (jardín de infantes, colegios primarios y secundarios, universidades, parroquias, plaza, sanatorio, tiendas, supermercados, etc.) y tienen la ventaja de movilizarse a pie, sin la necesidad de recurrir al automóvil.

El coeficiente de edificabilidad para el área es de 10, esto permite los edificios en altura. Por ejemplo para un terreno de 12x30 la altura máxima es de 13 pisos. En el área se ven edificios de hasta 18 pisos, pero se debe de tener en cuenta que los lotes varían de tamaño.

Los estacionamientos *“en el sitio se dan en las propias vías de circulación, lo cual resulta insuficiente en las horas de la mañana, a estas horas se saturan debido a las principales actividades comerciales y de servicios que*



*alberga el sitio y dado que no permanecen en horas de la tarde y en la noche, agrega inseguridad y desolación al lugar”.*<sup>8</sup>

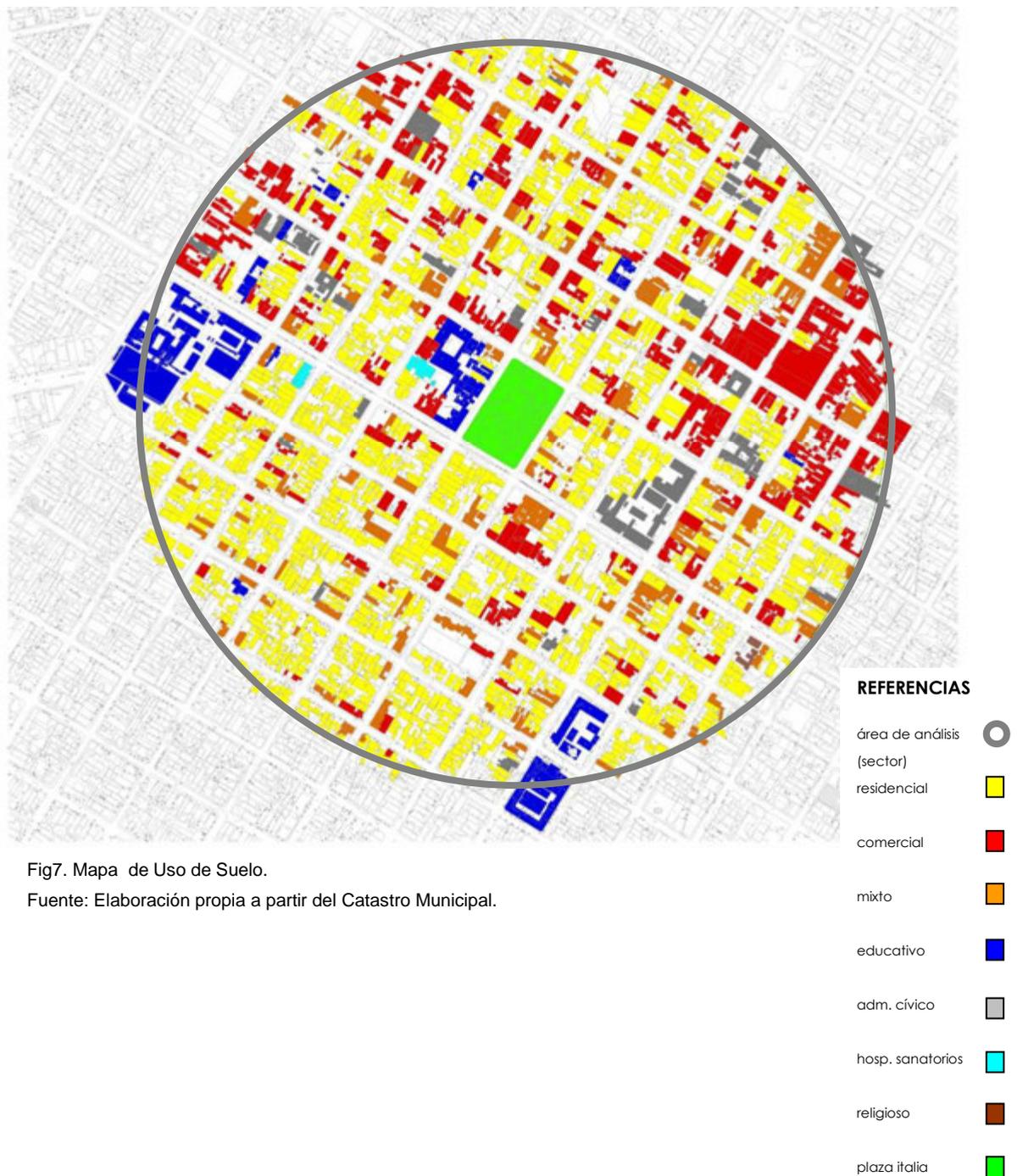


Fig7. Mapa de Uso de Suelo.

Fuente: Elaboración propia a partir del Catastro Municipal.

<sup>8</sup> "Revitalización y Puesta en Valor del Entorno de la Plaza Italia." 2007. Trabajo de la Materia Conservación Urbana Integrada.



## 7. Ocupación de suelo

Según el plan regulador, en el sitio la tasa de ocupación máxima es de 75% de la superficie de terreno. A partir del mapa de llenos y vacíos se puede observar que esto es cumplido por algunos propietarios y por otros no, también existen muy pocos corazones de manzanas y aproximadamente unos cinco terrenos baldíos.

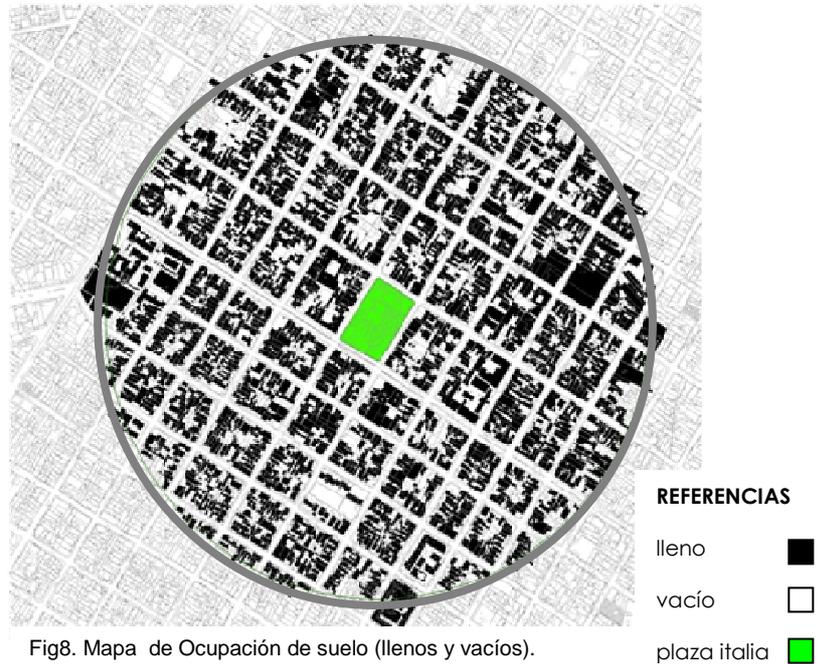


Fig8. Mapa de Ocupación de suelo (Llenos y vacíos).

Fuente: Elaboración propia a partir del Catastro Municipal.

## 8. Estructura vial

El sector tiene una avenida importante llamada Gaspar Rodríguez de Francia de alto tráfico y de mayor sección que las demás. Las calles Cuarta Proyectadas, Segunda Proyectadas, Piribebuy, Humaitá y Montevideo, son de mediano tráfico. Las demás calles Tercera Proyectadas, Primera Proyectadas, Jejuí, Manduvirá, Ayolas, Juan E. O'lerary, 15 de

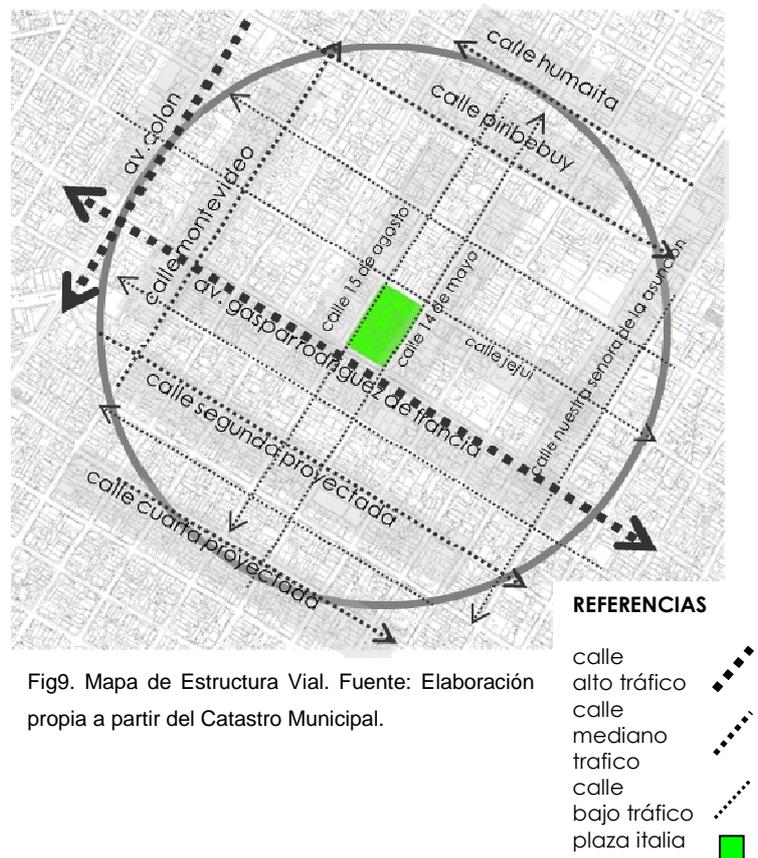


Fig9. Mapa de Estructura Vial. Fuente: Elaboración propia a partir del Catastro Municipal.



Agosto, 14 de Mayo, Alberdi, Chile, Nuestra Señora de la Asunción, e Independencia Nacional también son de mediano tráfico aunque son un poco menos transitadas.

## **9. Servicios e Infraestructura**

Según los datos de la DGEEC los servicios en el sector tienen una buena cobertura: energía eléctrica 99, 5%; agua corriente 97, 9; desagüe cloacal 82,1%; recolección de basura 96,7%; teléfono fijo 55, 2%; teléfono móvil 60,7%.

En los recorridos por el sector se observa el barrido y limpieza casi diario de las calles, las veredas no son uniformes en textura ni en niveles y están quebradas ya sea por los estacionamientos o por las raíces de los árboles.

Toda la red vial esta hecha de asfalto y tiene desagüe pluvial, en general se encuentra en buenas condiciones a excepción de algunos baches y la falta control de los raudales en los días de mucha lluvia.

## **10. Equipamiento urbano educativo, salud, religioso, administrativo cívico, seguridad.**

Existen varios **edificios educativos** como el Colegio Cristo Rey, Jardín de infantes, Taller de enseñanza, Instituto de danza, Colegio de graduados en Ciencias Administrativas, Taller de teatro, Colegio de abogados del Paraguay, Escuela de cocina, Universidad Autónoma de Asunción, Colegio y Universidad Iberoamericana, Escuela Gral. Eduvigis Díaz, Escuela Comercio I, Guarderías y Universidad Técnica Integral.

Con respecto a la **salud** se cuenta con dos sanatorios de la Cruz Blanca, uno sobre la calle Ayolas y otro sobre la calle Juan E. O'Leary.



Los espacios destinados al **culto religioso** son la Parroquia Cristo Rey, Iglesia Asambleas de Dios y la Iglesia Evangélica Encuentro con Dios.

En cuanto al uso **administrativo cívico** se citan la Escribanía Mayor de la República del Paraguay, Unión Paraguaya de Veteranos de la Guerra del Chaco, Mercado Municipal Nro. 9, Tres Ministerios Públicos, Comisión Nacional Republicana de Acción Social (Conaras), Liga Paraguaya de los Derechos de la Mujer, Ministerio de Justicia y Trabajo, Defensoría del Pueblo Paraguayo, Asociación de Jubilados Bancarios, Asociación de Profesores Jubilados, Pastoral Social Nacional, Auditoría del Poder ejecutivo, Federación de Funcionarios Públicos del Paraguay, Ministerio del Interior, Servicio de Apoyo al Indígena, Asociación de Educadores de la Capital, Comisaría 3ra., Ministerio de Educación y Culto, Hogar de Niños, Asociación de Funcionarios Públicos y Docentes del Paraguay y Mercado Municipal Nro. 1.

Para la seguridad el sector cuenta con la Comisaría 3ra. que realiza recorridos por el sector, cuatro guardias municipales de seguridad para la Plaza Italia que rotan en los turnos y además de guardias de seguridad privados de varias viviendas.

## **11. Morfología de la forma urbana**

El tejido urbano se encuentra formado por manzanas ortogonales, (rectangulares y cuadradas) y el loteamiento es en general regular, con lotes en su mayoría rectangulares, pero se observan también unos pocos lotes girados y con formas irregulares.

En el perfil del sector se observa las diferentes alturas de las edificaciones, por ejemplo *“los edificios del siglo XIX y principios del siglo XX, presentan una altura promedio de 5 metros por piso. Se observa el predominio de los de un solo nivel, que representan el 50%; los de dos niveles, que re-*



*presentan un 30%; los de tres y cuatro niveles en un 10%; y en otro 10% los edificios en altura”.*<sup>9</sup>

## **12. Arquitectura del lugar**

En el sector de análisis se contemplan tres tipos de edificios residenciales: *“la vivienda neoclásica (1850 / 70), en un 10%; vivienda del inmigrante o vivienda italianizante (1880 a 1930 aprox.), en un 15%; y vivienda contemporánea (1950 a 2000), en un 70%”.*<sup>10</sup>

**La vivienda neoclásica** surge en Asunción a partir de la segunda mitad del siglo XIX, durante el Gobierno de Don Carlos Antonio López. Como explica Ramón Gutiérrez<sup>11</sup> aquí las modificaciones en la arquitectura en concreto es la adopción de la fachada tapa. Según Gutiérrez esta eliminación de la galería marca la ruptura del concepto de ciudad como pertenencia común de todos al de la ciudad como simple sumatoria de casas individuales. La galería era una transición, era la conciencia de que lo privado también era de todos.

**La vivienda del inmigrante** *“es la que persiste en mayor medida dentro del sector, y se desarrolla entre finales del siglo XIX y primeras décadas del siglo XX (entre 1880 y 1930 aproximadamente)”.*<sup>12</sup> Es conveniente explicar que a partir de la Guerra del 70, la ciudad de Asunción *“en un marco histórico particular, albergó un pujante crecimiento que provocó un cambio en el modo de vida y determina un nuevo carácter e imagen para la ciudad. Este proceso fue gracias a la llegada de los inmigrantes, en su mayoría italianos, que se establecieron en Asunción, los cuales se destacaron en número y en por las labores realizadas”*<sup>13</sup> en la construcción.

<sup>9</sup> “Revitalización y Puesta en Valor del Entorno de la Plaza Italia.” 2007. Trabajo de la Materia Conservación Urbana Integrada.

<sup>10</sup> “Revitalización y Puesta en Valor del Entorno de la Plaza Italia.” 2007. Trabajo de la Materia Conservación Urbana Integrada.

<sup>11</sup> “Evolución Urbanística y Arquitectónica del Paraguay 1537 – 1911”. 1983

<sup>12</sup> “Revitalización y Puesta en Valor del Entorno de la Plaza Italia.” 2007. Trabajo de la Materia Conservación Urbana Integrada.

<sup>13</sup> Mara Lía González Cabrera. Trabajo Final de Grado. FAUNA. 2002



**La vivienda contemporánea** constituye en la actualidad la mayor proporción edilicia en el sector, *“predominan los detalles y materiales sencillos, con formas claras y puras, resaltando mayormente la funcionalidad dentro de la vivienda.”*<sup>14</sup>

**De entre los edificios no residenciales**, como se explicó anteriormente, éste es un sector con diversidad de programas, como escuelas, colegios, universidades, parroquias, hospitales, shopping, etc. Las formas en su mayoría son puras, rectangulares y con las fachadas de revoque y pintura, ladrillos vistos y vidrios, en las cubiertas se observa tejas españolas, hormigón y chapas de zinc.

### **13. Edificaciones Patrimoniales**

**El área de análisis se encuentra dentro de la zona del CHA y forma parte del Patrimonio Urbanístico de Sitios del Centro Histórico/Área de Amortiguamiento o Respeto**, allí *“el porcentaje que corresponde a las edificaciones posmodernas es del 70%; se percibe una gran influencia de las edificaciones italianizantes en un 15%; el porcentaje de edificaciones con características neoclásicas asciende a un 10% y también existen, pero en menor cantidad, otros estilos como son el art deco y el moderno (en 2 y 3% respectivamente)”*.<sup>15</sup>

## **2.2 ASPECTOS SOCIALES**

### **Población**

Según el plan regulador la densidad correspondiente al sector para el uso residencial es elevada, de 400 a 1000 hab/há. En el lugar se percibe a simple vista una densidad media (hasta 400 hab/há), en su mayoría se en-

<sup>14</sup> “Revitalización y Puesta en Valor del Entorno de la Plaza Italia.” 2007. Trabajo de la Materia Conservación Urbana Integrada.

<sup>15</sup> Texto basado en “Revitalización y Puesta en Valor del Entorno de la Plaza Italia.” 2007. Trabajo de la Materia Conservación Urbana Integrada.



cuentran manzanas con viviendas de uno a dos pisos y dispersos edificios en altura de 3 hasta 18 pisos, pero en un cálculo con una manzana tipo<sup>16</sup> viven 161 habitantes lo cual corresponde a una densidad baja (hasta 180 hab/há). En el sector viven aproximadamente 6250<sup>17</sup> personas en total, el promedio de ocupantes por vivienda del área es de 3,1<sup>18</sup>.

A pesar de que existe un buen relacionamiento social en el sector el flujo de movimiento de las personas está supeditado a los horarios de oficina y universidades. Los habitantes del sector dan gran valor a la Plaza Italia, al complejo Cristo Rey (escuela/colegio/iglesia), a las Universidades Iberoamericana y Autónoma de Asunción, pues son lugares importantes y dan sentido e identificación al lugar.

### **2.3 ASPECTOS ECONOMICOS**

En el sector predomina el nivel socio-económico medio y la población joven/adulta, el mayor porcentaje de residentes corresponde entre 15 y 64 años<sup>19</sup>. Los habitantes se dedican principalmente al comercio, son profesionales independientes y empleados, según los sectores económicos del DGEEC. 2002 los habitantes participan en el sector económico terciario (comercios y servicios).

El costo de un terreno de 12x60 con una vivienda estándar en el sector sería de 1 500 000 G. por m<sup>2</sup>.

<sup>16</sup> Cálculo de elaboración propia a partir del DGEEC 2002 ((2x12)+28).3.1)

<sup>17</sup> Cálculo de elaboración propia a partir del DGEEC 2002 (3.1x28x72)

<sup>18</sup> DGEEC. 2002.

<sup>19</sup> DGEEC. 2002.



### **3. ANALISIS DE LA PLAZA ITALIA**

#### **3.1 ASPECTOS FISICO-AMBIENTALES**

##### **1. Topografía**

Una de las características topográficas más resaltantes del sitio es la diferencia de nivel que posee en una de sus dos diagonales, unos 10 metros de altura en 152 metros de largo. Esta diferencia comienza en la esquina de la avenida Gaspar Rodríguez de Francia y la calle 14 de Mayo y termina bajando hasta la otra esquina formada por las calles 15 de Agosto y Jejuí, la parte más alta se sostiene por varios taludes con muros bajos de contención. En la otra diagonal la diferencia es de tres metros.

Otra diferencia de nivel pronunciada se observa en las cuadras de mayor longitud, la avenida Gaspar Rodríguez de Francia y la calle 14 de Mayo, mientras que en las dos cuadras restantes, Jejuí y la avenida Gaspar Rodríguez de Francia, la diferencia de nivel es menor.



Fig32. Mapa de Topografía.  
 Fuente: Elaboración propia a partir del Catastro Municipal.





## **2. Fauna y Flora**

La Plaza presenta una gran masa verde compuesta por árboles como Pino, Tájy, Samu'ú, Chivato, Yvyrapyta, Ñanga Pyry, Karanday, Yvyrahu, Lluvia de oro, Ñandypa, Naranja agria, Seibo, Yvyraró, y Mangal.

Las diferentes ocupaciones transitorias de los manifestantes dejaron superficies sin ninguna cobertura vegetal que formaron unos claros arenosos dentro del conjunto verde de la Plaza, muchos arbustos y hierbas se secaron, pero los árboles permanecieron y hasta hoy forman la gran masa verde de la plaza. Debido a esta situación la Plaza fue ajardinada varias veces, la última hasta hoy fue para su reinauguración en Mayo 2010.

Los vecinos comentan que ellos mismos plantan árboles y luego se secan durante la ocupación de los manifestantes.

La fauna que se aprecia en la Plaza son animales domésticos tipo perros y gatos, también se ven como Palomas, Yeruti, Bendito Sea, Chovy, San Francisco, Gorrión, Cotorra, Cardenal, Pitogüe y Vyrahú.

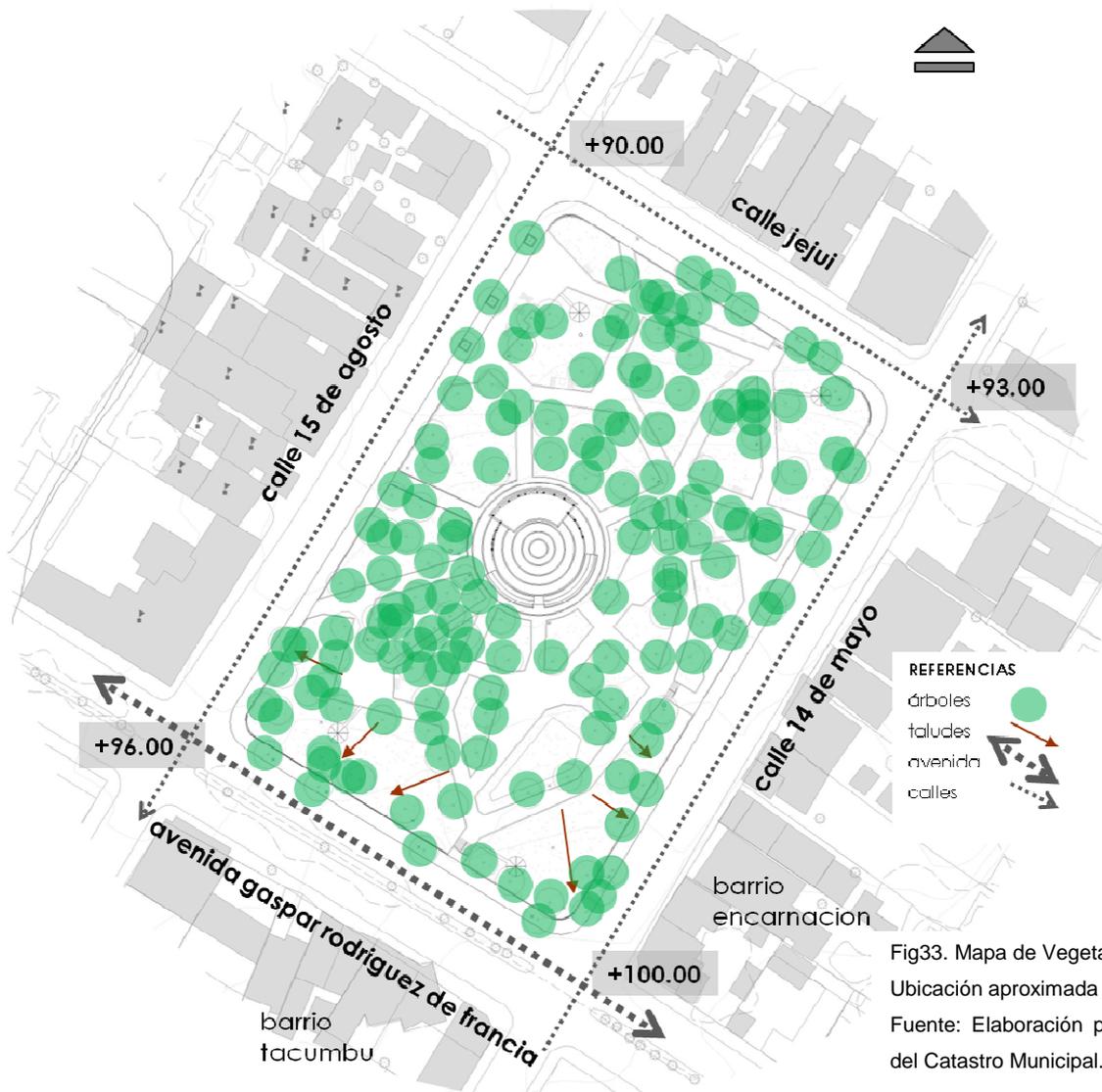


Fig33. Mapa de Vegetación.  
 Ubicación aproximada de árboles.  
 Fuente: Elaboración propia a partir del Catastro Municipal.

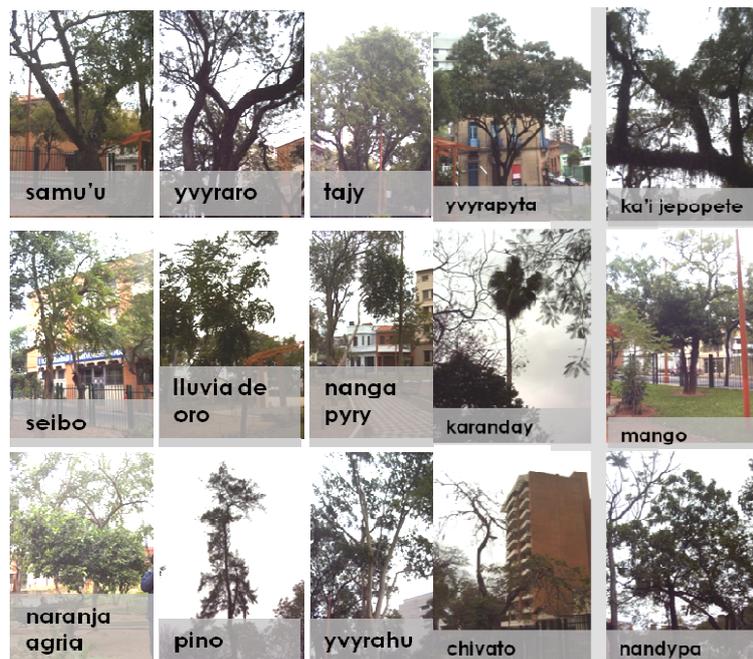


Fig34. Vistas Vegetación. Fuente: Elaboración propia.



### **3. Areas de uso**

Las áreas de uso de la Plaza son las siguientes:

1. estar	112 m2 (1%)
2. área de vegetación	5915 m2. (55%)
3. juego de niños	308 m2. (3%)
4. anfiteatro	672 m2. (6%)
5. camineros (782ml)	3695 m2. (35%)
<b>Total</b>	<b>10654 m2</b>

Fig35. Cuadro Areas de uso.  
Fuente: Elaboración propia.

A partir de este relevamiento se puede relacionar las áreas y entender que más del 50% de la superficie de la Plaza ocupa el área de vegetación, es decir, el paisaje predominante es el natural. Los camineros ocupan el segundo lugar en superficie, mientras que las áreas de estar son las menores.

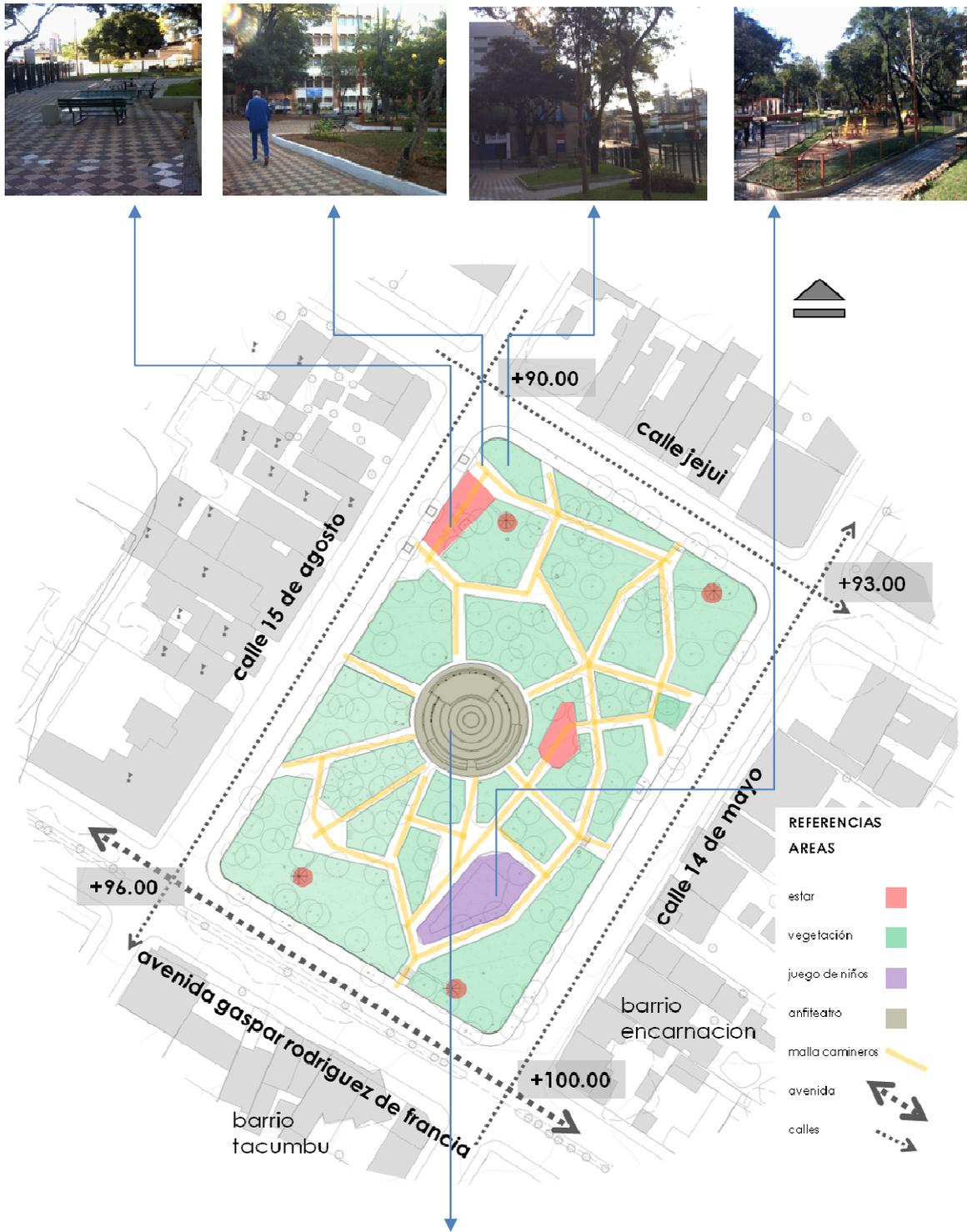


Fig36. Mapa de Areas de Uso. Fuente: Elaboración propia a partir del Catastro Municipal.



#### **4. Equipamientos y servicios**

Los equipamientos de la Plaza funcionan y son los siguientes: un anfiteatro (2002) de cemento con un radio de 14 metros ornamentado con una estructura metálica de pilares y vigas (éste es a menudo utilizado como cancha por los niños); 7 accesos de los cuales 3 tienen escaleras; 28 artefactos lumínicos; 5 grifos; un caño de desagüe cloacal; un arenero con instalaciones para juegos de niños; una caseta de guardia Municipal (mayo 2010); un pequeño depósito para artículos de limpieza; 20 bancos dispersos y tres juegos de bancos y mesas; tres basureros, cuatro gargoletas de madera ubicadas en cada esquina; sobre dos de las calles: la Avda. Gaspar Rodríguez de Francia y la calle Jejuí se ubican paradas de ómnibus; un enrejado (mayo 2010) cubre todo el perímetro de la plaza y una escultura de hierro<sup>1</sup> en homenaje a la caída de la dictadura yace en el área de vegetación cuya placa dice así: *“El SPP<sup>2</sup>, STICCAP<sup>3</sup>, y SITRANDE<sup>4</sup> inauguraron este monumento del escultor Gustavo Beckelman, el 3 de febrero de 1999 como un hito de esperanza de las organizaciones sociales de un nuevo amanecer en nuestro país. A 17 años de la caída de la dictadura, seguimos luchando por un nuevo Paraguay”, 3 de febrero del 2006.*

Toda la plaza se encuentra pavimentada con baldosas bicolores a excepción de las áreas de vegetación con tierra y el área de juegos de niños de arena. Los puntos más altos de la Plaza tienen como soporte grandes taludes de tierra con vegetación los cuales tienen como base muros bajos de contención de piedra bruta.

La Plaza tiene cubierto los servicios básicos de agua, luz, desagüe cloacal (no se utiliza), limpieza y ajardinamiento, no hay servicio de línea telefónica.<sup>5</sup>

---

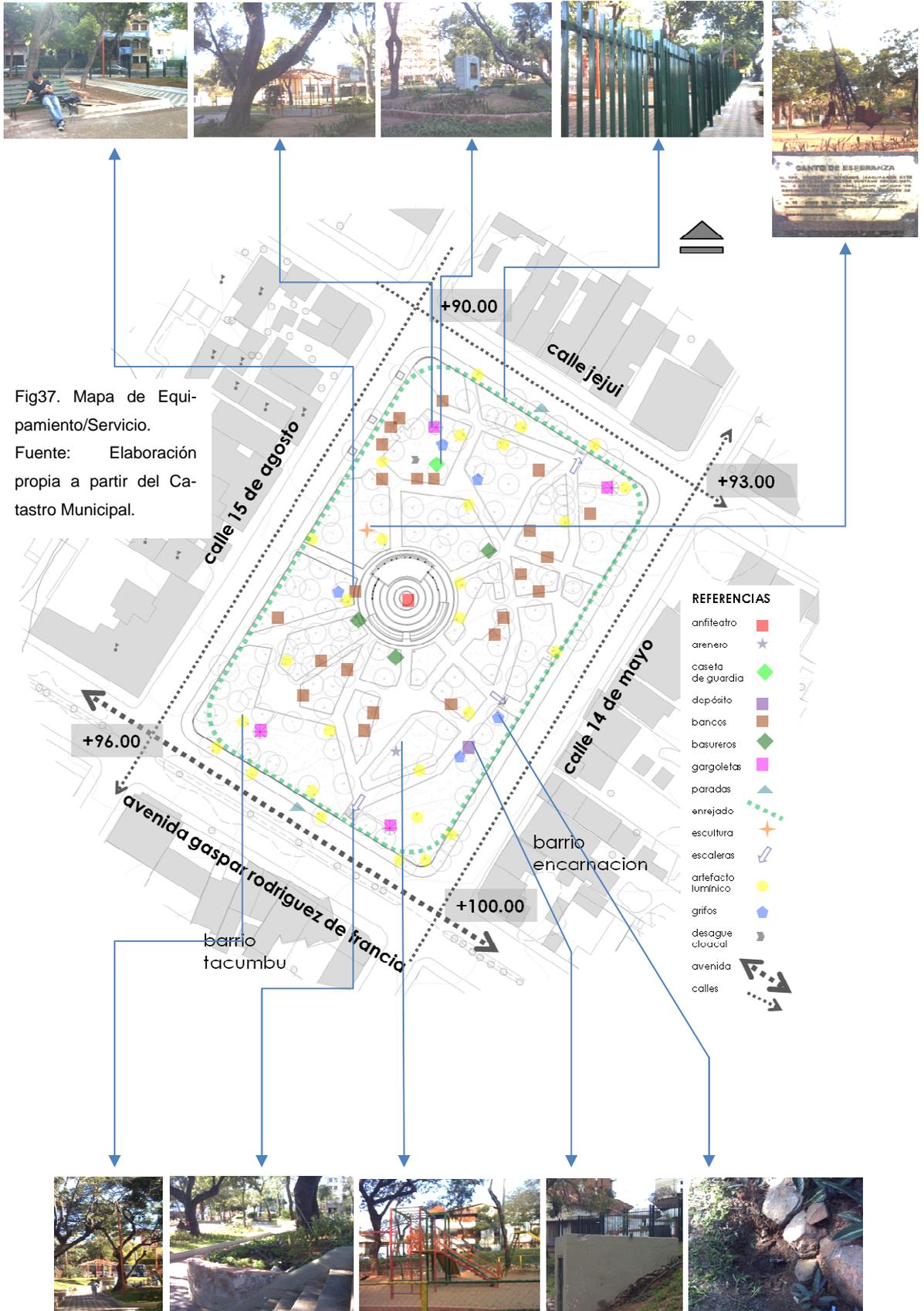
<sup>1</sup> Del escultor paraguayo Gustavo Beckelman

<sup>2</sup> La Comisión Directiva del Sindicato de Periodista del *Paraguay* (SPP)

<sup>3</sup> Sindicato de Trabajadores de la Industria de la Construcción Civil e Hidroeléctrica del Alto Paraná (STICCAP)

<sup>4</sup> Sindicato de Trabajadores de la ANDE

<sup>5</sup> El análisis de la Plaza se realizó en las fechas 03/2009 a 08/2010, como dato interesante se comenta que en Octubre 2010 se instaló un servicio de internet inalámbrico





## **5. Flujos y movimientos de entradas/salidas**

En este punto cabe señalar que la Plaza fue siempre una atracción para el sector; antes de que los manifestantes ocuparan la Plaza ésta solía ser concurrida por los usuarios de los alrededores durante el día, pero fue a causa de las ocupaciones prolongadas de los manifestantes que los usuarios dejaron de concurrir debido a su estado de degradación. En la fecha, luego del enrejado perimetral, ésta recuperó su atracción y de nuevo hay mucha concurrencia de gente.

En la fig38, el mapa de flujos y movimientos de entradas/salidas muestra los traslados y permanencias que son reflejo de las actividades realizadas en la Plaza: los accesos, los atravesamientos, el circuito de caminata, las zonas más utilizadas y las zonas menos utilizadas.

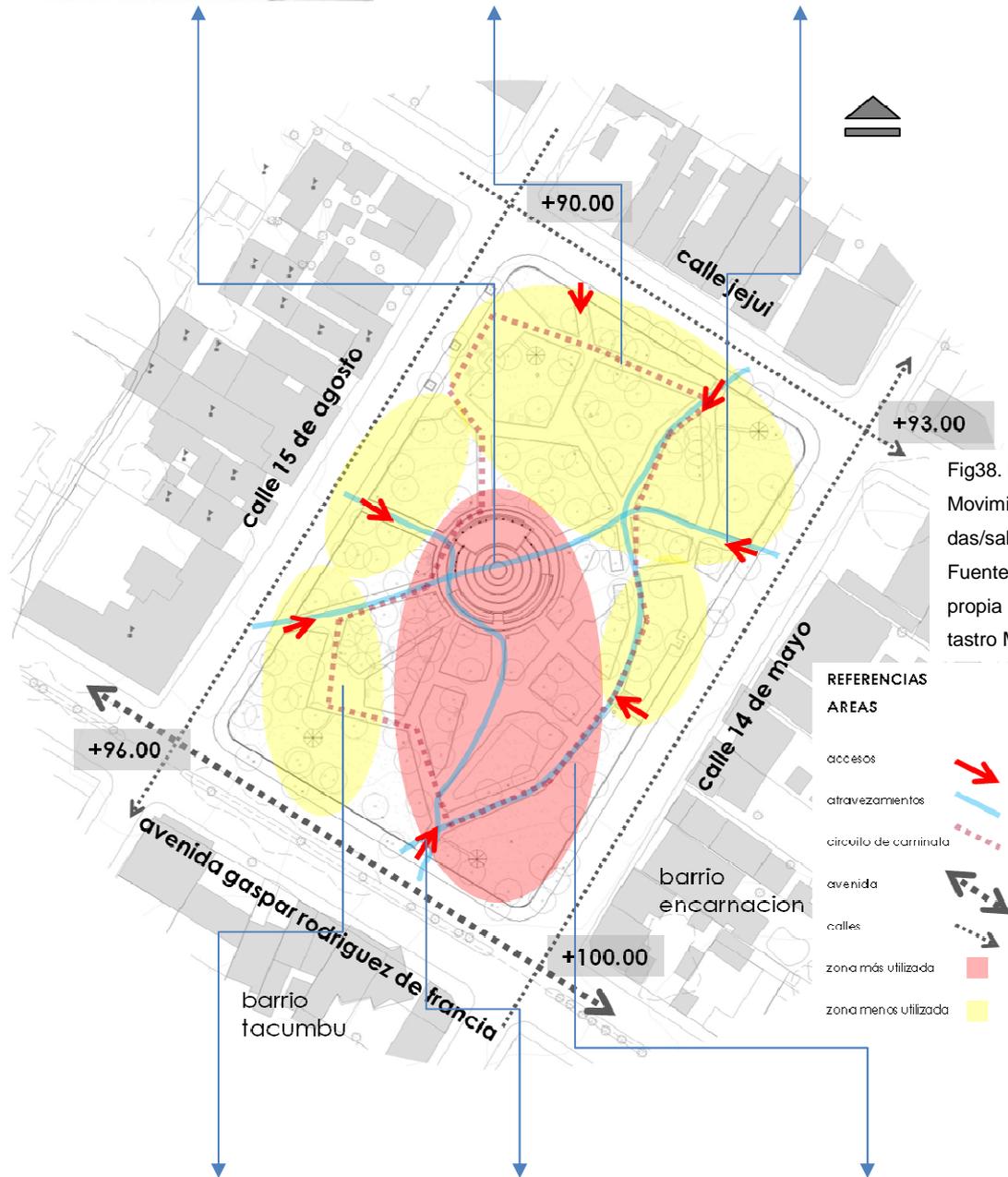
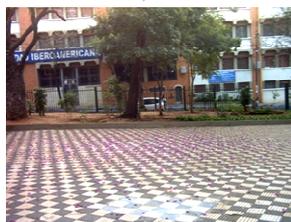


Fig38. Mapa de Flujos. Movimientos de entradas/salidas. Fuente: Elaboración propia a partir del Catastro Municipal.





## **3.2 ASPECTOS SOCIALES**

### **Usuarios de la Plaza**

De entre los usuarios se puede citar a los vecinos, vendedores, gente que atraviesa, deportistas, músicos, etc. Según lo observado en las visitas a la Plaza, entre semana el total de usuarios es de 50 a 70 personas, los fines de semana suman aproximadamente unas 100 personas por día. Este cálculo fue realizado en otoño/invierno del año 2010 y se estima que en verano esta suma puede bien ser el doble. Para tener una idea más exacta de cuántos usuarios por día recibe la Plaza se debe tener en cuenta a los usuarios permanentes, es decir a los que permanecen en ella y a los usuarios que la atraviesan, esta cantidad total puede llegar a 300 aproximadamente por día.

Las actividades que más llaman la atención son los juegos de niños quienes llenan de jolgorio la Plaza por las mañanas y por las tardes, y a las horas nocturnas un grupo de jóvenes universitarios se recrean en un copetín instalado sobre la calle 14 de Mayo.



## 4. RELACIONES ENTRE LA PLAZA ITALIA Y SU ENTORNO

### 4.1 SITUACIONES ADMINISTRATIVAS

Una de las características de la Plaza es su particular ubicación sobre la Avda. Gaspar Rodríguez de Francia que coincide ser el límite de dos situaciones administrativas. En una, es el límite entre el Barrio La Encarnación y el Barrio Tacumbú y en otra es el límite del polígono que demarca *el Patrimonio Urbanístico de Sitios del Centro Histórico/Área de Amortiguamiento o Respeto* (Ord. JM/Nro. 267/09).

Fig39. Mapa NBI.  
 Fuente: DGEEC 2002.

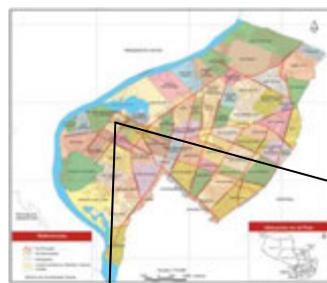


Fig40. Mapa escaneado de la Ord. JM/Nro. 267/09.  
 Fuente: Junta Municipal de Asunción

REFERENCIAS	
polígono	
plaza italia	



REFERENCIAS	
barrio encarnación	
barrio tacumbú	
plaza italia	
límite entre barrios	



## 4.2 UBICACIÓN Y UTILIDAD

Según el mapa de plazas y parques con sus respectivos radios de influencia, la Plaza sirve a más personas que las residentes dentro del suyo, es decir, **es útil tanto para los usuarios residentes dentro de su propio radio de influencia como para los de fuera** (área no cubierta). Este hecho subraya la importancia de la Plaza Italia en su ubicación y utilidad.

En la fig41 se muestra el área no cubierta con un círculo de color magenta, unas 70 manzanas entre las calles Fulgencio R. Moreno, Parapití, EEUU, Quinta Proyectadas y Yegros, nexas al área de análisis o sector.

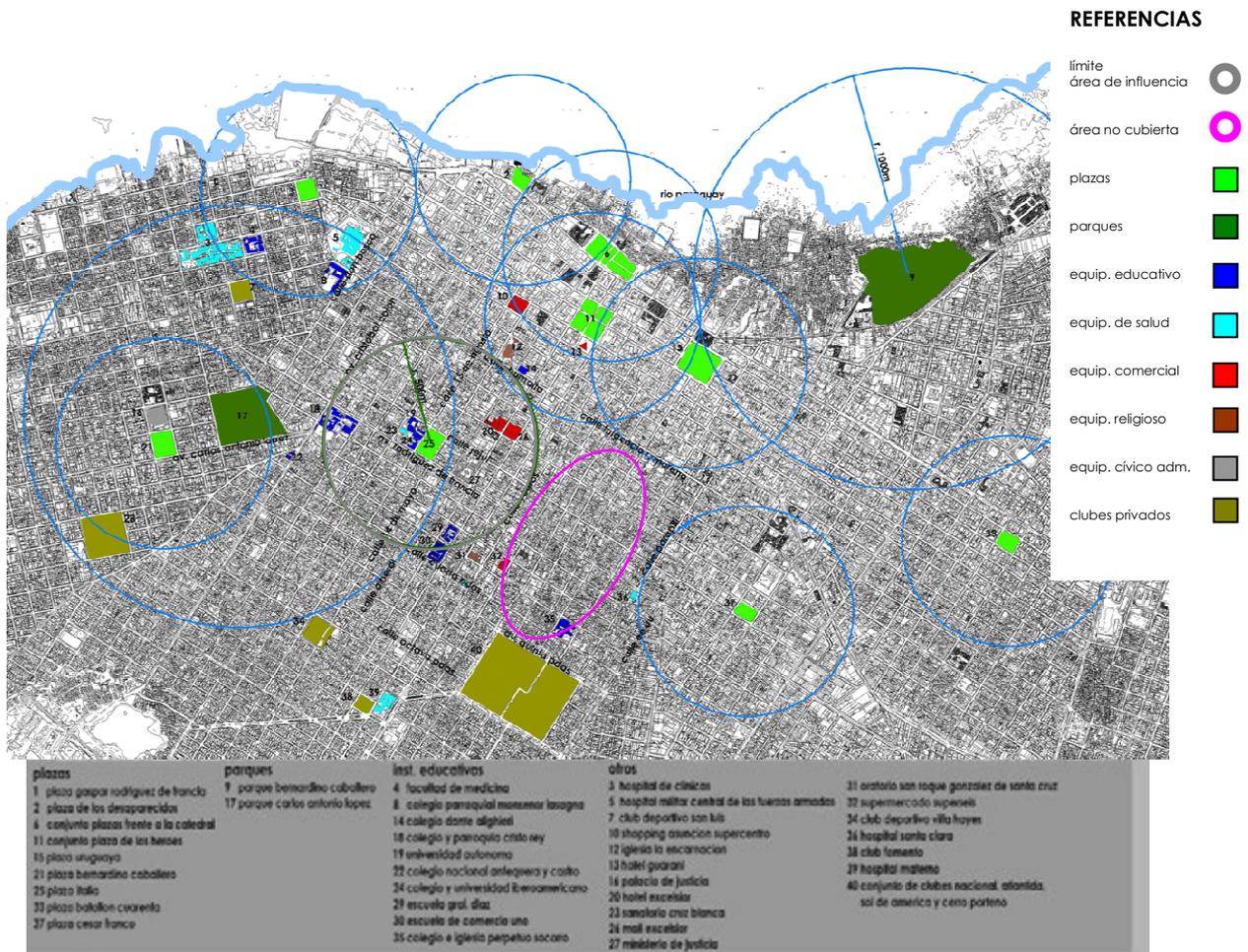


Fig41. Mapa de Parques y Plazas con sus Radios de Influencia.  
 Fuente: Elaboración propia a partir del Catastro Municipal



### **4.3 ENTORNO INMEDIATO**

En esta investigación se le llama *entorno inmediato* a las fachadas frentistas que delimitan y definen a la Plaza.

A continuación se describen las cuatro fachadas.

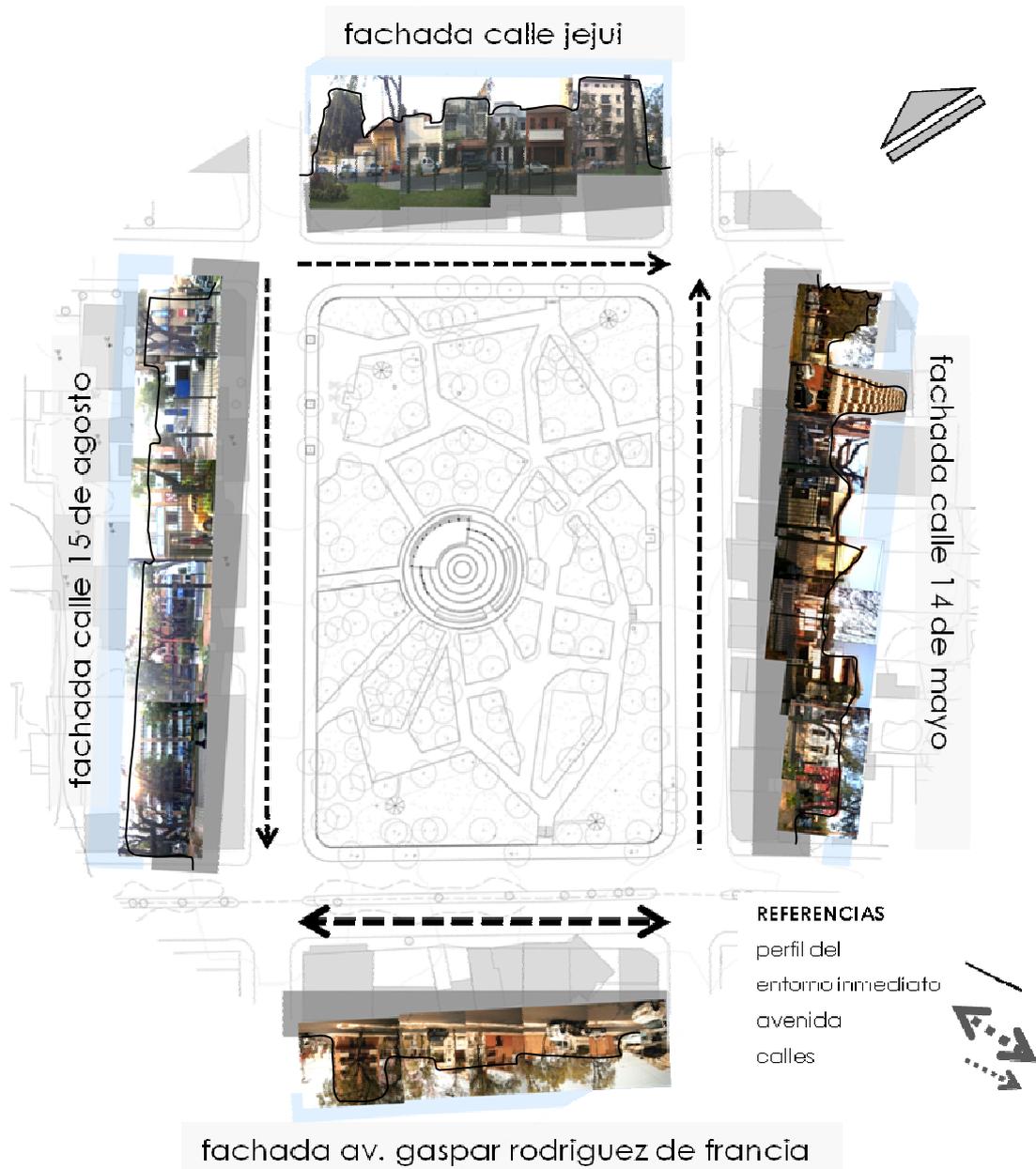


Fig42. Elaboración propia a partir del Catastro Municipal.



**La fachada de la calle Jejuí** es de uso habitacional y comercial, se ven viviendas de uno y dos pisos, un edificio en altura de tres pisos y un comercio, dialogando con la arboleda de la Plaza se observa una masa verde en la esquina con la calle 15 de Agosto.

**La fachada de la calle 14 de Mayo** es de densidad mayor que las demás, se visualiza un edificio de departamentos de unos 12 pisos, viviendas de uno a dos pisos y tres comercios, en esta calle funciona un copetín donde se reúnen los alumnos de la Universidad Autónoma en horas nocturnas. En una de las esquinas yace una masa de verde.

**La fachada de la av. Gaspar Rodríguez de Francia**, es la más alejada de la Plaza por la particularidad de ser una avenida de alto tráfico con un ancho de cuatro carriles en cuyo centro tiene un paseo con vegetación. Predominan las fachadas de viviendas de uno a dos pisos y un edificio en altura de cuatro pisos.

**La fachada de la calle 15 de Agosto** se caracteriza por los edificios educativos, la manzana entera tiene dos universidades. En esta calle se ubica el Colegio/Universidad Iberoamericana que ocupa tres cuartos de la cuadra y un café en una esquina. Hace unos años sobre esta cuadra funcionaba la Clínica Médica de la Unión Paraguaya de Veteranos donde los abuelos frecuentaban a diario, y de paso concurrían a la Plaza a jugar juegos de mesa y descansar.



## **CAPITULO IV: DIAGNOSTICO DE LA PLAZA ITALIA**

**Se presenta como diagnóstico la identificación y valoración en positivo o negativo de los elementos principales de la Plaza.**

**Estos elementos principales se seleccionaron a partir del Capítulo III: Estudio del Caso y las percepciones expresadas por los actores sociales (cuadro de actores sociales c2 y cuadro de actores sociales y sus percepciones c3).**

Una vez identificados estos elementos principales se otorga valores positivos o negativos a partir de la reflexión del marco teórico que expresa: *“desde el punto de vista urbano la plaza no sólo es un estructurador del espacio urbano, sino que por su naturaleza de espacio público está unida de tal manera a la ciudad que no existe sin ella.”*

### **1. ACTORES SOCIALES**

Se llama actores sociales tanto a las personas que concurren a la plaza como a los vecinos y grupos de personas, instituciones u organizaciones que tienen influencia en la situación de la Plaza Italia.

En el cuadro c2 se ordena en forma general a los actores sociales y en el cuadro c3 se corresponden con sus respectivas percepciones.<sup>1</sup>

---

<sup>1</sup> El cuadro c3 es el resumen de las entrevistas realizadas en este TFG. Ver Anexo.



## **2. ASPECTOS POSITIVOS ENCONTRADOS**

Los aspectos positivos encontrados en este TFG se ordenaron como sigue:

### **1. Naturaleza**

Uno de los mayores aspectos positivos de la Plaza es su riqueza natural en vegetación, suelo y fauna.

La reseña histórica relata que el sitio se emplazó en un área base de terreno sobre la cual una malla de caminería pavimentada (donde hoy se realizan caminatas, atravesamientos y pequeñas estancias) dejó suelo natural absorbente con árboles.

Según el relevamiento en la Plaza existen alrededor de 140 árboles de los cuales algunos datan de muchos años atrás, además es de suelo natural absorbente de aguas de lluvia en un 60% y varios tipos de aves incorporan belleza al lugar sobre todo en primavera.

Cabe destacar que durante las entrevistas lo más comentado por los usuarios del lugar era la belleza y tranquilidad del espacio abierto dentro del sector muy consolidado.

Las facilidades halladas referentes a la naturaleza son:

- vegetación abundante
- área de suelo natural absorbente de aguas de lluvias
- existencia de desniveles
- existencia de aves
- paisaje natural
- espacio abierto en un sector muy consolidado



## **2. Valoración patrimonial**

Como se expuso en el Marco Legal, la Plaza Italia forma parte del Patrimonio Urbanístico de Sitios del Centro Histórico/Area de Amortiguamiento o Respeto<sup>2</sup> y todas las plazas dentro de estas dos zonas<sup>3</sup> están registradas en el Catálogo de edificios, conjuntos arquitectónicos, áreas y sitios de interés.

Todo lo que fuera incluido en el Catálogo constituirá un bien cultural, de interés urbano ambiental, arquitectónico, histórico, artístico o social a preservar.

En la\_Ord. JM/Nro. 35/96 se exponen los tipos de valoraciones que se tienen de los sitios catalogados, a partir de esa referencia se valora a la Plaza Italia en:

### **Valor Histórico-Cultural**

Son espacios que han albergado o motivado acontecimientos significativos en la vida y las costumbres de la comunidad.

Como se relató en la reseña histórica *...el lugar fue tambo y ranchería, más tarde sería una Plaza, la Plaza Santo Domingo, luego se llamaría Plaza de los Patricios, hoy Plaza Italia...*

### **Paisajístico-Ambiental**

Son lugares representativos de las características físico-topográficas y paisajísticas de la ciudad, que se destacan como producto de la interacción entre el hombre y el medio natural en el proceso de intervención en el hábitat.

---

<sup>2</sup> Ord. JM/Nro. 267/09. Ord. JM/Nro. 28/96.

<sup>3</sup> Las dos zonas son el límite del polígono que demarca *el Patrimonio Urbanístico de Sitios del Centro Histórico/Area de Amortiguamiento o Respeto* (Ord. JM/Nro. 267/09).



Algunos artículos del ICOMOS<sup>4</sup> describe el concepto de jardín histórico como sitio paisajístico:

*“un jardín histórico es una composición arquitectónica y vegetal, que desde el punto de vista de la historia o del arte, tiene un interés público. Como tal está considerado como un monumento”.*

*“la denominación de jardín histórico se aplica lo mismo a jardines modestos que a grandes parques de composición formalista o de naturaleza paisajística”.*

*“esté o no unido a un edificio, del cual forme un complemento inseparable, el jardín histórico no puede separarse de su propio entorno urbano o rural, artificial o natural”.*

Con este concepto de jardín histórico se entiende el gran valor del sitio como paisaje, y en cuanto a lo *ambiental* ya en el marco teórico se explicó el enfoque hacia los espacios abiertos como recurso de suelo/espacio.

Por lo tanto la Plaza Italia resulta ser un patrimonio histórico, cultural, paisajístico y ambiental.

Las facilidades halladas referentes a sentido y significado histórico son:

-valor patrimonial urbanístico, ambiental, histórico y cívico

### **3. Ubicación**

La ubicación de la Plaza Italia se considera privilegiada principalmente por dos motivos: se encuentra a cinco minutos del microcentro de Asunción y en un sector con diversidad de equipamiento urbano tales como guarderías,

---

<sup>4</sup> The International Council on Monuments and Sites/ Comité del Consejo Internacional de Monumentos y Sitios.



escuelas, colegios, universidades, shopping, supermercados, hospitales, plaza, parque, etc.

Además por su ubicación e historia forma parte del Centro histórico de Asunción<sup>5</sup> y también está registrada en el Catálogo de Patrimonio Urbanístico de Sitios del Centro Histórico/Area de Amortiguamiento o Respeto.

Según el Mapa de Plazas y Parques con sus Radios de Influencia (fig41) la Plaza por su ubicación sirve a más personas que las residentes dentro de su propio radio de influencia.

El sitio tiene un sentido de identificación ya que es usado como punto de referencia para otros lugares.

Sobre todo esto, la Plaza privilegia a su sector por el costo de la venta y renta de viviendas y departamentos de su entorno inmediato (fachadas frentistas que delimitan y definen la Plaza).

Las facilidades halladas referentes a ubicación son:

- cercanía al microcentro de Asunción
- entorno inmediato con diversidad de equipamiento urbano
- forma parte del Centro Histórico de Asunción
- forma parte del Catálogo de Patrimonio Urbanístico de Sitios del Centro Histórico/Area de Amortiguamiento o Respeto.
- sirve a más personas que las residentes dentro de su propio radio de influencia
- sitio es punto de referencia para otros lugares
- plaza privilegia a su entorno inmediato por el costo de venta y renta

---

<sup>5</sup> Límites del Centro Histórico de Asunción.



#### **4. Areas de uso**

La Plaza Italia posee un área de 10654, el total de una manzana rectangular, y sirve para el esparcimiento, deporte y cultura.

Las facilidades halladas referentes a áreas de uso son:

-plaza con 10654m<sup>2</sup> de área potencial para esparcimiento, deporte y cultura.

#### **5. Equipamientos y servicios**

Cuenta con servicio básico (agua potable, desagüe cloacal, electricidad y limpieza de basuras) y casi todos los equipamientos están presentes y funcionan.

En cuanto a las rejas cabe destacar que éstas fueron colocadas en mayo del 2010 y dieron mucha polémica, en las entrevistas hubo gente a favor y en contra, no hubo un consenso general.

Pese a que el enrejado da una sensación de encerramiento para los usuarios, desde el punto de vista de este TFG las rejas de la Plaza cumplen un papel positivo<sup>6</sup> a corto plazo (aprox. cinco años) con el fin de recuperar e

---

<sup>6</sup>La medida parece antipática en un primer momento, quien esto escribe se mostraba renuente a aceptar el vallado en un espacio que por antonomasia tendría que ser libre, pero la realidad es muy dura y debemos rendirnos ante la evidencia que nuestra sociedad cambió y que la antaño pacífica ciudad se convirtió en un antro cohabitados por violentos, inadaptados y viciosos destructivos, que obliga a ciudadanos pacíficos a modificar conductas y restringir libertades, en el caso de la Plaza Italia agravado por las hordas de indígenas y campesinos que se instalaron allí y destruyeron sin consideración ni respeto un patrimonio de los asuncenos.

Debemos reconocer que la Intendencia de Asunción obró bien al buscar esta solución para lo que parecía insoluble, las constantes invasiones y la destrucción del espacio que tendría que ser de todos se convierten en propiedad de marginales, esto sucede por la desidia de los vecinos que lamentablemente no tienen ese sentido de pertenencia de un lugar que tendría que ser comunitario y al servicio de todos los moradores del barrio, que debiera de ser utilizado para espectáculos artísticos, sociales y culturales, punto de encuentros agradables entre amigos, no para reunir borrachos y drogadictos, como sucede en tantos lugares públicos, lo que lleva a los parroquianos a maldecir las plazas por el peligro que representa. Obviamente debemos entender que las plazas y los parques debieran ser como una extensión de nuestro patio y como tal debemos de cuidarlos y protegerlos.



impulsar el arraigo de sus usuarios y no dar lugar a las ocupaciones prolongadas de manifestantes quienes destruyen y contaminan el sitio.

Como se dijo en la reseña histórica, *“desde que se empezó a hablar de enrejar la Plaza hasta la fecha de hoy, enrejada, ésta está libre de ocupaciones y de esto ya pasó más de un año.”*

Más tarde, en un futuro, se evaluaría la eliminación de las rejas para verificar la posibilidad de retirarlas y así recuperar un espacio público sin rejas, esto ya no corresponde dentro del alcance de este TFG.

Las facilidades halladas referentes a equipamientos y servicios son:

- cuenta con servicio básico (agua potable, desagüe cloacal, electricidad y limpieza de basuras)
- enrejado perimetral existente

## **6. Flujos y movimientos de entradas/salidas**

La Plaza es un lugar para el encuentro de la comunidad como se dijo en el marco teórico *“es un lugar de relación y de identificación, de contacto entre las gentes, de animación urbana, a veces de expresión comunitaria.”*<sup>7</sup> Con relación a esto, en el lugar de diagnóstico el flujo de movimiento principal (fig38) se da en la zona más utilizada, demarcada por: los movimientos de entradas/salidas de dos accesos (acceso av. Gaspar Rodríguez de Francia y acceso calle 14 de Mayo), los movimientos de los niños en sus juegos, los movimientos dentro del anfiteatro, y también se da en el perímetro lineal de-

---

Por eso lo hecho en la Plaza Italia parece ser lo más justo, esperamos que los vecinos ahora, ejerzan un mayor control para no permitir el ingreso de inadaptados y marginales, y cuiden el orden, el aseo y la limpieza del lugar, por de pronto prometen que las puertas se cerrarán a la noche para no permitir que nadie pernocte en el lugar, el ingreso permitido será de seis de la mañana a diez de la noche, en el lugar se puede apreciar a guardias municipales, que ejercerán la custodia del lugar. Programa de radio. Mayo 2010. <http://rilibre.wordpress.com/>

<sup>7</sup> Jordi Borja. “Ciudadanía y espacio público”. Publicado en VVAA, Ciutat real, ciutat ideal. Significat i funció a l'espai urbà modern, “Urbanitats” núm 7, Centro de la Cultura Contemporánea de Barcelona, Barcelona 1998.



ntro de la Plaza demarcado por el circuito de caminata y los tres atravesamientos principales

La zona marcada en rojo muestra el flujo y movimiento de la gente dentro de la Plaza, se rescata lo positivo del hecho porque en el sitio existe presencia de actividad y gente, lo cual, según Gehl atrae a más gente y se considera como una oportunidad para la vivencia entre los edificios, *“dondequiera que haya gente (en los edificios, los barrios, los centros urbanos, las zonas de recreo, etc.) por lo general es cierto que las personas y las actividades humanas atraen a otras personas. La gente se siente atraída por la gente. Se juntan y deambulan con otras personas y tratan de situarse cerca de ellas. Las actividades empiezan en las proximidades de lo que ya está sucediendo.”*<sup>8</sup>

Las facilidades halladas referentes a flujos y movimientos de entradas/salidas:

- presencia de flujo y movimiento de gente

## **7. Usos y Actividades de los Actores**

La Plaza Italia es el espacio social de su sector, a ella concurren alrededor de 100 personas por día de manera permanente, durante las visitas al lugar se observó la atracción que ejerce sobre todo tipo de gente, desde infantes, adolescentes, adultos, jubilados hasta manifestantes.

Como se explicó en el marco conceptual *el espacio público sirve para el encuentro de la comunidad e inclusive para las manifestaciones de ésta en los momentos decisivos políticos*, la Plaza Italia misma hace notar su importancia como espacio público utilizado por la gente ya que según las entrevistas se comentó que en la época de la dictadura el lugar de encuentro y manifestaciones era allí, y hasta la fecha, indígenas y campesinos se manifiestan en el mismo lugar.

---

<sup>8</sup> Jan Gehl Lars Gemsoe. “Nuevos Espacios Urbanos.” 2002



Existen dos organizaciones sociales en el sector, una comisión vecinal y “vecinos unidos”, a pesar de que la primera no tiene gran participación, la segunda sí es un impulsor de integración social entre la gente y tiene como tema principal la seguridad de los vecinos. Estas organizaciones tienen el potencial de ser generadoras de actividades dentro de la Plaza.

Otras actividades de la gente que favorecen la integración social son las ferias semanales de frutas y verduras que tienen lugar en la vereda de la esquina de la calle 15 de agosto y la av. Rodríguez de Francia los días viernes.

El sector de la Plaza Italia consta de escuelas y colegios que no cuentan con áreas para hacer deportes, motivo por el cual utilizan la Plaza para que los alumnos realicen las clases de educación física u otras actividades de expansión.

Cabe destacar que algunos vecinos del sector, los descendientes de italianos emigrantes, se identifican fuertemente con la Plaza porque su historia se relaciona directamente con el nombre adoptado para ella, “Plaza Italia”, esto lo comentan con la nostalgia de haber pasado toda su infancia jugando en ella. En el sector predomina el nivel socio-económico medio y la población joven/adulta.

Las facilidades halladas referentes a equipamientos y servicios son:

- concurren aproximadamente 100 personas por día de manera permanente
- espacio público como lugar de expresión de la comunidad
- actividades de la Plaza que favorecen la integración social: dos organizaciones comunitarias, comisión vecinal y “vecinos unidos”, y las ferias semanales de frutas y verduras
- estudiantes utilizan la plaza regularmente para clases de educación física u otras
- los descendientes de italianos se identifican con la Plaza
- en el sector predomina el nivel socio-económico medio y la población joven/adulta.



### **3. ASPECTOS NEGATIVOS ENCONTRADOS**

Los aspectos negativos encontrados en este TFG se ordenaron como sigue:

#### **1. Naturaleza**

Pese a que más de la mitad del área de la Plaza corresponde a área de vegetación, ésta no es utilizada para áreas de uso relacionadas a la naturaleza, es decir, las áreas de vegetación son excluidas para área de actividades y actividades en sí mismas.

Otra característica del sitio son la erosión debido a la falta de encause de las aguas de lluvia.

Para la construcción del anfiteatro en el 2002 no se tuvo en cuenta la topografía del sitio, la construcción sobresale 1,50 metros por sobre el nivel del piso cortando la fluidez espacial del lugar e interrumpe los atravesamientos.

Los problemas relacionados con la naturaleza son:

- áreas de vegetación excluidas para actividades y área de actividades
- elementos naturales (agua, suelo, aire, fauna, flora) excluidos como equipamiento
- erosión por falta de desagüe pluvial
- el emplazamiento del anfiteatro no se relaciona con la topografía del terreno



## **2. Valoración patrimonial**

Como se explicó más arriba la Plaza Italia es un patrimonio histórico, cultural, paisajístico y ambiental pero en el sitio no se observa elementos referentes a su valor histórico y ambiental. A los usuarios les gusta el lugar pero tienen poco conocimiento del valor patrimonial de la misma.

Los problemas referentes a las áreas de uso son:

- poco conocimiento del valor patrimonial histórico y ambiental de la Plaza
- falta de elementos referentes al valor patrimonial histórico y ambiental de la misma

## **3. Ubicación**

Pese a la buena ubicación de la Plaza con respecto al microcentro de Asunción se debe recordar que esto es lo que da lugar a las manifestaciones prolongadas de manifestantes porque van a pie hasta la sede de los poderes del gobierno (se llega a pie en 10 minutos).

El lugar es ruidoso y a veces riesgoso para la gente, principalmente para los niños debido al alto tránsito de una de las calles delimitantes de la Plaza, la av. Gaspar Rodríguez de Francia.

Los problemas relacionados a la ubicación son:

- sitio vulnerable a las ocupaciones prolongadas
- El lugar es ruidoso y a veces riesgoso para los niños debido al alto tránsito de una de las calles delimitantes de la Plaza (av. Gaspar Rodríguez de Francia)



#### **4. Areas de uso**

A partir del cuadro de Areas de Uso (fig35) y el Mapa de Uso (fig36) se pueden relacionar las proporciones de las áreas de uso de la Plaza, con estos datos se calcula el siguiente porcentaje: el total del área corresponde a un 100%, el área de vegetación 55%, los camineros 35%, el anfiteatro 6%, juegos de niños 3% y el estar 1%.

Este porcentaje muestra que las áreas de vegetación y camineros (90%) predominan sobre las demás áreas y sólo el 10% corresponde a áreas de estar reunitivas.

Cabe resaltar que en el lugar no hay actividades para todas las edades, aparte del área para juegos de niños y el anfiteatro la actividad es nula.

Los problemas referentes a las áreas de uso son:

- sólo el 10% del área total de la Plaza corresponde a áreas de estar reunitivas
- no hay áreas con actividades para todas las edades

#### **5. Equipamientos y servicios**

El equipamiento está supeditado a la malla de caminería (fig37), es decir, al atravesamiento y no cubre las exigencias para todas las edades.

En las visitas se observó que los equipamientos de estar como los 22 bancos de madera se encuentran ubicados a los costados de los camineros y las cuatro gargoletas se construyeron en lugares residuales donde casi no llega la gente.

Además, los artefactos de iluminación son muy altos, alcanzan el follaje y esto complica el cambio de foco; el tablero eléctrico general está al al-



cance de todos y a la intemperie; los grifos de agua son cinco pero están enterrados por la erosión o ubicados de manera incómoda para su uso; no está previsto el encause de las aguas de lluvia.

La caseta del guardia es sumamente precaria, está estropeada y tiene goteras, la falta de sshh público para el guardia y/o los usuarios hace que éste esté incómodo y no cumpla su horario de trabajo y sus permanencias sean cortas; la limpieza de basuras es regular y no hay servicio de emergencia.

Los equipamientos para juegos de niños son aptos para una sola franja de edad, de 7 a 12 años, siendo poco probable y peligroso que los demás niños jueguen en ellos, y como se explicó más arriba, como no hay áreas con actividades para todas las edades tampoco hay equipamiento para todas las edades, esto explica el por qué el anfiteatro es usado como cancha.

Los problemas referentes a equipamientos y servicios son:

- equipamiento de estar ubicado de acuerdo al circuito de camineros (no reunitivos)
- equipamiento para servicios no resistente y mal ubicado (columnas muy altas, tablero general a la intemperie, canillas enterradas, falta de servicio de emergencia)
- caseta de guardia precaria
- falta de sshh
- equipamiento no resistente para espacios públicos
- falta de equipamiento para todas las edades
- anfiteatro es utilizado como cancha



## **6. Flujos y movimientos de entradas/salidas**

Según el Mapa de Flujos (fig38) la zona más utilizada por los usuarios corresponde a un 45% (marcada en rojo) y la menos utilizada 55% (marcada en amarillo) esto subraya el hecho de que en más de la mitad del área de la Plaza hay poca actividad y poca gente.

Los siete accesos y caminería son excesivos en relación al uso de los usuarios.

Los problemas referentes a flujos y movimientos de entradas/salidas son:

- en más de la mitad del área de la Plaza hay poca actividad y poca gente
- accesos y circuito de camineros excesivos

## **7. Usos y Actividades de los Actores**

Uno de los principales puntos a referirse en este ítem es el caso de las manifestaciones con ocupaciones prolongadas ocurridas en la Plaza.

Se tiene sabido que la Plaza como espacio público es un lugar propicio para las manifestaciones pacíficas pero no debe dar lugar a las ocupaciones prolongadas de manifestantes.

Como el sitio se encuentra cerca del microcentro, sede de los poderes nacionales, y no tiene un control permanente por policías<sup>9</sup> propicia a las manifestaciones con ocupaciones, además la comunidad misma es vista llevando comidas y ropas al grupo de manifestantes (cabe decir, es poco probable sean los habitantes del sector).

---

<sup>9</sup> Según las entrevistas éstos realizan recorridos más o menos regulares en patrullas y los guardias municipales permanentes de la Plaza no cumplen su horario de trabajo porque no tienen un control sobre ellos ni comodidad donde trabajar.



El lugar también está abierto a la participación de personas alcoholizadas o bajo efecto de estupefacientes que cometen vandalismo. Además existe poca educación cívica y ambiental entre los usuarios habituales, ya que éstos caminan despreocupadamente sobre el área de vegetación y/o sueltan a sus animales (que pueden ser portadores de enfermedades) que destruyen el jardín o hacen sus necesidades.

Otro conflicto se da entre los usuarios y los empleados de la Municipalidad (guardias y limpiadores) éstos se culpan mutuamente (y a los usuarios) de las destrucciones que sufre la Plaza, no habiendo un control directo sobre ellos.

A pesar de que se creó una comisión vecinal de la Plaza Italia, ésta no tiene mucha concurrencia y se observó un desinterés por parte de los integrantes.

Los problemas referentes a usos y actividades de los actores son:

- ocupaciones prolongadas de manifestantes que destruyen y contaminan la plaza
- en el sitio no hay un control permanente por policías
- la comunidad facilita a las manifestaciones prolongadas (son vistas llevando ropa y comida a los manifestantes)
- abierto a la participación de personas alcoholizadas o bajo efecto de estupefacientes que cometen vandalismo
- usuarios sueltan a sus animales que destruyen el sitio, hacen sus necesidades y ponen en riesgo a los niños pequeños
- conflicto entre los usuarios y los empleados de la Municipalidad (guardias y limpiadores) por el poco mantenimiento de la Plaza
- comisión vecinal de la Plaza Italia no tiene mucha concurrencia



#### **4. DIAGNOSTICO FINAL DE LA PLAZA ITALIA**

El cuadro del diagnóstico final c4 muestra **la valoración en positivo o negativo de los elementos principales de la Plaza ordenados y clasificados según siete categorías: naturaleza, valor patrimonial, ubicación, área de uso, equipamiento y servicios, flujos y actividades de los actores sociales**, sirve para tener una visión integral de la situación y encontrar cuáles son los elementos positivos y negativos que serán utilizados para elaborar los criterios de la propuesta.



## **C2. Cuadro de Actores Sociales.**

<b>ACTORES</b>	<b>REPRESENTANTES</b>
La Municipalidad de Asunción	Departamento de Areas Verdes y Aseo Urbano Guardia de la Plaza, limpiadores
Los usuarios y vecinos de la Plaza Italia	Ninos, Adolescentes, Adultos jóvenes, Adultos mayores Alumnos de las escuelas, colegios y universidades
Instituciones Vecinas	Universidad Iberoamericana (padrinazgo), Universidad Autónoma de Asunción
Comisión Vecinal	Pte. Juan José Bogado/Nidia Romero
La Policía Nacional	Agentes de la comisaría 3ra

CUADRO  
FUENTE PROPIA

### C3. Percepciones según Actores Sociales

ACTORES	PROBLEMAS	QUE LES GUSTA	DESEABILIDADES
La Municipalidad de Asunción (empleados)	<ul style="list-style-type: none"> <li>*ocupación prolongada por manifestantes</li> <li>*inconformidad de vecinos</li> <li>*la municipalidad actúa luego de mucho tiempo y atiende las demandas de los usuarios</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>*la plaza forma parte del patrimonio urbanístico ambiental de sitios</li> <li>*el enrejado impediría las manifestaciones transitorias</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>*recuperar y mantener la plaza luego de ser ocupada por los manifestantes</li> <li>*seguridad y mantenimiento de la plaza</li> <li>*cooperación de los usuarios</li> <li>*desocupación permanente de manifestantes</li> </ul>
Los usuarios y vecinos de la Plaza Italia	<ul style="list-style-type: none"> <li>*no hay juegos de niños para todas las edades</li> <li>*inseguridad en los juegos de niños ya que no son para todas las edades</li> <li>*falta variedad de actividades para la gente adulta</li> <li>*falta cuidar la plaza</li> <li>*las pelotas y los animales de la gente destruyen la jardinería</li> <li>*no hay cooperación de los usuarios en el mantenimiento</li> <li>*falta de sshh</li> <li>*todas las actividades se concentran en la zona de área de juegos de niños, no hay lugar para los niños más pequeños ni para las madres, entonces, se deben turnar los bancos y además las otras áreas están desoladas</li> <li>*existen grupos de gente peligrosa como gente bajo efecto del alcohol y estupefacientes</li> <li>*no se puede acceder con perros muy grandes</li> <li>*los adultos usan los juegos de niños y los destruyen con el tiempo</li> <li>*existe contaminación sonora</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>*lugar importante para el barrio, un sitio libre dentro de un sector denso</li> <li>*gran área libre como patio para la gente que habitan en departamentos</li> <li>*es un paraíso para los niños infantiles</li> <li>*tiene un ambiente natural, lo mas lindo son los árboles</li> <li>*algunos usuarios opinan que el enrejado les gusta mientras que otros opinan que no les gusta</li> <li>*el lugar atrae a la gente, es un espacio con vida</li> <li>*es un sitio contra el estrés</li> <li>* buen lugar para tomar tereré y jugar a la pelota con la familia</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>*cumplimiento de horario por parte del guardia</li> <li>*mayor equipamiento para el deporte</li> </ul>
Los alumnos de las escuelas, colegios y universidades	<ul style="list-style-type: none"> <li>*utilizan el sitio en los horarios de almuerzo y dejan los restos</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>*vegetación existente</li> <li>*lugar verde de recreación</li> <li>*sitio cercano</li> <li>*gran área libre</li> <li>*área de deporte</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>*mejorar iluminación</li> <li>*acondicionar el sitio del guardia</li> <li>*invitaciones de la municipalidad para reuniones</li> <li>*ser decisor en reuniones con la municipalidad</li> </ul>
Comisión Vecinal	<ul style="list-style-type: none"> <li>*falta de interés de los vecinos</li> <li>*los manifestantes destruyen el trabajo de la comisión vecinal</li> <li>*reja restringe el horario de uso de la plaza</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>*vegetación existente</li> <li>*hermoseamiento luego de manifestaciones</li> <li>*designation de guardia</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>*mejorar iluminación</li> </ul>
La Policía Nacional (un agente)	<ul style="list-style-type: none"> <li>*falta de iluminación en la noche</li> <li>*se realizan pocos recorridos</li> <li>*no hay comunicación con el guardia de la plaza</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>*vegetación existente</li> <li>*lugar para el disfrute de la gente</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>*colaboración de los usuarios en la denuncia de delincuencia</li> </ul>
Guardia	<ul style="list-style-type: none"> <li>*caseta municipal de guardia precaria</li> <li>*falta de sshh, el guardia debe caminar cinco cuadras para usar el sshh</li> <li>*no hay línea telefónica para cualquier comunicación con la comisaría</li> <li>*no tienen autoridad sobre la mala concientización de los usuarios</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>*vegetación existente</li> <li>*hermoseamiento</li> <li>*disfrute de la gente</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>*mejoramiento del equipamiento</li> <li>*que se realice planes de concientización, cuidado y defensa de la plaza</li> <li>*mayor autoridad sobre los usuarios</li> <li>*rubro para colocación de carteles</li> <li>*diseño de cancha con tejido para proteger el área de vegetación</li> <li>*mejorar el área y equipamiento de juego de niños</li> </ul>
Limpiador	<ul style="list-style-type: none"> <li>*falta de sshh</li> <li>*no tienen autoridad sobre la concientización de los usuarios</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>*vegetación existente</li> <li>*hermoseamiento</li> <li>*disfrute de la gente</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>*mejoramiento del equipamiento</li> <li>*cooperación de los usuarios</li> <li>*mayor autoridad sobre los usuarios</li> </ul>



### C4. Cuadro de Diagnóstico final

Aspectos/Categorías	Positivos	Negativos
Naturaleza	Vegetación abundante Área de suelo natural absorbente de aguas de lluvias Existencia de desniveles Existencia de aves migratorias	Áreas de vegetación excluidas para actividades y áreas de actividades
	Paisaje natural Espacio abierto en un sector muy consolidado	Elementos naturales (agua, suelo, aire, fauna, flora) excluidos como equipamiento Erosión por falta de desagüe pluvial El emplazamiento del anfiteatro no se relaciona con la topografía del terreno
Valor patrimonial	Valor patrimonial urbanístico, ambiental, histórico y cívico	Poco conocimiento del valor patrimonial histórico y ambiental de la Plaza Falta de elementos referentes al valor patrimonial histórico y ambiental de la misma
Ubicación	Cercanía al microcentro de Asunción Entorno inmediato con diversidad de equipamiento urbano Forma parte del Centro Histórico de Asunción Forma parte del Catálogo de Patrimonio Urbanístico de Sitios del Centro Histórico/Área de Amortiguamiento o Respeto	Sitio vulnerable a las ocupaciones prolongadas
	Sirve a más personas que las residentes dentro de su propio radio de influencia Sitio es punto de referencia para otros lugares Plaza privilegia a su sector por el costo de venta y renta Plaza con 10654m2 de área potencial para esparcimiento, deporte y cultura	El lugar es ruidoso y a veces riesgoso para los niños debido al alto tránsito de una de la av. Gaspar Rodríguez de Francia
Área de uso	Cuenta con servicio básico (agua potable, desagüe cloacal, electricidad y limpieza de basuras) Enrejado perimetral existente	Sólo el 10% del área total de la Plaza corresponde a áreas de estar reunitivas No hay áreas con actividades para todas las edades
Equipamiento y Servicios		Equipamiento de estar ubicados de acuerdo al circuito de camineros (no reunitivos) Equipamiento para servicios no resistentes y mal ubicados (columnas muy altas, tablero general a la intemperie, canillas enterradas, falta de servicio de emergencia) Falta de sshh Caseta de guardia precaria Falta de equipamiento para todas las edades Anfiteatro es utilizado como cancha En más de la mitad del área de la Plaza hay poca actividad y poca gente Accesos y circuito de camineros excesivos
Flujos	Presencia de flujo y movimiento de gente	
Físico-ambiental	Concurren aproximadamente 100 personas por día de manera permanente Espacio público como lugar de expresión de la comunidad Estudiantes utilizan la plaza regularmente para prácticas de educación física u otras En el sector predomina el nivel socio-económico medio y la población joven/adulta.	Ocupaciones prolongadas de manifestantes que destruyen y contaminan la plaza
	Actividades de los actores sociales Actividades en la Plaza que favorecen la integración social: dos organizaciones comunitarias, comisión vecinal y "vecinos unidos", y el mercado semanal de frutas y verduras	Comisión vecinal de la Plaza Italia tiene poca concurrencia En el sitio no hay un control permanente por policías La comunidad facilita a las manifestaciones prolongadas (son vistas llevando ropa y comida a los manifestantes) Abierto a la participación de personas alcoholizadas o bajo efecto de estupefacientes que cometen vandalismo Conflicto entre los usuarios y los empleados de la Municipalidad (guardias y limpiadores) por poco mantenimiento de la Plaza
Social	Los descendientes de italianos se identifican con la Plaza	Usuarios sueltan a sus animales que destruyen el sitio, hacen sus necesidades y ponen en riesgo a los niños pequeños



## **CAPITULO V: PROPUESTA DE NUEVO DISEÑO PARA LA PLAZA ITALIA**

### **1. PROPUESTA**

La propuesta consiste en un nuevo diseño para la Plaza Italia, se tomaron como referencia los elementos principales valorados y se plantearon criterios para las soluciones a los problemas enunciados teniendo en cuenta las oportunidades que los elementos positivos permiten (cuadro de relación entre diagnóstico final y los criterios para la propuesta c5).

Estos criterios se re-ordenaron en función al programa<sup>1</sup> de la propuesta que incluyen la planta general, las áreas de uso, el equipamiento, los servicios y las recomendaciones para la gestión del nuevo diseño (cuadro de propuesta c6). El desarrollo de este programa se presenta en forma de anteproyecto en láminas numeradas del L1 al L12.

En este punto resulta importante señalar que pese a que la Plaza Italia está protegida por las ordenanzas Ord. JM/Nro. 267/09<sup>2</sup> y Ord. JM/Nro. 28/96<sup>3</sup>, citadas en el Marco Legal, se decide proponer un tipo de intervención denominado **Renovación**<sup>4</sup> porque en su situación actual la Plaza tiene un diseño y equipamiento tipo que se repite en varias plazas del centro de

---

<sup>1</sup> Real Academia Española. Serie ordenada de operaciones necesarias para llevar a cabo un proyecto. <http://buscon.rae.es>.

<sup>2</sup> Cita que todas las plazas ubicadas dentro del Centro Histórico y la Zona de Amortiguamiento del CHA, por tanto la Plaza Italia, se encuentran protegidas bajo esta ordenanza y forman parte del Patrimonio Urbanístico de Sitios del Centro Histórico/Área de Amortiguamiento o Respeto.

<sup>3</sup> Cita que la Plaza Italia constituirá un bien cultural, de interés urbano-ambiental, arquitectónico, histórico, artístico o social a preservar. Consecuentemente, no se autorizará la demolición de los bienes, que sean indispensables para la consolidación del bien protegido, su puesta en valor o en uso y que no sean susceptibles de alterar su naturaleza original ni del conjunto en que está inserto.

Cuando la intervención implique la refacción o la restauración de la totalidad o de alguna de las partes originales, o la rehabilitación de las características tipológicas, deberá limitarse a lo estrictamente necesario para la puesta en valor o el reciclaje.

En el caso de edificios o sitios originalmente unitarios, compositiva o constructivamente, la unidad deberá ser mantenida o recuperada en cualquier clase de intervención que se realice en ellos, aún cuando la propiedad de ellos esté dividida o compartida.

<sup>4</sup> Real Academia Española. Dar nueva energía a algo, transformarlo, mudar o convertir algo en otra cosa. <http://buscon.rae.es>



Asunción, no está diseñada en función a los usuarios de su sector, de hecho, las ocupaciones prolongadas de manifestantes y el enrejado fueron decisiones de la Municipalidad como reacción a la problemática del poco interés de ellos en defender el lugar.

Este tipo de intervención se refiere a **cambiar la utilidad práctica de los elementos constitutivos de la Plaza**, el diseño y el equipamiento, en función a las necesidades físico-ambientales y sociales del sector para lograr el control espontáneo del lugar, el “espacio defendible”.<sup>5</sup>

---

<sup>5</sup> Concepto explicado en el Marco Teórico



### C5. Cuadro de relación entre Diagnóstico final y Criterios para la propuesta

Aspectos/Categorías	Positivos	Negativos	Criterios para la propuesta
Naturaleza	Vegetación abundante		Conservación de la vegetación existente
	Área de suelo natural absorbente de aguas de lluvias Existencia de desniveles Existencia de aves migratorias		Conservación del suelo natural absorbente de aguas de lluvias Niveles de las áreas de acuerdo a topografía del lugar
Valor patrimonial	Paisaje natural Espacio abierto en un sector muy consolidado	Áreas de vegetación excluidas para actividades y áreas de actividades Elementos naturales (agua, suelo, aire, fauna, flora) excluidos como equipamiento Erosión por falta de desagüe pluvial El emplazamiento del anfiteatro no se relaciona con la topografía del terreno	Inclusión de áreas de vegetación para áreas de actividades y actividades Áreas de estar y equipamiento hacia el paisaje natural Conservación del espacio abierto dentro de un sector muy consolidado Elementos naturales incluidos como equipamiento Desagüe pluvial en función a las curvas de nivel Anfiteatro ubicado de acuerdo a la topografía del terreno y a la dirección de las curvas de nivel
	Valor patrimonial urbanístico, ambiental, histórico y cívico	Poco conocimiento del valor patrimonial histórico y ambiental de la Plaza Falta de elementos referentes al valor patrimonial histórico y ambiental de la misma	Equipamiento referente al valor patrimonial ambiental (cartelería y señalética) y al valor patrimonial histórico (por ej. esculturas de italianos recordados de la posguerra como el Ing. Salvatore Amodei, Arq. Juan Colombo, prismas con textos que relatan la historia del lugar, esculturas de partes de las ruinas romanas en escala real) Área recordatoria de la costumbre de los veteranos
Ubicación	Cercanía al microcentro de Asunción Entorno inmediato con diversidad de equipamiento urbano Forma parte del Centro Histórico de Asunción Forma parte del Catálogo de Patrimonio Urbanístico de Sitios del Centro Histórico/Área de Amortiguamiento o Respeto	Sitio vulnerable a las ocupaciones prolongadas	Caminería de atravesamiento en función al entorno inmediato y su equipamiento urbano
	Sirve a más personas que las residentes dentro de su propio radio de influencia Sitio es punto de referencia para otros lugares Plaza con 10654m2 de área potencial para esparcimiento, deporte y cultura		Filtro de vegetación como aislamiento acústico natural y protección hacia la av. Gaspar Rodríguez de Francia Cierre del acceso sobre la av. Gaspar Rodríguez de Francia
Área de uso	Cuenta con servicio básico (agua potable, desagüe cloacal, electricidad y limpieza de basuras) Enrejado perimetral existente	Sólo el 10% del área total de la Plaza corresponde a áreas de estar reunitivas No hay áreas con actividades para todas las edades	Inclusión de áreas para el esparcimiento, deporte y cultura Áreas de estar reunitivas distribuidas dentro del área total (100%) de la Plaza Áreas de uso diferenciadas para todas las edades Reinstalación de servicio de agua potable, desagüe cloacal, electricidad, limpieza de basuras y riego
Equipamiento y Servicios		Equipamiento de estar ubicados de acuerdo al circuito de camineros (no reunitivos) Equipamiento para servicios no resistentes y mal ubicados (columnas muy altas, tablero general a la intemperie, canchales enterrados, falta de servicio de emergencia) Falta de sshh Falta de equipamiento para todas las edades Anfiteatro es utilizado como cancha Accesos y circuito de camineros excesivos	Conservación del enrejado perimetral existente de la Plaza por un tiempo de cinco años Equipamiento de estar ubicados dentro de las áreas de estar (reunitivos) Equipamiento resistente y ubicado de acuerdo a las diferentes áreas de uso Bloqueo de servicio Sshh mujeres/Sshh hombres Dos casetas de guardia nuevas Equipamiento diferenciado para todas las edades Inclusión de un área deportiva Áreas de uso y equipamiento distribuido por toda el área de la Plaza para incrementar el flujo de gente Limitar los accesos de 7 a 4
			Caminería de acuerdo al uso de los usuarios Diseño basado en las necesidades de los usuarios del sector Anfiteatro para lugar de expresión de la comunidad Equipamiento de deporte y su descanso
Físico-ambiental	Presencia de flujo y movimiento de gente	Ocupaciones prolongadas de manifestantes que destruyen y contaminan la plaza	Plaza como un "espacio defendible"
	Concurren aproximadamente 100 personas por día de manera permanente Espacio público como lugar de expresión de la comunidad Estudiantes utilizan la plaza regularmente para prácticas de educación física u otras En el sector predomina el nivel socio-económico medio y la población joven/adulta.	Comisión vecinal de la Plaza Italia tiene poca concurrencia En el sitio no hay un control permanente por policías La comunidad facilita a las manifestaciones prolongadas (son vistas llevando ropa y comida a los manifestantes) Abierto a la participación de personas alcoholizadas o bajo efecto de estupefacientes que cometen vandalismo Conflicto entre los usuarios y los empleados de la Municipalidad (guardias y limpiadores) por poco mantenimiento de la Plaza	Plaza como sitio de reuniones para la integración social Conservación del lugar para el mercado semanal de frutas y verduras Recomendaciones para la gestión de mantenimiento y control
Actividades de los actores sociales	Actividades en la Plaza que favorecen la integración social: dos organizaciones comunitarias, comisión vecinal y "vecinos unidos", y el mercado semanal de frutas y verduras	Usuarios sueltan a sus animales que destruyen el sitio, hacen sus necesidades y ponen en riesgo a los niños pequeños	Descendientes italianos como patrocinadores en la gestión de mantenimiento y control Área de uso para usuarios con perros
	Los descendientes de italianos se identifican con la Plaza		
Social			

## C6. Cuadro de la Propuesta

Propuesta	Programa	Nro. de lámina L1/L2	Propuesta General
<p>Diseño basado en las necesidades de los usuarios del sector</p> <p>Conservación del espacio abierto dentro de un sector muy consolidado</p> <p>Plaza como un "espacio defendible"</p> <p>Conservación de la vegetación existente</p> <p>Filtro de vegetación como aislamiento acústico natural y protección hacia la av. Gaspar Rodríguez de Francia</p> <p>Conservación del suelo natural absorbente de aguas de lluvias</p> <p>Niveles de las áreas de acuerdo a topografía del lugar</p> <p>Caminería de atravesamiento en función al entorno inmediato y su equipamiento urbano</p> <p>Caminería de acuerdo al uso de los usuarios</p> <p>Cierre del acceso sobre la av. Gaspar Rodríguez de Francia</p> <p>Limitar los accesos de 7 a 4</p> <p>Inclusión de áreas para el esparcimiento, deporte y cultura</p> <p>Áreas de uso diferenciadas para todas las edades</p> <p>Áreas de estar reunitivas distribuidas dentro del área total (100%) de la Plaza</p> <p>Áreas de uso y equipamiento distribuido por toda el área de la Plaza para incrementar el flujo de gente</p> <p>Áreas de estar y equipamiento hacia el paisaje natural</p> <p>Conservación del lugar para el mercado semanal de frutas y verduras</p> <p>Anfiteatro ubicado de acuerdo a la topografía del terreno y a la dirección de las curvas de nivel</p> <p>Anfiteatro para lugar de expresión de la comunidad</p> <p>Bloque de servicio</p> <p>Inclusión de áreas de vegetación para áreas de actividades y actividades</p> <p>Elementos naturales incluidos como equipamiento</p> <p>Equipamiento referente al valor patrimonial ambiental (cartelería y señalética) y al valor patrimonial histórico (por ej. esculturas de italianos recordados de la posguerra como el Ing. Salvatore Amodei, Arq. Juan Colombo, prismas con textos que relatan la historia del lugar, esculturas de partes de las ruinas romanas en escala real)</p> <p>Área conmemorativa para acentuar la identidad del lugar</p> <p>Área recordatoria de la costumbre de los veteranos</p> <p>Área de uso para usuarios con perros</p> <p>Inclusión de un área deportiva</p> <p>Equipamiento de deporte y su descanso</p> <p>Conservación del enrejado perimetral existente de la Plaza por un tiempo de cinco años</p> <p>Equipamiento resistente y ubicado de acuerdo a las diferentes áreas de uso</p> <p>Equipamiento diferenciado para todas las edades</p> <p>Equipamiento de estar ubicados dentro de las áreas de estar (reunitivos)</p> <p>Dos casetas de guardia nuevas</p> <p>Sshh mujeres/Sshh hombres</p> <p>Desagüe pluvial en función a las curvas de nivel</p> <p>Reinstalación de servicio de agua potable, desagüe cloacal, electricidad, limpieza de basuras y riego</p> <p>Plaza como sitio de reuniones para la integración social</p> <p>Recomendaciones para la gestión de mantenimiento y control</p> <p>Descendientes italianos como patrocinadores en la gestión de mantenimiento y control</p>	<p><b>Planta General</b></p> <p>Cinco diferentes áreas de uso para usuarios</p> <p>Plaza pública considerando el espacio abierto (no construido)</p> <p>Distintas áreas de uso para promover el arraigo en sus usuarios</p> <p>Áreas de vegetación de acuerdo a la ubicación de los árboles existentes</p> <p>Vegetación de protección (árboles existentes y nuevos) hacia la av. Gaspar Rodríguez de Francia</p> <p>Áreas con suelo natural absorbente de aguas de lluvias</p> <p>Áreas de uso niveladas con relación a las cotas de la topografía del lugar y el Área recreativa infantil tiene los niveles de la topografía del lugar</p> <p>"Caminería de atravesamiento" a partir de los principales atravesamientos que los usuarios realizan diariamente en la Plaza</p> <p>Caminería de atravesamiento (cruce de cuadra a cuadra), conectores (conexiones entre áreas de uso) y caminata (recorrido perimetral por la Plaza para caminatas y trote)</p> <p>Área de vegetación y vegetación de protección hacia la av. Gaspar Rodríguez de Francia</p> <p>4 Accesos: dos sobre la calle 14 de mayo y uno sobre las calles 15 de agosto y jejui respectivamente</p> <p>Áreas de uso con juegos y estar, cancha multiuso y anfiteatro</p> <p>Actividades para niños, jóvenes, adultos y adultos mayores</p> <p>Actividades y equipamiento de estar (bancos, juegos de mesa, picnic) distribuidos en cada área de uso y por toda la Plaza incluyendo las áreas de vegetación</p> <p>Mirador y bancos hacia el paisaje natural</p> <p>Lugar para mercadito semanal de frutas y verduras</p> <p><b>Área Cultural</b></p> <p>Anfiteatro</p> <p>Bloque de servicio (ssh, cantina, oficina, depósito)</p> <p><b>Área recreativa infantil</b></p> <p>Lugar de juegos en "área artificial" (equipamiento para juegos de niños diferenciados por tres franjas de edades)</p> <p>Lugar de juegos en "área natural" (el paisaje como lugar de juegos y la naturaleza como equipamiento)</p> <p><b>Área conmemorativa</b></p> <p>Estar recordatorio de los italianos inmigrantes y de la historia del lugar</p> <p><b>Área adultos mayores</b></p> <p>Lugar como recordatorio de la costumbre de los abuelos de ir a jugar juegos de mesa a la plaza (rincón de lectura, juegos de mesa, estar)</p> <p>Lugar de juegos con perros</p> <p><b>Área deportiva</b></p> <p>Cancha multiuso y su descanso</p> <p><b>Equipamiento</b></p> <p>Bancos de cemento y juegos de mesas y sillas ubicados según las áreas de uso</p> <p>Anfiteatro, juegos de niños, esculturas, estar adultos mayores, cancha</p> <p>Bancos ubicados de manera reunitiva, direccionados hacia las actividades y los usuarios</p> <p><b>Servicios básicos</b></p> <p>Abastecimiento de agua potable (bebederos, canillas, riego, fuente, espejo de agua), desagüe cloacal (bloque de servicio), desagüe pluvial (dirección de las aguas pluviales) e iluminación (tres tipos de iluminación según las áreas de uso)</p> <p><b>Recomendaciones para la gestión</b></p>	<p>L3</p> <p>L4</p> <p>L5</p> <p>L6</p> <p>L7</p> <p>L8</p> <p>L9/L10/L11/L12</p> <p>Cuadro de gestión C7</p>	<p><b>Nuevo diseño para la Plaza Italia</b></p> <p>que contribuya al arraigo de sus usuarios para lograr el cuidado y defensa permanente de la misma</p>



# L2 planta general





# propuesta de diseño para la plaza italia

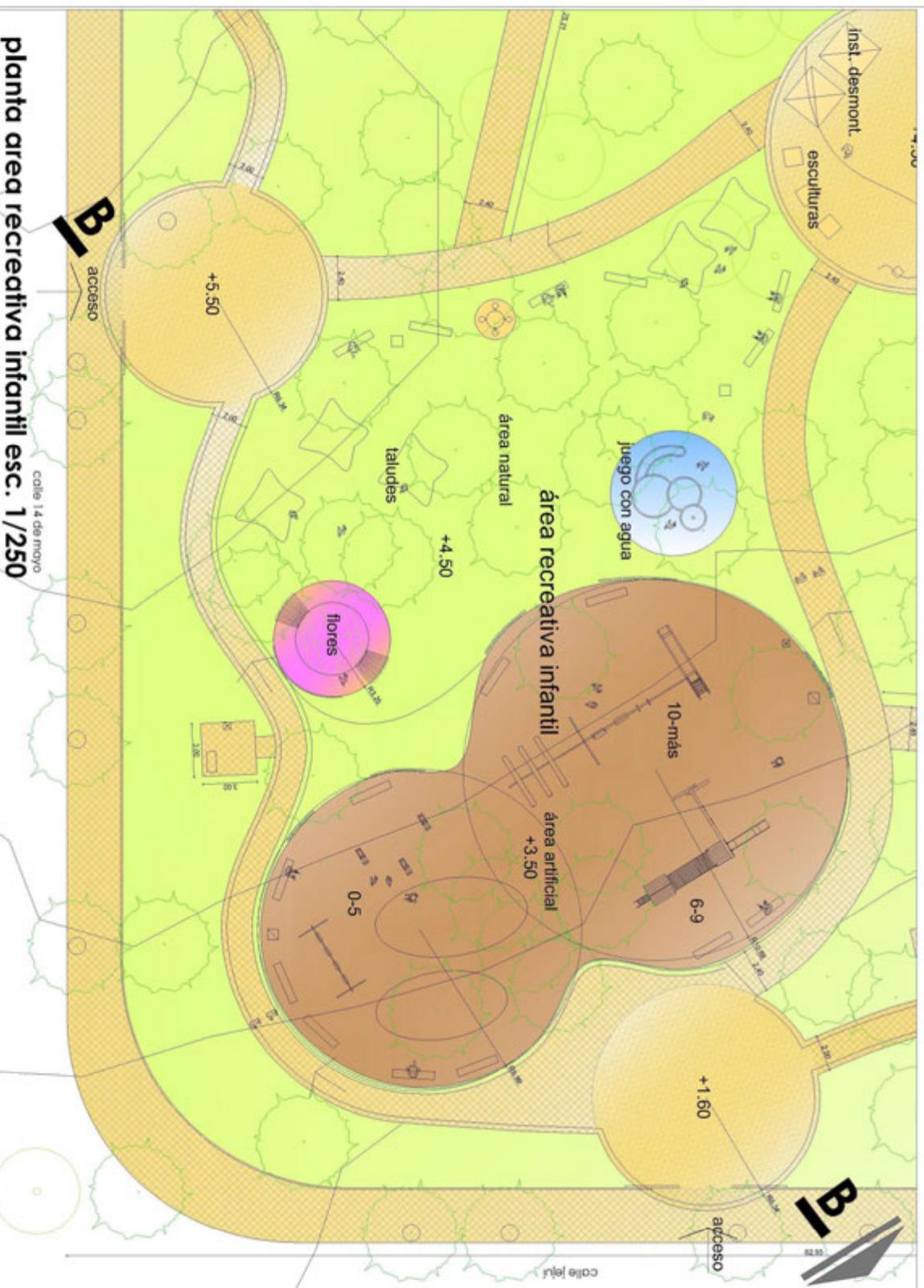
## L4 área recreativa infantil

Esto dice se propone con la intención de incluir los elementos naturales como equipamiento y las áreas de vegetación para lugar de actividades y actividades en sí mismas, es decir, se utiliza el paisaje como lugar de juegos y la naturaleza como elemento de juegos ofreciendo dos tipos de áreas que siguen el sentido y las alturas de la topografía del lugar.

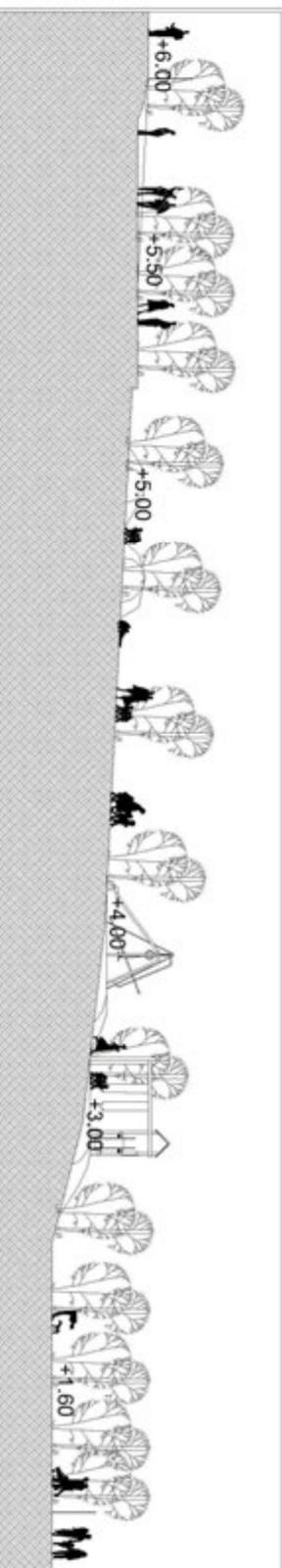
-Un área artificial un terreno en forma de ornela donde se ubica el equipamiento de aparatos según el tipo de uso y edad de los niños.

-Un área natural un lugar donde se puede jugar en medio del agua, pasto, taludes, árboles, flores y sonidos, un sitio donde los niños crean su propio mundo que está en constante cambio según las estaciones del año, para evocar de la construcción, de los módulos, de los ruidos y desentreviene dentro de lo simple, la naturaleza.

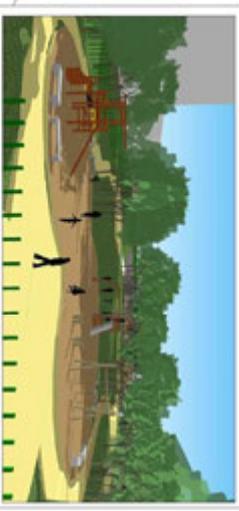
En cuanto al equipamiento referente al valor patrimonial ambiental se propone carteles interpretativos sobre la diversidad biológica existente en la Plaza comprendidos para los niños (ver L8).



planta area recreativa infantil esc. 1/250



corte BB esc. 1/250



## Propuesta de diseño para la plaza Italia

### L5 área conmemorativa

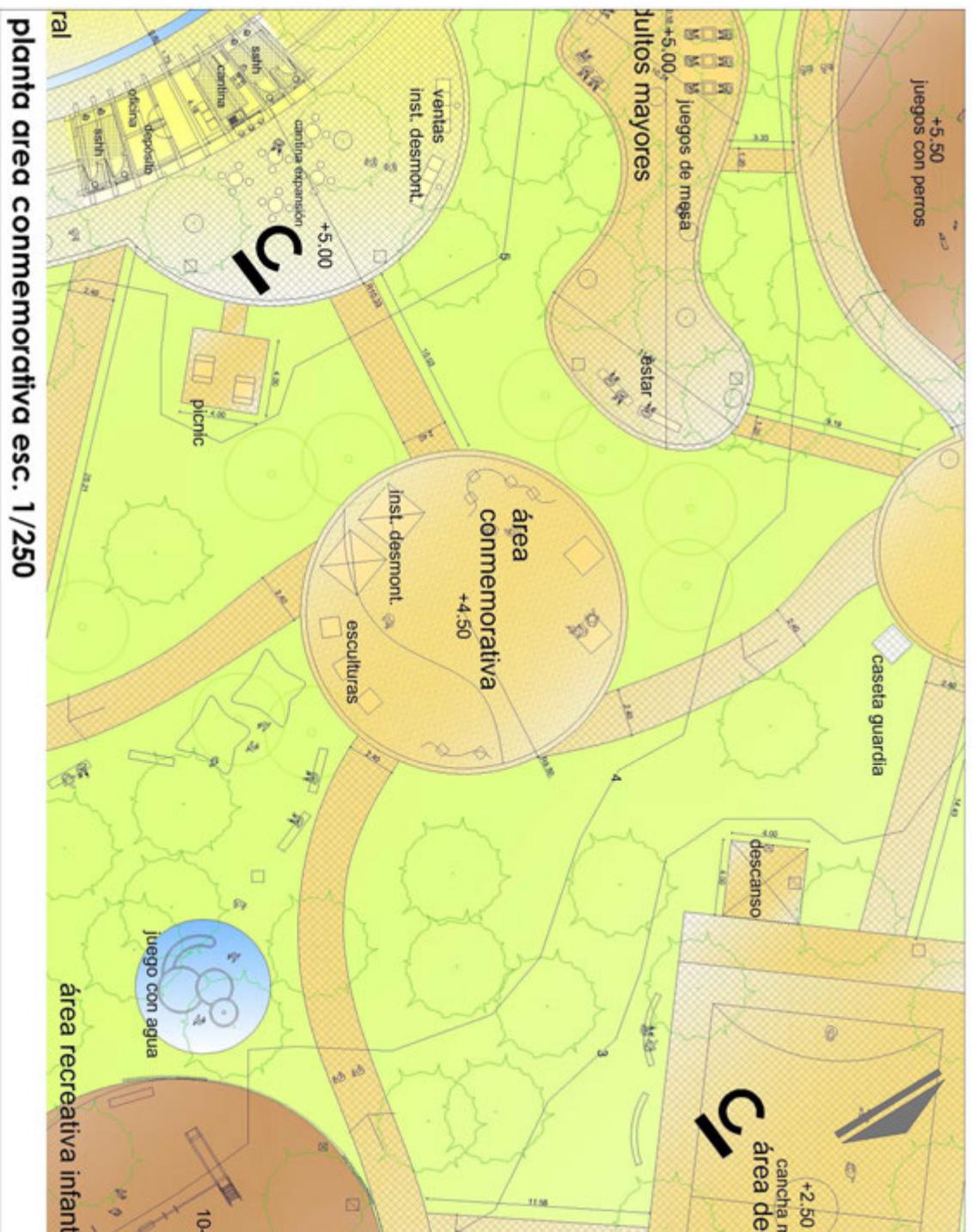
Se plantea un área conmemorativa a los Italianos Irregimentados con la intención de informar y recrear a los usuarios acercando la identidad del lugar.

Es una superficie circular de 8,50 m. de radio con pavimento de canto rodado in situ.

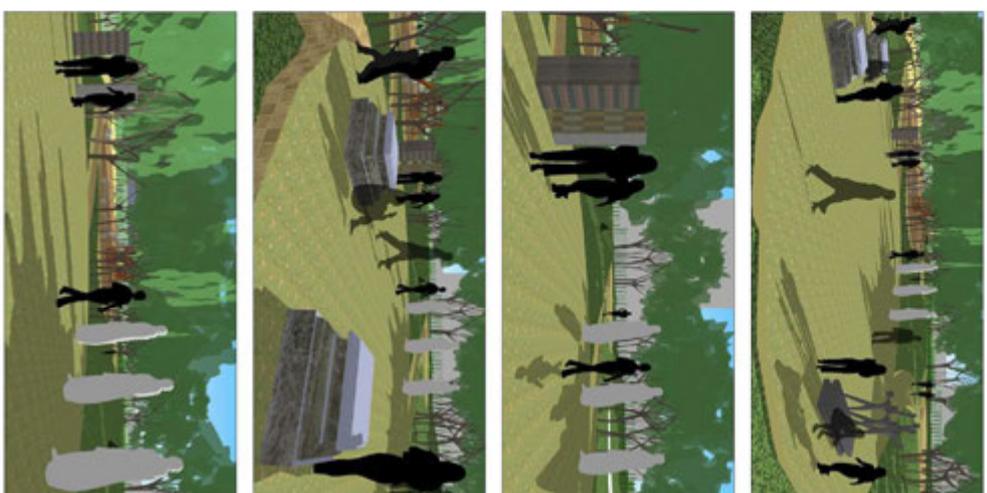
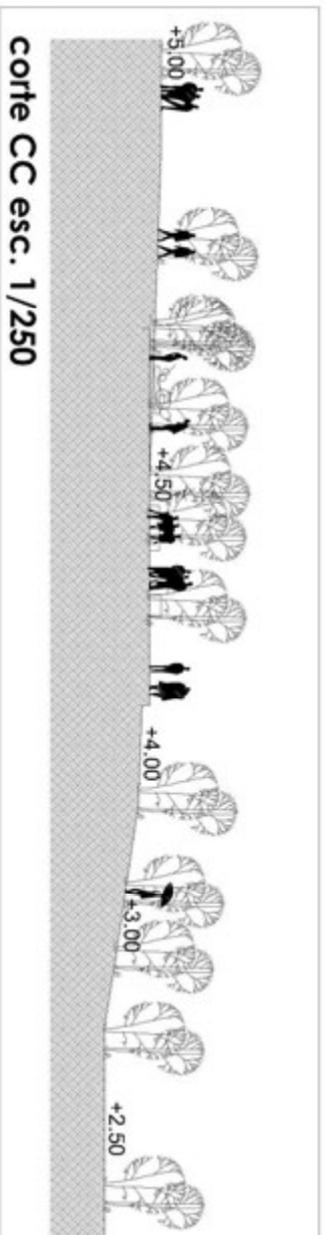
Se proponen los siguientes equipamientos didácticos:

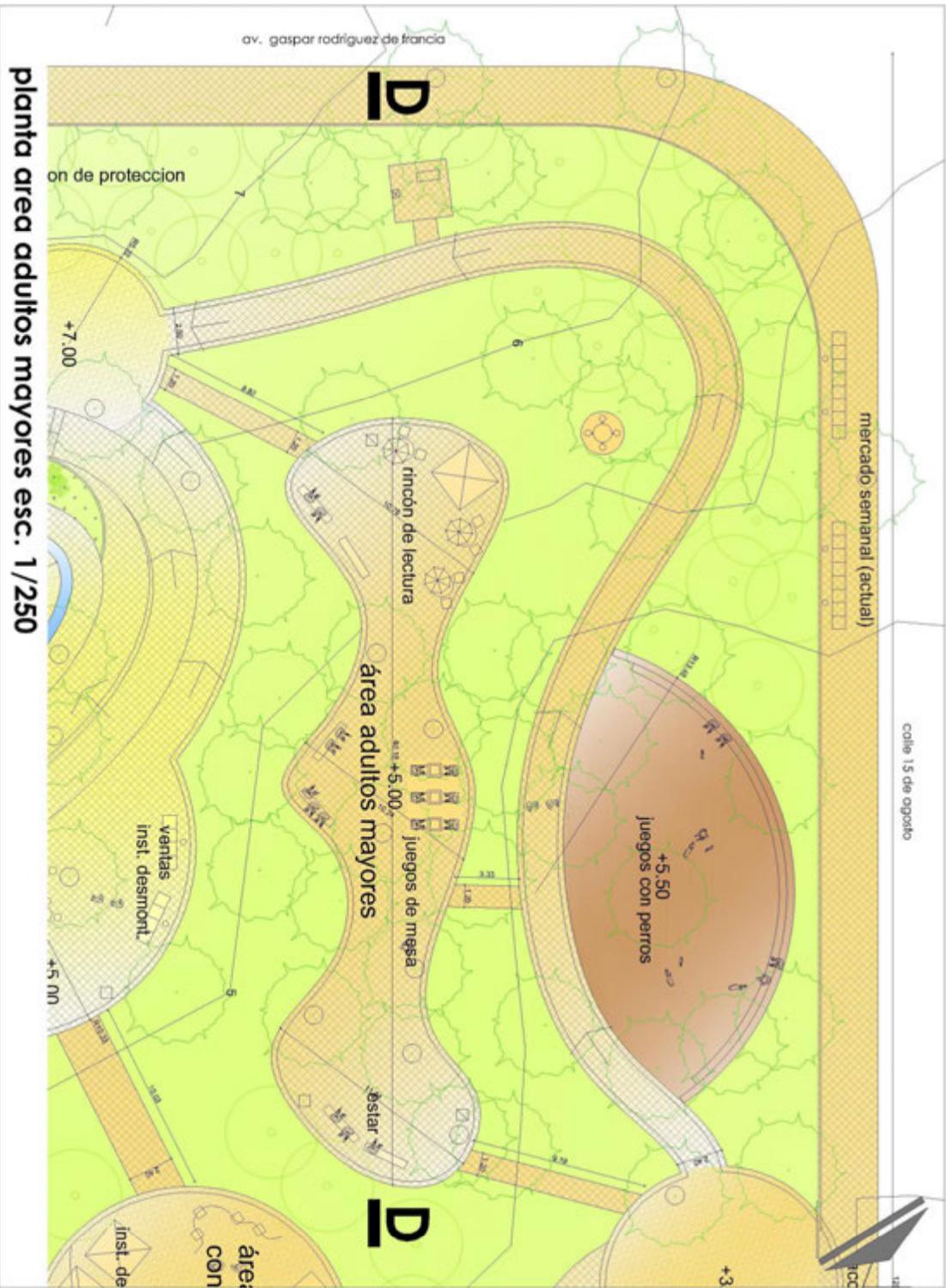
- tres esculturas de Italianos Irregimentados recordados de la pugna.
- esculturas recreando las familias Irregimentados
- dos murales con pictos de lectura e imágenes que relatan la historia del lugar desde la época de los dominicos hasta hoy (ver reseña histórica).
- bases y fijas de columnas romanas en escala real como equipamiento.

Todo esto se plantea con placas de lectura explicativas fáciles de entender para los usuarios.

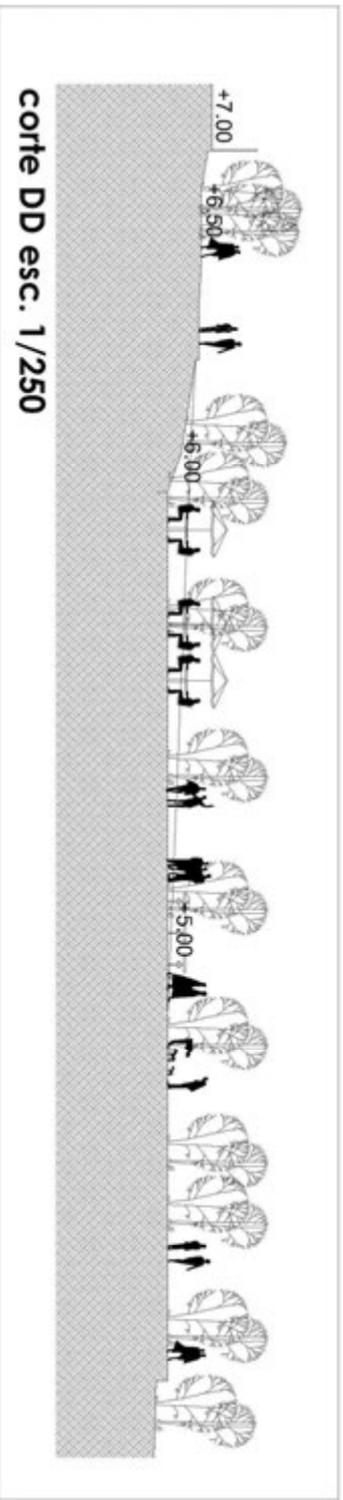


planta area conmemorativa esc. 1/250





planta area adultos mayores esc. 1/250



corte DD esc. 1/250

propuesta de diseño para la plaza italia

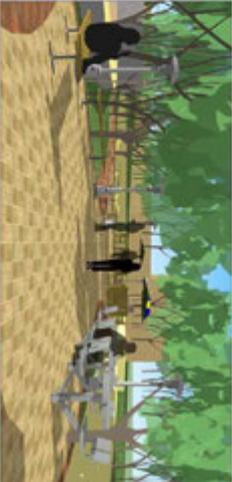
# L6 área adultos mayores

Esta área contempla el recordatorio a la costumbre de los abuelos que iban a jugar juegos de mesa a la Plaza cuando la céntrica para veteranos se encontraba ubicada sobre la misma calle, 15 de agosto. Tiene forma de araña siguiendo los terrenos circulares de los otros áreas, está embaldosada y en ella se proponen las siguientes actividades:

- rincón de lectura
- juegos de mesa
- estar/relaxar

Uno de los problemas encontrados en el diagnóstico fue la falta de educación civil y ambiental de los usuarios que dejan a sus animales sueltos por la Plaza, ya que éstos ponen en riesgo a los niños, destruyen el jardín, y hacen sus necesidades. Como solución se propone un área exclusiva para los juegos con perros donde se puede compartir con los animales de forma limpia y segura.

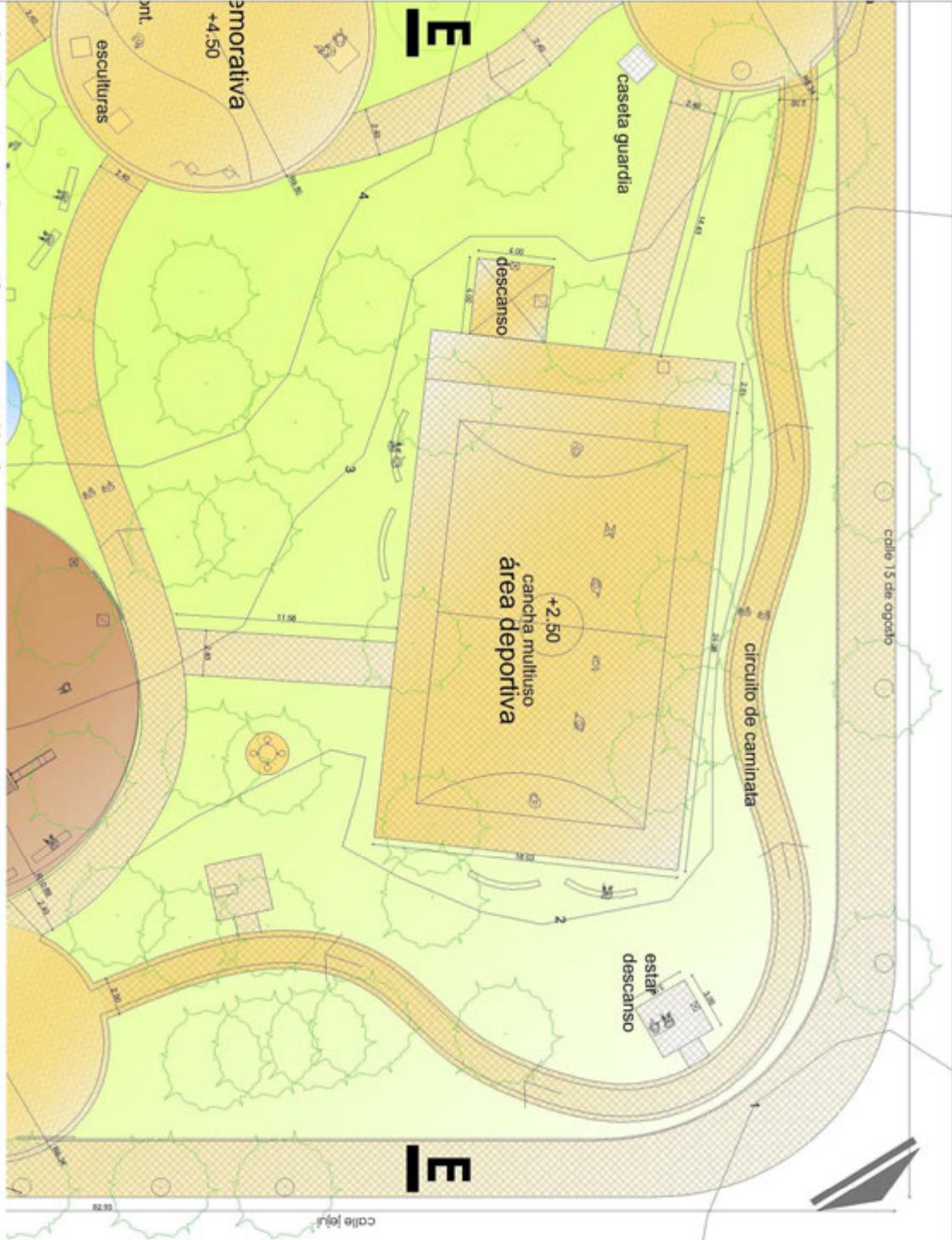
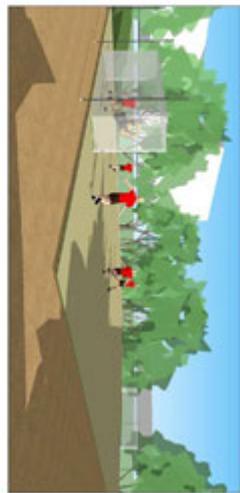
Imagen de referencia



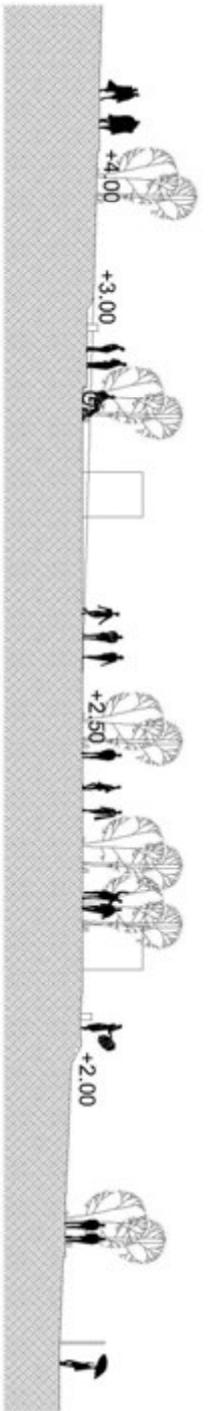
propuesta de diseño para la plaza Italia  
**L7** área deportiva

Se propuso un área deportiva ya que la Plaza octulal no tiene una destinada a este uso y en el análisis del sitio se observó que el anfiteatro es utilizado como cancha y los estudiantes del sector tienen sus prácticas de educación física.

La cancha es de tipo multiuso y tiene 2x416 m. Cabe destacar que el emplazamiento y los miedos de la cancha no son las convencionales, porque se dependió del área libre de árboles. El tipo de pavimento es embaldosado y tiene un lugar de descanso de 4x4 m con bancos y bebedero. Cuenta con red de protección e iluminación.



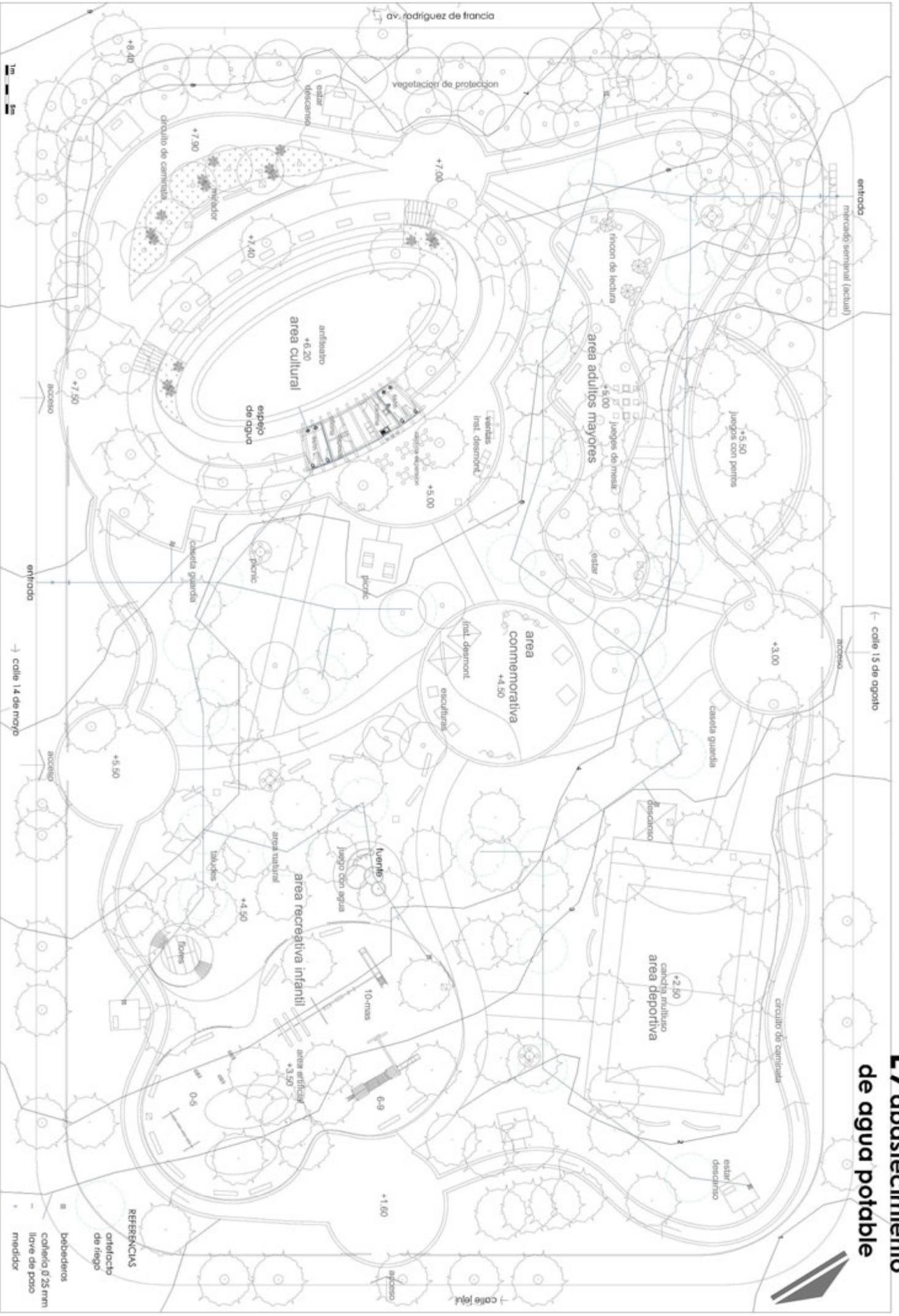
planta area deportiva esc. 1/250



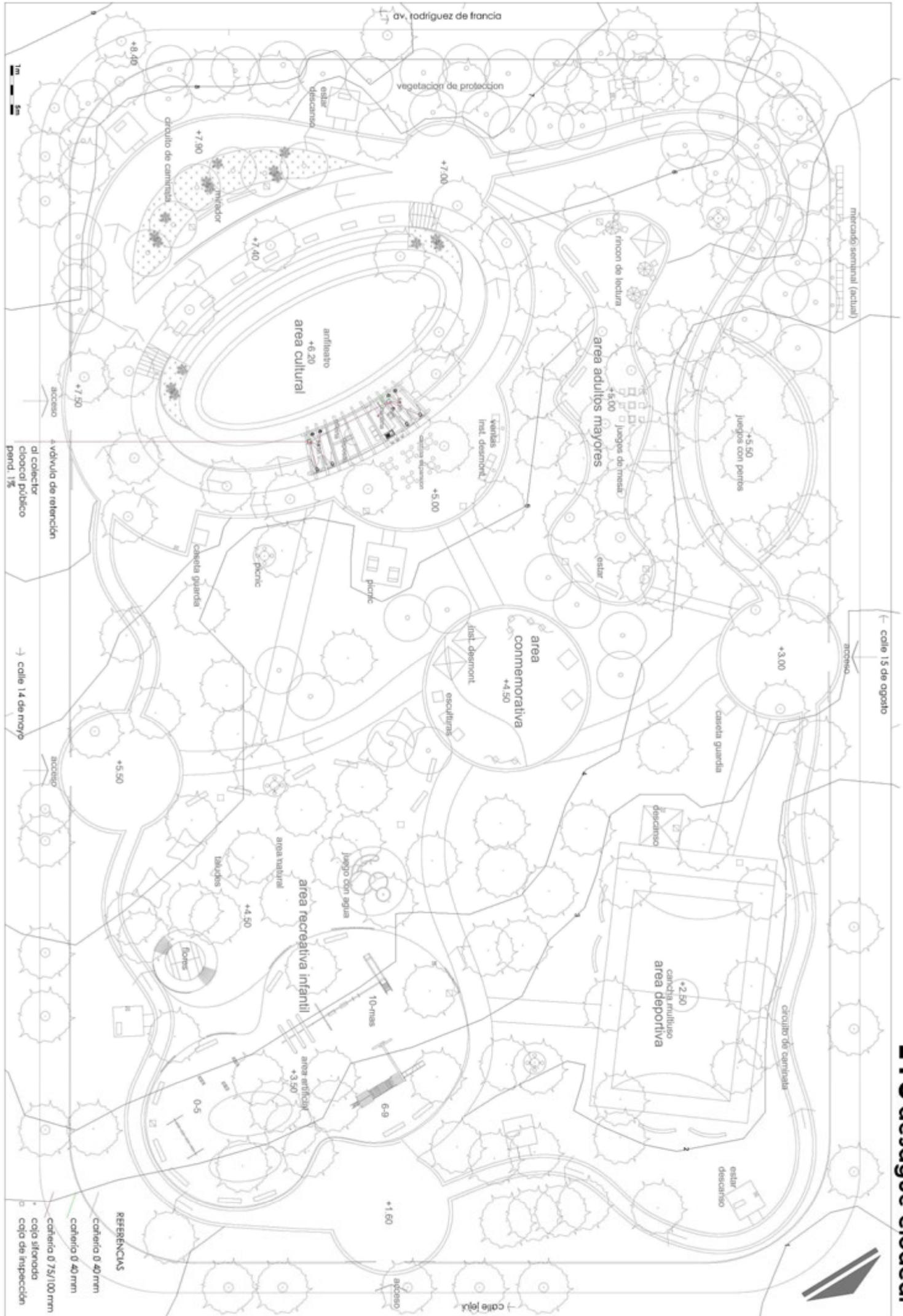
corfe EE esc. 1/250



# L9 abastecimiento de agua potable



REFERENCIAS  
cortilocha de riego  
bebederos  
cañería Ø 25 mm llave de paso  
medidor





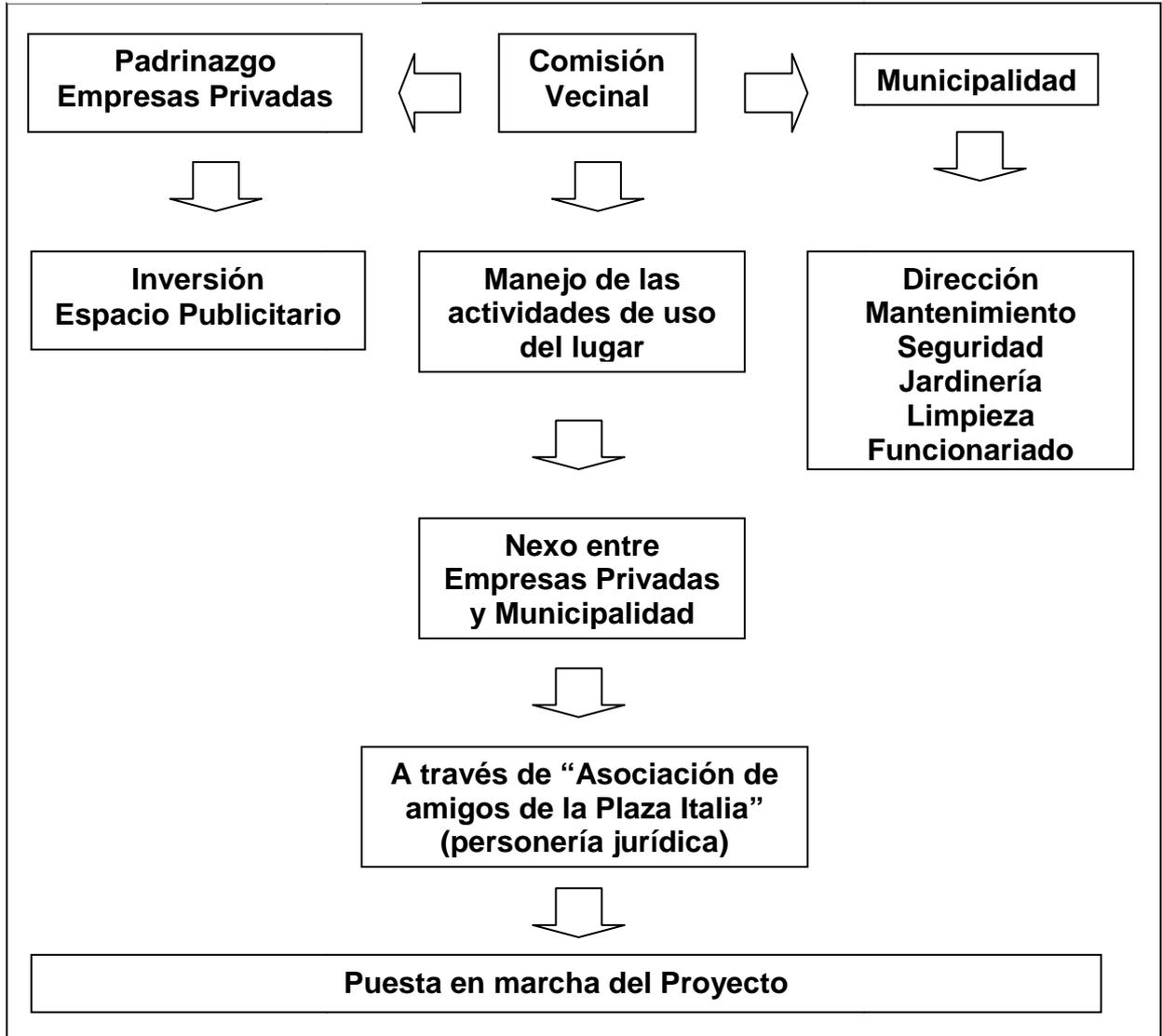




## 2. RECOMENDACIONES PARA LA GESTION

El cuadro c7 presenta una idea del organigrama para la gestión.

Cuadro c7



CUADRO RESUMEN  
FUENTE PROPIA



### **3. COMPARACION ENTRE AREAS**

El compara las áreas de uso actual y las de la propuesta, se puede ver cómo **se aumentaron todas a fin de proponer actividades distribuidas por toda la Plaza y se disminuyeron los camineros excesivos a los necesarios.**

Cuadro c8

<b>Actual</b>		<b>Propuesta</b>
<b>1. estar</b>	<b>112 m2 (1%)</b>	<b>1529 m2 (14%)</b>
<b>2. área de vegetación</b>	<b>5915 m2. (55%)</b>	<b>6106m2 (57%)</b>
<b>3. juego de niños</b>	<b>308 m2. (3%)</b>	<b>1477 m2 (14%)</b>
<b>4. anfiteatro</b>	<b>672 m2. (6%)</b>	<b>807 m2 (8%)</b>
<b>5. camineros (782 ml)</b>	<b>3695 m2. (35%)</b>	<b>735m2(680ml) (7%)</b>
<b>Total</b>	<b>10654 m2</b>	<b>10654 m2</b>

CUADRO RESUMEN  
FUENTE PROPIA



## 4. PRESUPUESTO<sup>1</sup>

areas de uso	m2	Gxm2	total
area cultural	807	6.500.000	5.245.500.000
area infantil	1.477	2.500.000	3.692.500.000
area conmemorativa	226	5.500.000	1.243.000.000
area adultos mayores	296	4.000.000	1.184.000.000
area deportiva	432	4.500.000	1.944.000.000
camineria			
los atravesamientos	516	4.000.000	2.064.000.000
los conectores	81	4.000.000	324.000.000
el circuito de caminata	714	45.000.000	32.130.000.000
desague			
desague pluvial	182	500.000	91.000.000
desague cloacal	41	500.000	20.500.000
jardineria	6.106	800.000	4.884.800.000
TOTAL			52.823.300.000 guaranies
Dólar 14/03/2011			4.380
Total en USD			12.060.114
Salario mínimo para actividades diversas no especificadas en la capital			1.507.484 guaranies

<sup>1</sup> Presupuesto aproximado a partir de preguntas a profesionales, no incluye demolición ni acarreo de escombros.



## **CAPITULO VI: CONCLUSION**

Si se retorna a las primeras páginas se puede recordar las interrogantes que motivaron esta investigación sobre la Plaza Italia:

- por qué el lugar se llama Plaza Italia?
- cómo se puede dar importancia a la historia y a la naturaleza del lugar?
- por qué los manifestantes ocupan por meses la Plaza? cómo se puede desalentar esto?
- las rejas son una ventaja o una desventaja?

Durante el proceso de investigación **se respondieron las dos primeras interrogantes mediante el estudio de los aspectos físico-ambientales y sociales del lugar**, pero lo que llamó la atención fue la **respuesta a las dos últimas porque se convertirían en el propósito principal de este trabajo**, éstas se respondieron mediante una teoría aplicada al diseño, la “**sicología ambiental**”<sup>1</sup>. Esta teoría explica que **para que un espacio sea “defendible” y permanezca en el tiempo debe tener un vínculo con sus usuarios y vecinos.**

**Es decir, si la Plaza Italia tuviese un vínculo con sus usuarios sería poco probable que sea deteriorada por ellos y por las ocupaciones prolongadas de manifestantes, ya que los usuarios y vecinos mismos la defenderían.** A partir de esa reflexión se planteó entonces el objetivo general de este TFG:

*“Elaborar un nuevo diseño para la Plaza Italia que contribuya al arraigo de sus usuarios para lograr el cuidado y defensa permanente de la misma”*

El siguiente paso fue **trabajar ese vínculo** en la propuesta mediante una metodología apropiada.

Durante el proceso de diseño y **con el fin de lograr ese control espontáneo del lugar, se plantearon espacios de interés para la gente teniendo en cuenta la naturaleza y la historia del lugar** para las decisiones ya que éstos, a su vez, eran dos puntos de atracción hacia la gente (la

---

<sup>1</sup> Concepto que se explica en el Marco Teórico



vegetación fue uno de los aspectos más valorados por los usuarios y vecinos).

El resultado final demostró que **la metodología de análisis fue útil** para diagnosticar las características de la Plaza Italia según las necesidades dictadas por el sector, así como para elaborar la propuesta de nuevo diseño y cumplir el objetivo de forma ordenada y estructurada.

Se aprendió la importancia de los conceptos de **espacio público** para el desarrollo de una persona dentro de su comunidad y del **espacio abierto** como recurso de espacio y suelo. En cuanto a las teorías estudiadas, gracias al **enfoque sistémico** se entendió la situación actual de la Plaza dentro de su radio de influencia y barrio.

Se descubrió que las rejas de la Plaza afectó si no físicamente, psicológicamente a la gente en cuanto a las manifestaciones prolongadas porque desde que se empezó a hablar de ellas y desde su colocación no volvieron a manifestarse de forma prolongada.

Este trabajo brinda una **propuesta de nuevo diseño y abre una oportunidad a su posterior evaluación dentro de cinco años aproximadamente, esto daría como resultado una mejora continua del sitio y un desarrollo al potencial que presenta para el sector.**

Lo aprendido en este Trabajo Final de Grado es una lección valiosa para aplicar en el ejercicio profesional, los arquitectos deben **saber potenciar en los usuarios el sentido de pertenencia de los espacios urbanos** y recordar que su propósito es proyectar desde **el punto de vista de los usuarios para contribuir con una mejor manera de vivir, una manera más feliz de vivir.**

## **BIBLIOGRAFIA**

-Ana Heyn. Trabajo Final de Grado. FAUNA, 2006.

-Angel A. Sarabia , “La Teoría General de Sistemas por Angel A. Sarabia”, 1995.

-Antoni Falcon. “Espacios Verdes para una Ciudad Sostenible”, 2008.

-Arquitecto Leandro Moroni. Trabajo de Investigación acreditado ante la UNLP: “El Sistema de Parques en la Metrópolis Moderna. Una aproximación a la región de La Plata, Berisso y Ensenada”, del equipo de investigación formado por: Alberto Sbarra, Elías Rosenfeld, Verónica Cueto Rúa, Leandro Moroni, Claudia Waslet, 2003.

-Diccionario de la Real Academia Española. <http://www.rae.es>.

-Fundación CEPA. Revista Ambiente núm. 19, 1980.

-Fundación CEPA. Revista Ambiente núm. 42, 1984.

-Jan Gehl Lars Gemsoe. “Nuevos Espacios Urbanos”, 2002.

-Jordi Borja. “Ciudadanía y espacio público”. Publicado en VVAA, Ciutat real, ciutat ideal. Significat i funció a l'espai urbà modern, “Urbanitats” núm 7, Centro de la Cultura Contemporánea de Barcelona, Barcelona, 1998.

-Jordi Borja. Trabajo en elaboración. “Ciudad y Ciudadanía. Dos Notas”. Institut de Ciències Polítiques i Socials. Barcelona, 2000.

-José Antonio Corraliza Rodríguez. Universidad Autónoma de Madrid. “Emoción y espacios públicos: La experiencia humana de los escenarios

urbanos. Texto de apoyo a la presentación de la Jornada de *El árbol en el diseño urbano*. Madrid, Santa & Cole, Octubre, 2009.

-José M. Mateo Rodríguez. Revista "Ideas Ambientales". Universidad Nacional de Colombia. Sede Manizales. Edición núm. 2. 2005. Citado por Angel Maya, 2001.

-Juan Carlos Pérgolis. "La Plaza. El Centro de la Ciudad". Universidad de La Plata, Argentina, Gobierno de Francia. Magíster en Historia y Teoría de la Arquitectura, Universidad Nacional de Colombia, 2002.

-Juan José Ardisson. Trabajo Final de Graduación. FAUNA, 2007.

-Juli Esteban i Noguera. "Elementos de Ordenación Urbana", 1998.

-Maria Carolina Morales Borrero, Wilson Herney Mellizo Rojas, Bogotá, Universidad Nacional de Colombia, "Calidad de vida: enfoques, perspectivas y aplicaciones del concepto", 2004.

-Municipalidad de Asunción. "Situación de Areas Verdes en Asunción", 1996.

-Paolo Favole. "La Plaza en la Arquitectura Contemporánea", 1995.

-Roberto Fernandez. "La Ciudad Verde: Teoría de la gestión ambiental urbana", 2000.